١٦ر٩٥٦ ت

(الرسومات والتشريفات النسوية المعينة) (باللغة التركية) ، كتبت بالقرن الثالث عشر تقديرا؟ .

ن ق ٢٣ س ٢٢×١٢ سم

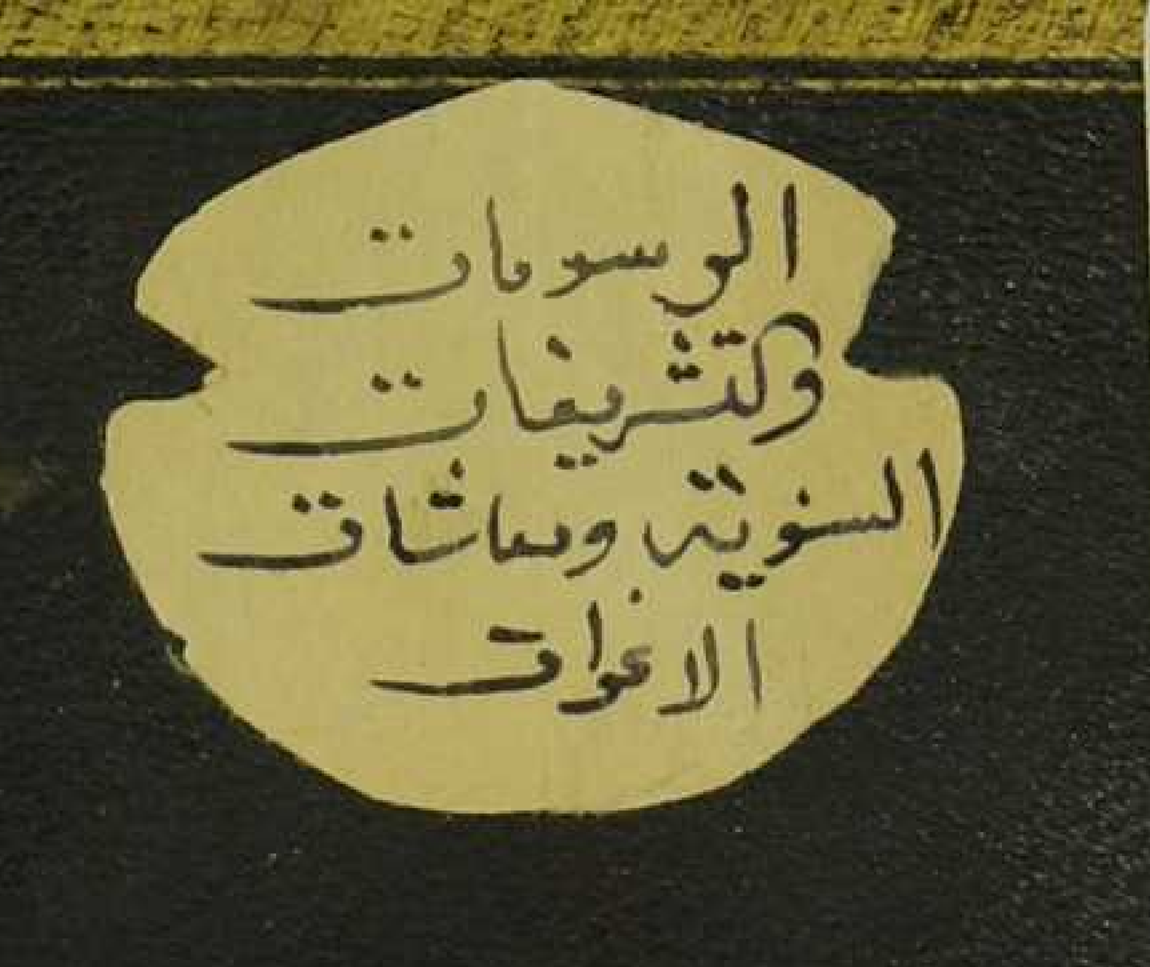
١٧٥ نسخة جيدة ، خطها نسخ

١ - تاريخ تركيا ، القرن التاسع عشر
أ - تاريخ النسخ

(الرسومات والتشريفات السنوية المعينة) (باللغة التركية)، كتبت بالقرن الثالث عشر تقديرا؟.

١٧٥ ن ق ٣٣ س ١٢×٢٢ سم
نسخة جيدة، خطها نسخ

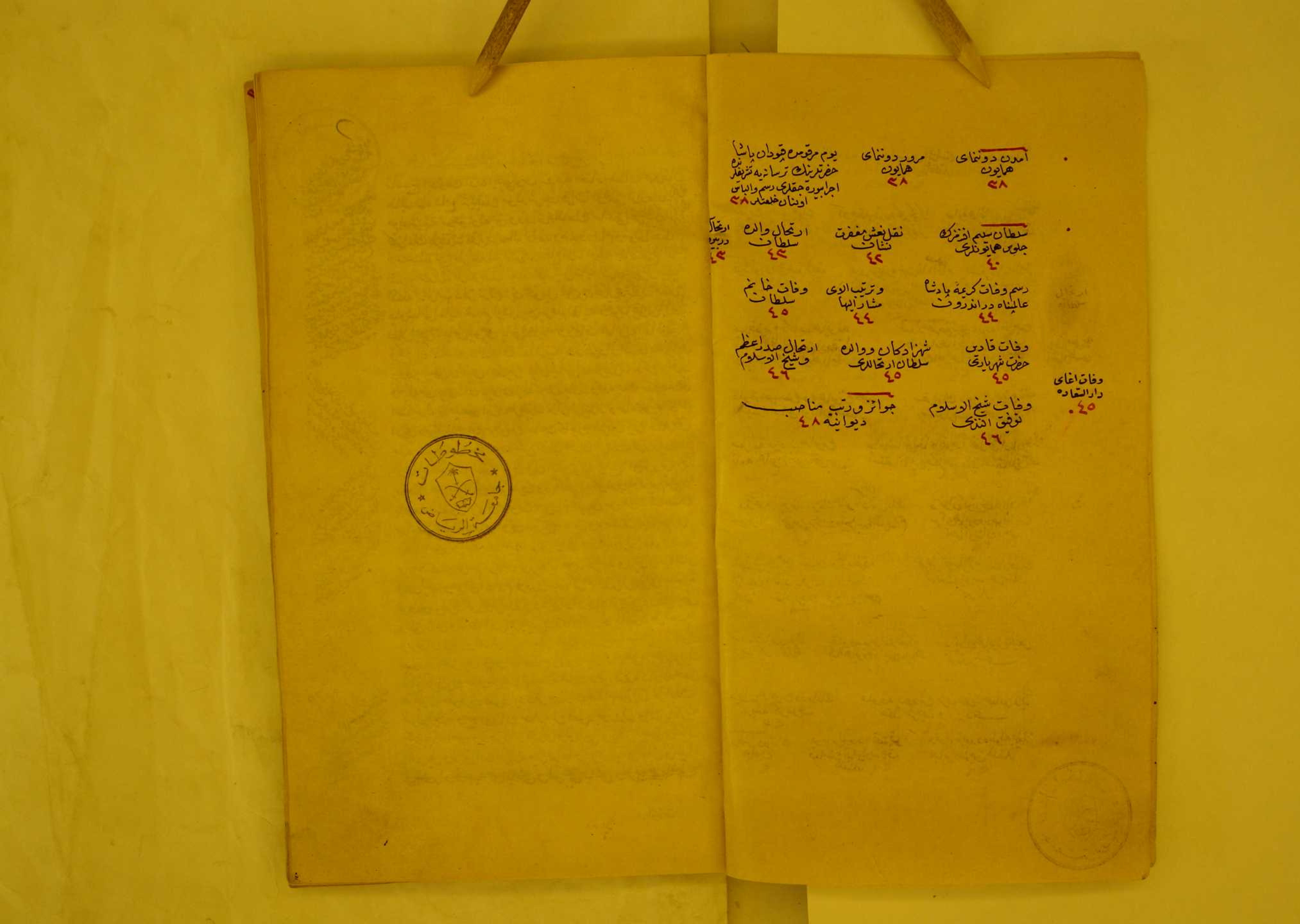
١ - تاريخ تركيا، القرن التاسع عشر
أ - تاريخ النسخ


الرسومات
والتشريفات
السنوية ومعاشات
الاعوات

سنوى معين اولان رسومات
تشريفات



ف ٤/٥٦١
١/٥/١٣٩٩هـ





مولد شريف قرائتی رسمی

ماه ربیع الاولك اون ایكنجی كونی بروجه معتاد سلطان احمد خان
طاب ثراه جامع شریفنده مولد شریف قرائتی اولنمق اراده بیورلقده
مولد شریفه مدعو اوله جق وزرای عظامك ساعتی تقریجیله تذكره لری
كتخدا بك طرفندن تحریر وارسال اولنور وصدور كرام وموالی عظام
وبرمعتاد اوچ نفر شیخلرك دفتری برقاچ كون اولجه سماحتلو شیخ الاسلام
افندی حضرتلری طرفلرندن سعادتلو رئیس الكتاب افندی حضرتلرینه
كلكله بر موجب دفتر تذكره لری تحویل قلمندن تحریر وبركون مقدم
چاوشباشی اغایه تسلیم اولنور ومیر علم اغایه وعموما قپوجی باشی
اغالرایچون باش قپوجی باشی اغایه ودركاب همایون اغالرینه
ویكیچری اغاسنه واوجاق اغالرینه ودفتردار افندی یه وتوقیعی
ودفتر امینی وشقین افندیله چاوشباشی اغا طرفندن تذكره لر تحریر
وجمله سی چاوشان دیوان ایله كوندریلور وكله جك مدرسیه دخی
استانبول قاضیسی افندی طرفندن تذكره لر كیدر وسماحتلو شیخ الاسلام
افندی حضرتلرینك یوم مرقومده ساعت قاچده تشریف ایده جكلرینی
مشعر ساعت یوصله سی رئیس الكتاب افندی طرفندن تحریر وكیسه دار
افندی ایله بركون مقدم طرف ولی النعملرینه ابلاغ اولنور یوم مزبورده
برمعتاد خرجچی چاوش دخی طرف ولی النعمییه كوندریلور یوم مزبورده
بالاده مسطور اركان دولت سحری وتعیین بیوریلان ساعتده
سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری عرف وبرمقتضای موسم فروه
بیضا یاخود فراجهٔ بیضا ایله ووزرای عظام حضراتی قاووق
وبرمقتضای موسم اركان كورك یاخود فراجه ودیوان بساطلو
اسب ایله وعلمای اعلام ومدرسین كرام افندیلر حضراتی بالجمله
عرف وموجه كورككلر ایله ودفتردار افندی وتوقیعی ودفتر امینی
وشق ثانی وثالث افندیلر سلیمی واركان كورك یاخود فراجه
ودیوان رختلو اسبلر ایله معین اولان وقتده جامع شریفه كلورلر
صدرین محترمین وموالی عظام ومدرسین كرام علی مراتبهم محرابك
صاغ طرفندن منبر شریف نهایتنه اندن دخی صفه كنارینه محفل
همایونه طوغری قعود ایدرلر ووزرای عظام حضراتی محرابك
صول طرفنه وضع اولنان سجاده لره قعود بیوررلر والت یانلرینه
یكیچری اغاسی ودفتردار افندی وتوقیعی ودفتر امینی وشقین
افندیلر وذخی الت طرفنه میر علم اغا وقپوجی باشی اغالر وسپاه
وسلحدار وجبه جی باشی وطوپجی باشی وعربه جی باشی

دبلوكات

وبلوكات اربعه اغالری وسپاه وسلحدار كاتبلری وكتخدالری
وبونلرك التلرینه حرمین مفتشی ومحاسبه جیسی ومقاطعه جیسی
افندیلر وخلفا وكیسه دارلری اوتوررلر وذغرجی وسكسونجی
باشی اغالر ومحضر اغا وبوستانجیلر اوطه باشیسی ویكیچری
یازیجیلری منبر قپوسی اوكندن كرسی یه طوغری دیزیلورلر
وقپوجی باشی اغالر مقدم كلوب سلیمی ومقتضای موسم اوزره
اركان كورك یا فراجه ودیوان بساطلو اسبلر ایله باب همایونه
واروب وشوكتلو افندمز حضرتلرینی سرای همایوندن الای ایله
جامع شریفه كتوروب برمعتاد یكیچری اغاسی وسالف الذكر
قپوجی باشی اغالر سلاملدقدن صكره یرلرینه كلوب اوتوررلر
سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری تشریف بیوردقدن صكره
دولتلو صدر اعظم حضرتلری قاووق وبرمقتضای موسم اركان كورك
یا فراجه ودیوان بساطلو اسب ایله وسعادتلو رئیس الكتاب افندی
وچاوشباشی اغا سلیمی ومقتضای موسم اوزره اركان كورك
یا فراجه ودیوان بساطلو اسبلر ایله وتذكره جی افندیلر ومكتوبی
افندی مجوزه وبرمقتضای موسم اركان یا فراجه وكمرد ختلو
اسبلر ایله وچاوشان دیوان همایون واغایان مجوزه وفراجه
ایله سرای اصفیدن الای ایله جامع شریفه كلدكلرنده مجلس
مذكورده حاضر اولنلر بالجمله قیام وصفه صره سنده اولان
علمای عظامك اورته سندن مرور وطرفینه سلام ویره رك
محرابك اوكنه وضع اولنان سجاده لرینه قعود بیوررلر رئیس الكتاب
افندی وچاوشباشی اغا صدر اعظم حضرتلرینك مقابله لرنده محفل
همایون طرفنه مقدمجه وضع اولنان سجاده لره اوتوررلر وتذكره جی
افندیلر ومكتوبی افندی كرسی طرفنده محفل همایون التنده اوتوررلر
بو اثناده تشریفاتی افندی وخلیفه وكیسه دار تشریفات مجوزه وموسمنه
كوره كورك یا فراجه لر ایله بخوردانلر كتوروب بر بخنشگاه اصفی یه
وبری شیخ الاسلام افندی حضرتلرینك اوكلرینه وبری دخی بولنان
وزرای عظام حضراتنك اوكلرینه قویوب بو اثناده موذنلر
محفلنده فتح شریف تلاوت اولنمغله تمام اولدقده شوكتلو افندمز
ترتیب الای ایله بالیمن والاقبال قرارگاه ملوكانه لری اولان
محفل همایونه سایه انداز اجلال اولدقلرینی مشعر دریچهٔ قفس
كشاده اولدقده عموما حضار قیام وطوردقلری یرده تواضع تام ایله
فن جمیعه اكرام وصدر اعظم حضرتلری سجاده دن اشاغیده اجرای ...

ایدوب قفس قپاندقده هرکس یرلرینه اوتوردقلر تشریفاتی افندی
محفل همایون اشتنده مقابلهٔ حضرت آصفیده قیاما فرمانه منتظر
اولوب مؤذنلر محفلنده تعریف اوقویوب تمام اولدقده ابتدا ایاصوفیه
شیخی افندی ثانیا سلطان احمد شیخی افندی وثالثا نوبتلی اولان
شیخ افندی کرسی یه چیقوب دفعه دفعه وعظ ونزوللرنده
سعادتلو دار السعادة الشریفه اغاسی حضرتلری کاتبی افندی یدیله
هر برلرینه فراجه سمورکورکلر الباس وصره لری احسان اولنور
بو اثناده هر بر شیخ افندی کرسی یه چیقدقجه وزرای عظام
وعلمای کرام وسائر حضار ذوی الاحترام حضراتنه زلفلیلر
اوچ دفعه شربت وبخور ویررلر بعده مولدخوان اول چیقوب
بر مقدار قرائت ونزول ایلدکدنده دار السعاده الشریفه اغاسی
کاتبی افندی یدیله خلعت الباس اولندقدن صکره مولدخوان
ثانی چیقوب قرائت ایدرک کلدی براق قوش قنادیله روان
ارقه می صغادی قوتله همان بیتنی اوقودقده حضار بالجمله
قیام ایدوب مژده جی باشی سیادتلو شریف حضرتلرینك نامه سیله
محفل همایون طرفنده پرده وراسنده مقدمجه طورمغله درحال تشریفاتی افندی
مژده جی باشی مرقومی صدر اعظم حضرتلرینك حضورینه کتوروب
دامنبوس ایلدکدن صکره نامه یی تسلیم اتمکله صدر اعظم حضرتلری
دخی رئیس الکتاب افندی حضرتلرینه اشارت ونامه یی تسلیم بیوروب
چاوشباشی اغا وتشریفاتی افندی اوکنجه محفل همایونه چیقوب
چاوشباشی اغا وتشریفاتی افندی طشره ده قالوب رئیس الکتاب افندی
حضور همایونه کیردکده دار السعاده اغاسی حضرتلری پرده دبنده
استقبال ونامه یی آلوب سجده حضرت شهریاری اغا رفاقتیله
بندینی کشاد ونامه یی مشار الیه دار السعاده اغاسی حضرتلری
کیسه سندن اخراج ورئیس الکتاب افندی حضرتلرینه ویروب انلر
دخی نامه یی حضور شاهانه ده قرائت ایلدکده مشار الیه دار السعاده
اغاسی ناظر حرمین محترمین اولدیغیله ابتدا اغای مشار الیهه
سراسر قپلو سمورکورك الباس بیورلوب بعده رئیس الکتاب
افندی حضرتلرینه ومژده جی باشیده خلعتلر الباس اولنوب چیقدقلرنده
ینه رئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا معا کلوب یرلرینه اوتورورلر
بو اثناده شوکتلو افندمز مدینهٔ منوره دن کلان خرمادن
پیشکیر اغاسی یدیله صدر اعظم حضرتلرینه سیم طباق ایله خرما اهدا
بیورملریله اوکنجه تشریفاتی افندی ایله کلوب اغای موحی الیه

بیشکاه

بیشکاه آصفی یه وضع وتمنا وعودت ایتدکدن صکره صدر اعظم حضرتلری
بر ایکی دانه سنی تناول وبر ایکی دانه سنی دخی شیخ الاسلام افندی
حضرتلرینه ویروب قصودینی توزیع ایچون تشریفاتی افندی یه اشارت
وفرمان بیورملریله ابتدا وزرای عظام بعده صدورین محترمین
وموالی کرام ویکیچری اغاسی ومدرسین فخام افندیلر حضراتنك
نهایتنه وارنجه بعده دفتردار افندی یه ورئیس الکتاب افندی یه
وچاوشباشی اغایه وتوقیعی ودفترامینی وشقین افندیلره بردانه
توزیع ایدوب بوش طباغی قره قولوغ بوستانی اغا ایله محفل
همایون طرفندن پیشکیر اغاسنه ارسال ایدر بوخلالده مولدخوان
ثانی نزول وخلعت وعطیه سی ویریلوب مولدخوان ثالث
چیقدیغی کبی سلطان احمد جامع شریفی متولیسی اغا صدر اعظم
حضرتلرینه وایاصوفیه متولیسی سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه
واوقاف سائره متولیلری بولنان وزرای عظام وعلما وخواجکان
افندیلره واغواته فراجه ویرشانیله شکر طبله لری کتوروب
بیشکاهلرینه وضع ایدرلر وضع اولنان طبله لری زغرجی باشی
وسکسونجی وچوخدار اغا وسائر اوجاقلو قالدیررلر بو اثناده
مولدخوان ثالث دخی نزول وخلعت وصره سی ویریلوب
دعا تمام اولدقده جمله عودت وخانه لرینه کیدرلر فقط دولتلو
صدر اعظم حضرتلری وسماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری بعده
بولنان وزرای عظام وانجق صدورین محترمین افندیلر حضراتی
ودفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا وتوقیعی
ودفترامینی وشقین افندیلر وجبه جی باشی وطوبجی باشی وعربه جی
باشی اغالر علی الترتیب طشره ده جامع شریف نردبانی دیبنده
مصطبه اوکنده سوارا سلام پادشاهی یه منتظر اولورلر
بعده شوکتلو افندمز اسب خوشخراملرینه سوارا محفل همایوندن
ظهور وسلام شاهانه لریله تلطیف بیوردقلرنده صدر اعظم
حضرتلری وشیخ الاسلام افندی حضرتلری وسائرلری سوارا زمینبوس
مراسمن اجرا والقشلر اولنوب تشریف همایونلرندن صکره صدر اعظم
حضرتلری دخی شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه وسائره مراسم تودیعی
ادا وقپوجاغیله سرای آصفانه لرینه عودت بیوررلر بعده هرکس
یرلرین سلاملیوب خانه لرینه عزیمت ایدرلر بوکونده شوکتلو
افندمزی جامع شریفه تشریف وعودتلرنده یکیچری اغاسی حضرتلری
ایندیروب وبندیررلر

بهرسنه معتاد اولدوغی اوزره مولد شریف قرائتی کونی حضور همایونده خلعت الباس اولنان کملر

سعادتلو دار السعاده الشریفه اغاسی حضرتلرینه خلعت قاقم خاتون وسلک بایورت سمور مع اوست — ١
مشایخ سلاطین افندیلره نفر خوجه قبه اجه سمور کورک — ٣
رئیس الکتاب افندی حتنی جامعی الخاص — ١

حرمین مفتیشی افندی حتنی قوسماتی — ١
یازیجی اغای دار السعاده حتنی جامعی الخاص — ١
اوطه لودوسی اغا حتنی جامعی الخاص — ١

محاسبه حجی حرمین اشریفین حلوسی جامعی الخاص — ١
کتخدای بتداران زلفلیان حلسی جامعی الخاص — ١
مقاطعه جی حرمین حلسی قوسماتی — ١
متولی اوقاف حلسی قوسماتی — ١

کاتب وقف حلسی اعلا — ١
مولدخوانان نفر ٣
مژده جیان نفر ٢
خزینه دار اغا حتنی جامعی الخاص — ١

اغای سرکیلو و اندرون همایون حلسی جامعی الخاص — ١
خصکی باشی اغای حلسی قوسماتی — ١
سرسقایان نفر ٢ حلسی قوسماتی — ٢
تشریفاتی افندی حبه — ١

قرائت مولد شریف در زمان قائمقام پاشا سنه ١٢٢٤

بالاوده مذکور رسم اوزره علما حضراتی و رجال دولت سلطان
احمد خان جامع شریفنده مجلس عالی یه حاضر اولوب و قپودان پاشا
حضرتلری دخی تشریف بیوردقلرنده جامع شریف قپوسندن
تشریفاتی افندی و کیسه دار تشریفات بغلکیر اولوب مجلس مذکوره
حاضر بولنان ذوات کرام بالجمله قیام وصفه صرهسنده علمای
عظامک اوزرنه سندن مرور و طرفینه سلام ویرهرک محرابک
صول طرفنه وضع اولنان سجاده لرینه قعود بیوردیلر بعده
قائمقام پاشا حضرتلری دخی تشریف بیوردقلرنده قپودان پاشا
حضرتلری کبی مجلس مذکوره کلنوب محرابک اوکنه صدور کرامک
نهایتنه وضع اولنان سجاده لرینه قعود بیوردوب بعده شیخ الاسلام افندی
حضرتلری دخی ذکر اولنان وجه اوزره مجلس شریفه تشریف
وصدر اعظمک محلنه وضع اولنان سجاده لرینه قعود بیوردیلر
بعده شوکتلو افندمز حضرتلری تشریف و قفس کشاده اولدقده عموما حضار
قیام و طوردقلری یرده تواضع تام ایله مترجمۀ اکرام و قائمقام پاشا
حضرتلری سجاده لرندن اشاغی نزول و اجرای مراسم زمین بوس ایدوب
قفس قپاندقده هرکس یرلرینه اوتوروب بعده بالاوده مذکور رسم

اوزره

خط شریف ایله معزول اولان ... قائمقام ... تشریفاتی افندی ... شیخ الاسلام ... صدور طرفنه ... اوزرنه ... وقائمقام پاشا صدر ... مجلسه اعظمک اوتوردقلری ... شیخ الاسلام ... طرفنه اوتوردیلر ... بعضا ... لکن بو ... قاعده مذکوره اوزره ... رسم ... وبعضا ... صدر اعظم مقامنه اوتوره ... شیخ الاسلام افندی ... وصدور کرام جانبنه قعود قائمقام پاشا ایلدیلر

اوده شیخ افندیلر کرسی یه چیقدقلرنده زلفلیان شربت وکلاب وبخور
ویروب صکره مولدخوانلر چیقوب وسعادتلو شریف حضرتلرینک
نامه سی تسلیم اولنوب و رئیس الکتاب افندی محفل همایوندن کلدکدن
صکره شوکتلو افندمز مدینۀ منوره دن کلان خرمادن قائمقام پاشا
حضرتلرینه بر معتاد خرما کوندریروب لکن طرف همایوندن کلان
خرما کیجه کلوب مولدخوان ثالث چیقوب و دعا تمام اولوب
هرکس عودت ایتمش بولندیغندن یالکز قائمقام پاشا و شیخ الاسلام
افندی و قپودان پاشا حضرتلری تناول بیوروب سائره توزیع اولنمشدر
و سنۀ سابقه ده واقع اولان بی ادبلکدن احترازا کرک شیخ الاسلام
افندینک و قائمقام پاشا حضرتلرینک و کرک سائرلرک اوکلرینه
طبله لر قونیلوب بعد قرائة المولد استانبول قاضیسی افندی یه کلنجه
علما حضراتنک و رجال سائره نک طبله لری ویوده اغا معرفتیله
خانه لرینه ارسال اولنمشدر بعده قپودان پاشا قالقوب شیخ الاسلام
افندی ایله قائمقام پاشانک ایکیسنه بردن تمنا ایدوب محراب
سدنلک اشاغی ایندکده کیسه دار تشریفات قولتقلرینه کیروب
جامع شریف قپوسندن چیقدقده قائمقام پاشا حضرتلری دخی قالقوب
اندکده قولتقلرینه تشریفاتی افندی کیروب کذلک جامع شریف قپوسندن
چیقدقلرندن صکره تشریفاتی و کیسه دار تشریفات عودت وکلوب
شیخ الاسلام افندی حضرتلرینک قولتقلرینه کیروب جامع شریفدن
چیقدقلرندن صکره نردبان دیبنده مصلقلی اوکنده ابتدا شیخ الاسلام
افندی بعده قائمقام پاشا و قپودان پاشا و سائرلری علی الترتیب
سوارا سلام پادشاهی یه منتظر و شوکتلو افندمز اسب خوشخرامدرینه
سوارا محفل همایوندن ظهور و سلام شاهانه لریله تلطیف بیوردقلرنده
جمله سی برابر زمین بوس ایدوب اغایان اندرون مرورندن
صکره شیخ الاسلام افندی قائمقام پاشایه وداع و تشریف و کذلک
قائمقام پاشا دخی قپودان پاشایه وداع و رجال باب اوکنه
دوشوب و سائرلری دخی بربرلرینی وداع ایدهرک محللرینه تشریف
بیوردیلر بوکونده شوکتلو افندمز جامعه تشریفلرنده و عودتلرنده
ینیچری اغاسی شالو سکبان باشی اغا ایندیروب بندردیلر

بعدهم مذکور ده دن طرفان اصفهانه دن ویرلن عطا باخزینه دن قتلرنه مقید در

حجاج مسلمینک عودتلری خبری ورودی

حجاج ذوی الابتهاجک مصحوبا بالسلام عودتلرینی حاوی تحریراتی ایله
میر الحاج پاشا حضرتلرینک چوقدارلری و جرده جینک چوقدارو تاتاری ورود

چوقدار ان مرقومانه باعرضحال کمکد یعدینه ویریلور

ایلدکده شام قپو کتخداسی اغا معیتله حضور اصفهانه یه ادخال ودامنوس
وتحریرات وهدیه لرین تقدیم وتقریرلرینی تکمیل ایدوب بعده خلعتلر الباس
وطرف اصفهانه دن برقطعه تقریر ایله تحریراتلرینه قپو کتخداسی اغاو ذکر
اولنان چوقدارلر وتاتار اندرون همایونه ارسال اولنور

کلان چوقدار لر وتاتاره خزینه اصفهاندن کسوه وخرجلق اعطا بیوریله کلکله مقداری خزینه دفترلرنده مقیددر

مژده جی باشینك ورودی

مژده جی باشی اغالر سیادتلو شریف حضرتلرینك وشام والیسی میر الحاج پاشا
حضرتلرینك مکتوبلری وشام شریف قاضیسی افندینك حجتی حضور
اصفهانه یه تقدیم ایلدکلرنده خلعتلر الباس وذکر اولنان تحریرات ایله
اندرون همایونه ایصال اولنورلر

الباس اولنان خلعتلر

مژده جی اول	مژده جی ثانی	قپوجاوش پیکان خاصه	ترجمان حرمین
جبه سی ١	جبه سی ١	جبه سی ١	جبه سی ١

زیارت خرقه شریفه

شهر رمضان شریفك اون بشنجی کونی خرقه شریفه زیارتی معتاد اولمغله
یوم مزبوردن برکون اقدم وزرای عظام حضراتنه کتخدا بك طرفندن تذکره لر
تحریر وارسال اولنور وسماحتلو شیخ الاسلام افندی طرفلرندن کلان دفتر
موجبنجه استانبول قاضیسنه دك علمای اعلام حضراتی ونقیب الاشراف
افندی وسلاطین مشایخی افندیلره مکتوبجی قلمندن تذکره لر تحریر وینکیچری اغاسی
ودفتردار افندی وسپاه وسلحدار اغالری وجبه جی وطوبجی وعربه جی باشی اغالری
چاوشباشی اغا طرفندن تذکره لر تحریر وچاوشان دیوان ایله ارسال اولنور
حرمین مفتشی ومحاسبه جیسی وشهر امینی افندیلره دخی اخبار اولنور یوم
مرقومده ذکر اولنان رجال بعد اداء صلوة الظهر باب السعاده اوکنه
واروب صاغ طرفه وزرای عظام وعموما علمای اعلام وصول طرفه اوجاقلر
اغوالری ورجال اوتوروب قدوم حضرت صدارتپناهی یه مترقب اولورلر
ویوم مزبورده شیخ الاسلام افندی حضرتلری رئیس الکتاب افندی خانه سعادتلرندن
طوغری ایاصوفیه جامعنه کوردیکی اخبار اولنورقده صدر اعظم حضرتلری
قپو طاقمیله جامع مذکوره تشریف وبالمعیه صلوة ظهری ادا ایلدکلرندن صکره
مدعو اولنلرك باب همایوندن دخول ایلدکلری خبرینی خبرجی چاوش
کلوب اخبار ایتدکده صدر اعظم حضرتلری وقپو رجالی اوکلرنجه اوله رق
شیخ الاسلام افندی معا سرای همایونه تشریف بیوردلر اورته قپودن چند
رکاب همایون اغالری استقبال ونزول بیورلدقده صدر اعظم حضرتلرینك
یمینلرینه بوستانجی باشی اغا وجانب یسارلرینه میراخور اول اغا وشیخ الاسلام

افندی

بر دفعه تاریخنده نقیب الاشراف ... رجب ... افندی ... معزول ... ایدیلر لکن ... نقابتی ... دعوت اولندی

بعضیجه همایون طرفنه

بعضی شیخ عامه طرفنه

افندی حضرتلرینك دخی قپوجیلر کتخداسی اغا ایله میراخور ثانی اغا قولتقلرینه کیروب
باب السعاده یه تقرب بیورلدقده باب السعاده اغالری استقبال وصدر اعظم
حضرتلرینك صاغ قولتقلرینه باب السعاده اغاسی وصول طرفلرینه
خزینه دار باشی اغا وشیخ الاسلام افندی حضرتلرینك دخی جانب یمینلرینه
کیلارجی باشی اغا ویسارلرینه سرای جدید عامره اغاسی بغلکیر اولوب
باب السعاده اوکنه واردقده سلحدار شهریاری اغا استقبال وصدر اعظم
حضرتلرینك صاغ قولتقلرینه سلحدار اغا وصول قولتقلرینه خاص اوطه باشی
اغا وشیخ الاسلام افندی حضرتلرینك ایکی نفر خاص اوطه لی اغالر قولتقلرینه
کیروب عرض اوطه سی کندان بیورلدیغی کبی ماعدایه دخی اذن ورخصت
بیورلمغین ابتدا وزرای عظام بعده صدور کرام وعلمای اعلام علی مراتبهم
بعده میرمیران اولمدیسه قپودان پاشا بعده مشایخ کرام حضراتی بعده
ینکیچری اغاسی ودفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا وتذکره جی اول
وثانی ومکتوبجی افندیلر وباشباقیقولی اغا ومالیه تذکره جیسی واوجاقلر اغالری
وحرمین مفتشی ومحاسبه جیسی افندیلر وتشریفاتی بالجمله باب السعاده دن
دخول وخرقه شریفه اوطه سنه واردقده امام اول وثانی افندیلر صندوقه
شریفه یه مقابل قعود وبرعشر قرآن عظیم الشان تلاوت ایدرلر بعده
صندوقه شریفه یی بالذات شوکتلو مهابتلو افندمز حضرتلری مبارك یدملوکانه لریله کشاد بیوروب یوز سورمکه رخصت همایون ارزانی بیورلدقده
ابتدا صدر اعظم حضرتلری بعده شیخ الاسلام افندی حضرتلری بعده وزرای عظام
حضراتی بعده صدور کرام وعلی مراتبهم علمای اعلام بعده میرمیران اولور
ایسه قپودان پاشا حضرتلری بعده ینکیچری اغاسی ودفتردار افندی ورئیس الکتاب
افندی وچاوشباشی اغا وتذکره اول وثانی ومکتوبجی افندیلر وباشباقیقولی اغا
ومالیه تذکره جیسی افندی وجزیه باشباقیقولی اغا وچاوشلر کاتبی افندی وامینی اغا
بعده سپاه وسلحدار اغالری بعده جبه جی باشی وطوبجی باشی وعربه جی باشی
اغالر بعده حرمین مفتشی ومحاسبه جیسی وشهر امینی وبازیجی افندی بعده
تشریفاتی افندی وخلیفه وکیسه دار تشریفات برر لرینی تعقیباً رخوده تعظیم
اولندقلرندن صکره ینه کلوب هرکس یرلرینه قاغاطورورلر بعده مشایخ کرامك
هر بری صندوقه شریفه مقابله سنه واروب ابتدا دعا بعده رخوده تکریم
ایلدکلری کبی عودت ایدرلر عقیبنده والده سلطان حضرتلرینك کتخدالری
اغا حضرتلری ورکاب همایون اغالری رخوده تعظیم اولدقلرعودته اشارت ملوکانه
ارزانی بیورلدقده جمله سی طشره چیقوب انجق ایچروده صدر اعظم حضرتلری ایله
شیخ الاسلام افندی ووزرای عظام حضراتی قالوب اندرون همایون خزینه سی
تمام اولدقده اذن همایون ایله ابتدا وزرای عظام حضراتی بعده شیخ الاسلام افندی

باب السعاده دن ... اولنه ... دخول زیارت ... اولنور غفلتده اولنیه

شیخ الاسلام افندی علیل اولدقده اذن همایون ایله قعود ایلدکلری دفتر تشریفاتده مقیددر

سنه ١٠٥٢ تاریخنده علی پاشا ... حضرتلرندن مکتوبجی ... مذکور ترتیب اوزره وزیره ... رخوده اولدیلر

... وزرا ... پاشا ... رخوده اولدیلر

سنه ١٠٥٧ تاریخنده حرمین مقاطعه جیسی افندی دخی موجود ایدی

بعده صدر اعظم حضرتلری حضور همایوندن چیقوب اندرون همایونه کیردیکی
ترتیب اوزره سلحدار اغا وخاص اوطه باشی اغا قولتقلرندن باب السعاده یه
کلنلرکه قپو اغاسیله خزینه دار باشی اغا وباب السعاده دن اون بش یکرمی
خطوه مقداری طشره چقلرقده بوستانجی باشی اغا ایله میراخور اول اغا
خدمت بغلکری ایله مشرف اولورلر قپوجیلر کتخداسی اغا ایله میراخور ثانی اغا
دخی کمافی السابق شیخ الاسلام افندی حضرتلرینک بغلکرلری اولوب
اورته قپودن طشره چقلرقده اسب صبا رفتارلرینه سوار وطشره تشریفلرنده
صدر اعظم حضرتلری شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه مراسم تودیعی اجرا وسرای
دولتمدارلرینی تشریف بیوردرلر وبو کونده یکیچری وسائر اوجاقلو نفراتنه
بقلاوالری ویرلمک معتاد اولمغله یکیچری اغاسنک دیوان کونلرنده اوتوردقلری
محله کشیده قلنان پرده لرک نهایتی اولان اورته قپو طرفنده مطبخ امینی
واشجی باشی وسائر مطبخ خدمه سی قعود ایلیوب هر اوجاغه بر موجب دفتر
بقلاوالری توزیع اولنور

خرقهٔ شریفه یه یوز سورلدکجه صدر اعظم حضرتلری وسلحدار اغا دلبندلر ایله
سیلوب رخسوده ایدرنه دلبندی ویررلر تکمیلنده یوز سورلدیکی محلنی الوک
مشربه ایچنده غسل وحفظ اولنقده صکره غنائک اولوکری عود وعنبر ایله
قوریدیلور

قائمقام پاشا وقتی ایسه پاشای مشار الیه یوم مزبورده جامع شریفه
شیخ الاسلام افندیدن اول کلور واورته قپودن ایچرو کیررلر کرچه
شیخ الاسلام افندی اوکده کیدر واول رخسوده اولور وصاحب دولتک
بغلکری اولان اغالر شیخ الاسلام افندینک وشیخ الاسلام افندینک بغلکری
اولان اغالر قائمقام پاشانک قولتغنه کیررلر لکن خرقهٔ شریفه نک
رخسوده اولنان محلنی صدر اعظملر کبی قائمقام پاشا حضرتلری دلبند ایله سیلرلر

خرقهٔ شریفه زیارتنده ارکان دولت بالجمله دستار عادی
ویر مقتضای موسم بولیکلو سمور کورک یاخود فراجه ایله بولنورلر

سنه

رسم اوطهٔ خرقهٔ شریفه

علما علما علما علما علما علما علما علما علما علما علما علما
استانبول قاضیسی
اشبو نقطه پرده محلیدر
موذن
شیخ شیخ شیخ
دار السعاده اغاسی
سلحدار اغا
اندرون اغالری
اندرون اغالری
اندرون اغالری
اندرون اغالری
اندرون اغالری
اندرون اغالری
رکاب اغالری
اوجاق
سیاه وسلحدار
یکیچری اغاسی دفتردار افندی رئیس افندی چاوشباشی اغا تذکرهٔ اول وثانی ومکتوبی وتشریفاتی
باب اوطهٔ خرقهٔ شریفه

هر سنه بر معتاد قديم صرهٔ همايون اخراجى رسميدر

بعناية الله تعالى شهر رجب الفردك اكثريا اول ايكنجى كوننده
صرهٔ شريفه اخراجى معتاد اولمغله بركون مقدم سعادتلو دار السعاده شريفه
اغاسى حضرتلرى طرفلرندن دفتردار افندى ورئيس الكتاب افندى ونشانجى
افندى حضراتنه دعوت تذكره لرى وروده ايدر وسعادتلو محذا ابك
حضرتلرى طرفلرندن دخى دركاه عالى قپوجى باشى اغالرينك ديوانى
باطلواب وسيمى وبول يكلوكوركلريله بولنملريجون باش قپوجى اغايه
تذكره ارسال اولنور وصرهٔ همايونى كرج اسكله سندن اسكداره نقل
ايجون ترسانهٔ عامره دن برچكدرمه سفينه سى على الصباح اسكله ده
موجود بولنمق اوزره قپودان پاشا حضرتلرينه خطابا بر قطعه امر عالى
تحرير وارسال وياذيجى افندى طرفندن مشايخ سلاطين وائمه وحرمين
طاتى دعوت اولنوركن مهترخانهٔ عامره يه دخى معتاد اوزره ديوانخانهٔ
همايونه وسائر محلره اقتضا ايدن دوشمه ويرده وچادرلر آما ده
اولنميجون موجى اليه ياذيجى افندى طرفندن خبر ويريلور ويوم مرقومده
سحرى دفتردار افندى ورئيس الكتاب افندى ونشانجى افندى برمقتضاى موسم
فراجه وياخود اركان كورك ودستار عاديلريله سراى همايونده
اغا حضرتلرينه مخصوص ديوان اوطه لرى خارجنده واقع صفه يه
وارورب مترقب اولدقلرى مشار اليه اغا حضرتلرى تشريفلرندن شريف مكه
حضرتلرينه ارسالى معتاد اولوب حضور اصفيده مهر همايون ايله تمهيد
اولنان نامهٔ همايونى رئيس الكتاب افندى ارايش دست تعظيم ايده رك
اغا حضرتلرينك اوطه سنه دخول ايلدكده اغا حضرتلرى استقبال
واليوب تلثيم ايلدكدن صكره رئيس الكتاب افندى دامنبوس وكيرو
چكلدكده دفتردار افندى دامنبوسه توجه وبوخلاولده رئيس الكتاب
افندى يه خلعت الباس وتكرار دامنبوس وبعده نشانجى افندى دخى
دامنبوس ايدوب بعده حرمين الشريفين مفتشى افندى وحرمين
محاسبه جيسى افندى وباشبا قيقولى اغا وماليه تذكره جيسى افندى
وتشريفاتى افندى وحرمين مقاطعه جيسى افندى وحرمين محاسبه سى
ومقاطعه سى باش خليفه لرى وكيسه دارلرى دامنبوس ايدوب دفتردار
افندى ورئيس الكتاب افندى ونشانجى افندى وباشبا قيقولى اغا وماليه
تذكره جيسى افندى صاغ جانبنه وحرمين مفتشى ومحاسبه جيسى وسائر
حرمين رجالى صول جانبنه قعود ايدرلر طتلو وقهوه مراسمى اجراسندن
صكره صرهٔ همايون دفترلرينى اوتو اغاى مشار اليه حضرتلرينك مهرلريله
ياذيجى افندى نزد سعادتلرنده تمهير وبعده حرمين مفتشى افندى مهرليوب

زیرلرینه دفتردار افندی امضا وظهرلرینه نشانجی افندی طغرای غرای
شهریاری کشیده ایدرلر رئیس الکتاب افندی اکرچه انجق نامهٔ همایون
تسلیمی ایچون تشریف ایدرلر لکن انلردخی امور مبروره‌یی تسهیل ایچون
طغرای همایون کشیده ایدرلر ختام امضا وطغراده شربت وبخور ویرلدکدن
صکره جمله‌نك قپونلرینه بویامه ویمنی وضع ودولتلو صدر اعظم حضرتلرینه
دخی رئیس الکتاب افندی وساطتیله ایصال ایچون مخصوص یمنی وبویامه
تسلیم اولندیغی کبی دفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی ونشانجی افندی
عودتلری اثناسنده اغای مشار الیه حضرتلری دخی نامهٔ همایون ایله
اندرون همایونه عودت بیوررلر بعده طعام کلدکده مشایخ وائمه
اغا حضرتلری اوطه‌سنده وحرمین طاقمی وصره امینی صفه‌ده تناول
طعامدن صکره قبهٔ همایون مقابلنده وضع اولنان چادرده مفتش افندی
عرف وموضدی ایله وحرمین محاسبه جیسی افندی موضدی وبجوزه
ایله وبازنجی افندی اکر خواجکاندن ایسه بول یکلو کورك وبجوزه ایله
وحرمین خدامی بجوزه وفراجه سمور کورکلری ایله وتشریفاتی افندی
دستار عادی وارکان کورك ایله واروب تشریف همایونه مترقب اولورلر
وقپوجی باشی اغالر ورکاب همایون اغالری سلیمی وارکان کورکلریله وبکا
وصولاقان وسائر رکاب همایون اغالری باب السعاده‌دن شوکتلو
مهابتلو قدرتلو پادشاه اسلام پناه حضرتلری سواراً ظهور ایلدکلری کبی
آلقش اولنوب مومی الیهم اغالر پیاده اوکلرنجه علی مراتبهم دوان اوله‌رق
قبهٔ همایون اوکنه وضع اولنان اسکمله‌یه نزول بیوررلر قرینه آلقش
اولنوب قبهٔ همایونه توقیعی افندی محلنده قعود همایون بیوریلور بعده
قپوجی باشی اغالر قبهٔ همایونك ناظر اولدیغی پنجره‌دن چادره طوغری
صول جانبه ورکاب همایون اغالری زلفلولر اوجاغی طرفی اورون
صاغ جانبده طوررلر بو اثناده اوطه لودسی اغا بول یکلو کورك
وسلیمی ایله النده نامهٔ همایون اردی صره بولیکلو سمور کورکلر
وسلیمیلر ایله حرم اغالری اوموزلرنده صرهٔ همایون کیسه‌لری ایله
زلفلولر اوجاغی قربنده واقع حرم قپوسندن ظهور ایدوب طوغری
ذکر اولنان چادره کلوب کیسه‌لر تعداد ودفترلك ظرفلرینه مومله
وقوزاقلر وضع اولنوب بلا توقف کلدکلری سیاق اوزره قبهٔ همایونه
توجه ایلدکلرنده سعادتلو دار السعادة الشریفه اغاسی حضرتلری سلیمی
وارکان کورك ایله قبهٔ همایون قپوسی خارجنده نامهٔ همایونی استقبال
وحضور همایونه سعادتلو سلحدار حضرت شهریاری اغایه ویروب
شوکتلو مهابتلو پادشاه عالمپناه افندمز حضرتلرینه عرض وارائت اولندقده

نامهٔ همایون

نامهٔ همایون ودفترلر وصره کیسه‌لری مهر همایون ایله تمهیر واغای مشار الیه
حضرتلری نامهٔ همایون وصره کیسه‌لریله چادر مزبوره تقرب ایلدکده
صره امینی دستار عادی وبر مقتضای موسم ارکان کورك ایله بش اون
خطوه استقبال ایدوب ابتدا صره امیننه خلعت الباس وزمینبوس
ونامهٔ همایونی یدینه تسلیم بعده سقا باشیلره خلعت الباس اولنجه
حرم اغالری صره کیسه‌لرینی چادر پیشکاهنده موضوع تخته اوزرینه
وضع وحرم جانبنه عودت ایدرلر ودار السعادة الشریفه اغاسی
وصره امینی وسقا باشیلر یکرمی اوتوز خطوه مقداری قبهٔ همایونه
طوغری واروب جمله‌سی بردن تکرار زمینبوس ونامهٔ همایون
صره امینی یدنده طوروب سقا باشیلر ایله معاً چادردن اون خطوه
مقداری پیشگاه همایونده صف بستهٔ قیام اولوب انجق دار السعادة الشریفه
اغاسی حضور همایونده سراسر کورك الباس اولنمق ایچون مکث ایتمیوب
حضور همایونه توجه ایدر بو خلالده مشایخ سلاطین وائمهٔ قبهٔ
همایونده هر بری بشقه بشقه تلاوت قرآن وبعده موذنان شهریاری
نعت نبوی اوقیوب نوبتی اولان شیخ افندی دعا ایلدکدن صکره بازنجی
افندی یدیله معتاد اولان صره‌لری ویریلور وتلاوت اثناسنده
اخور کتخداسی بجوزه وقسطقی اطلاس اوست ایله محفل شریف تحمیل اولنان
دوه‌یی وساربان باشی یدك اولان دوه‌یی ساربانی قیافتیله قبهٔ
همایون پیشگاهنده کزدرمکه آغاز ایدرلر ایکنجی قبه‌ده تلاوت ائمه
بر ایکی نفر قالدقده میراخور اول اغا سلیمی وبولیکلو سراسر کورك
وقطیفه شلوار وقلوار ایله محفل شریف دوه‌سنی اخور کتخداسی یدندن
الوب تلاوت قرآن عظیم الشان ختامنه دکین پیشگاه همایونده دوران
وتلاوت قرآن تمامنده موذنلر نعت شریف اوقیوب نوبتی اولان شیخ افندی
دعا ایدوب تمام اولدقدن صکره حضور همایونده دار السعاده اغاسی
حضرتلرینه سراسر قپلو سمور کورك مع اوستلك الباس وکلوب محفل شریف
دوه‌سنك زمامنی میراخور اول اغا یدندن اخذ ایدوب میدانده دقد
ایتدرر ایکی حرمین مفتشی افندی ومحاسبه جیسی ومقاطعه جیسی
وسائرلره برموجب دفتر روزنامچه چادر اوکنده خلعتلر الباس
وچادردن طشره‌ده زمینبوس ایدرلر بعده اغای مشار الیه حضرتلری
محفل شریف دوه‌سنی بر ایکی دفعه دولاشدروب ناقه‌نك زمام سیمینی
یداً بید صره امینی اغایه وزمام ابریشمی سقا باشیلره تسلیم وقبهٔ همایونه
طوغری اوچ بش خطوه واروب زمینبوس وعودت ایدوب موذنان
شهریاری تکبیرات وتهلیلات واغای مشار الیه حضرتلری وحرمین رجالی

دخی ناقه نك اوكنه دوشوب اورته قپودن طشره چقلدقده اسبلرینه
سوار واولی ترتیب اولنمغله ابتدا قولوغوز چاوش بعده دیوان
چاوشلری دستار وتللریله بعده قپوجی باشی اغالر سلیمی وفراجه ودیوان
بساطلو اسبلر ایله بعده حرمین خدامی بخوزه لریله ومفتش افندی
عرف وموجدی ایله بعده علی مراتبهم سرای كتخداسی اغا وسرای اغاسی اغا
وخزینه دار باشی اغا وباب السعاده اغاسی سلیمی واركان كوركلر ایله
بعده دار السعاده اغاسی حضرتلری سلیمی والباس اوندان فروهٔ سمور ایله
بعده محفل شریف دوه لری وصرهٔ همایون قاطرلری یورویوب بخته لر
قپوسی اوكنه كلندكده توقف ودعا اولنوب سرای اغاسی وسرای كتخداسی
وخزینه دارباشی وباب السعاده اغاسی ودار السعاده اغاسی حضرتلری
خسته لر قپوسندن عودت وسائرلری مرتب الوای ایله باب همایوندن
چیقوب الای كوشكی التندن خواجه پاشادن باغچه قپوسندن
كرج اسكله سنه واردقلرنده بعد الدعا مهیا اولنان چكدری یه وضع
وجمله سی عودت ایدرلر اسكداره واردقده صره امینی چكدری
بكنه برنوب خلعت الباس ایدر

معتاد قدیم اوزره بهرسنه صرهٔ همایون اخراجنده الباسی
وجانب مكهٔ مكرمه یه ارسالیه اقتضا ایدن

برای ارسالیهٔ مكهٔ مكرمه

شریف مكهٔ مكرمه حضرتلرینه — خلعت قماش جان جدید ۲ — [illegible]
مكهٔ مكرمه قاضیسی افندی یه — خلعت خاص الخاص ۱
مدینهٔ منوره قاضیسی افندی یه — خلعت فوق علو ۱

شیخ الحرم مكهٔ مكرمه — خلعت فوق علو ۱
شیخ الحرم مدینهٔ منوره — خلعت اوسعلو ۱
شیخ الحرم قدس شریف — خلعت فوق علو ۱

الوان صوف دونلق — ۱۴
سكهٔ حسنه — ۵۰۰
برای شاكردان آخور — خاص اطلس فلورنتین ۱۲۰ — [illegible]

الباس اقتضا ایدن خلعتهای متنوعه

سعادتلو دار السعادة الشریفه اغاسی حضرتلرینه — خلعت خاص الخاص با ... سمور ۱ — [illegible]
سعادتلو رئیس الكتاب افندی — خلعت خاص الخاص ۱
اوطه لولرسی اغا — خلعت خاص الخاص ۱

حرمین مفتشی

حرمین مفتشی افندی — خلعت فوق علو ۱
حرمین محاسبه جیسی افندی — خلعت خاص الخاص ۱
مقاطعه جی حرمین — خلعت فوق علو ۱
سرخلیفهٔ محاسبهٔ حرمین — خلعت اعلا ۱

سرخلیفهٔ مقاطعهٔ حرمین — خلعت اعلا ۱
كتخدای تبرداران زلفلیان — خلعت خاص الخاص ۱
یازیجی افندی — خلعت خاص الخاص ۱
قهوه جی باشی اغا — خلعت خاص الخاص ۱

صره امینی اغا — خلعت خاص الخاص ۱
سقا باشیلر نفر ۲ — خلعت فوق علو ۲
اغا باباسی — خلعت اعلا ۱
اغایان خزینه دار اغای حرم همایون نفر ۲ — خلعت خاص الخاص ۲

وزنه دار حرمین نفر ۲ — حساب خاص ساده ۲

بهرسنه مكهٔ مكرمه ومدینهٔ منوره شرفهما الله تعالی الی یوم الاخرة یه
كیده جك بخوردن بخورجی باشی نمونه تسلیمنده حضور صدر اعظمیده
الباسی اقتضا ایلیان خلعتلر

متولی بخور — خلعت اعلا ۱
سر بخوری — خلعت اعلا ۱
جابی بخوری — خلعت اعلا ۱
كاتب بخوری — خلعت اعلا ۱

تشریفاتی افندی — الدی خلعت
وكیسه دار

توجیه امانت صره ومامورتیت اغای قفطان بشریف مكهٔ مكرمه

صره امینی اوله جق ذاته حضور آصفیده خلعت الباس اولنوب بعده كتخدا بكه
كلوب كورشدكدن صكره الباس اوندان خلعتیله تلخیصی اغایه ترفیقا اندرون
همایونه ارسال ودار السعاده اغاسی حضرتلری حضورنده دخی خلعت الباس
اولنور وقفطان اغاسی اوله جق ذاته دخی بو وجهله خلعتلر الباس اولنوب
چند روز مرورنده شریف حضرتلرینه ارسال اولنه جق نامهٔ همایون واوزن
یكلو خان قماشه دوخته سمور كورك رئیس الكتاب افندی حضورنده
كندویه تسلیم اولنور

قولوغوز بوغچه سی ورودی

قولوغوز بوغچه سیله میر الحاج پاشانك چوقداری ورود ایلدكده
حضور اصفیده خلعت الباس اولنوب تلخیصی اغا ایله اندرون همایونه ارسال اولنور

معمولدر [illegible]
مقیددر

شریف حضرتلرینك هدیه بوغچه لری ورودی

مشار الیه شریف حضرتلرینك بوغچه ایله ورود ایدن آدمی باب عالی یه
کلدکده تشریفات اوطه سنه کلوب ابتدا رئیس الکتاب افندی حضرتلرینك
یانلرینه واریلوب تحریراتنی عرض و بوغچه سنی تسلیم بعده صدر اعظم
حضرتلرینه و بعده کتخدا بك حضرتلرینه بعده تلخیصی اغا معرفتیله اندرون
همایونه ارسال اولنور حضور آصفیده قهوه و شربت و بخور رسمی اتمامنده
بر معتاد الباس اولنان خلعتلر

شریف حضرتلرینك بوغچه کتورن آدمنه ثانی یه قپلو قور سنجاب کورك
سمور ١

عطیه سی ضمنیه [illegible] مقیددر

ترجمان حرمین
خلعت سمور ١

رقوم آدمك اتباعنه
خلعت سمور ٤

تشریفاتی و خلیفه و کیسه دار الدن
خلعت سمور

اندرون همایونده دار السعاده اغاسی ایله [illegible] تلخیصی اغا حضورنده البسه اولنور خلعت

اشبو سنه مبارکه ده باب عالیده افطار حضرت قائممقامی یه مدعو اولنان ذوات کرام حضراتنك دفتریدر

هر کیجه افطاره کله جکلرك بر کیجه مقدم قائممقام دفتری [illegible] پاشا حضرتلرینه ویریلور

بشنجی کیجه سی
مشایخ کرام حضراتی

التنجی کیجه سی
سماحتلو عنایتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری

یدنجی کیجه دن یکرمنجی کیجه یه دك
موالی عظام حضراتی

صدور کرام حضراتی کلدکلرنده اوطه سنده عرض [illegible] جمع اولنوب بعده [illegible] اوطه سنه تشریف بیوردیلر

یکرمی برنجی کیجه سی
سکبانباشی اغا و ینکیچری افندیسی
و سائر معتاد اولان
اوجاقلو سیله

یکرمی ایکنجی کیجه سی
سپاه و سلحدارلو موجود اولمامغله
جبه جی باشی و طوبجی باشی
و عربه جی باشی اغالر
اوجاقلولریله

یکرمی اوچنجی کیجه سی
سعادتلو دفتردار افندی و شقین
و توقیعی و دفتر امینی افندیلر و بالجمله
خواجکان دیوان و امنا ایله

یکرمی دردنجی کیجه سی
رکاب همایون اغالری
و والده سلطان کتخداسی
اغا حضرتلری

یکرمی بشنجی کیجه سی
بعض معزولین خواجکان
و ارکان دولت علیه
و میر علم بك افندی

یکرمی التنجی کیجه سی
برکون مقدم مثبت اولمق
احتمالیله خالیدر

یکرمی یدنجی کیجه سی
معتاد اوزره دولتلو قائممقام
پاشا حضرتلری قورجالیله سماحتلو
شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه
تشریف بیوردلر

ماه مزبورك ایکنجی کیجه سی رجال باب سعادتخانه لرنده افطار ایدوب
اوچنجی کیجه سی کتخدا بك افندی و رئیس الکتاب افندی و چاوشباشی اغا
قائممقام پاشا ایله و دردنجی کیجه سی تذکرهٔ اول و ثانی افندیلر و مکتوبی
افندی مشار الیه پاشا حضرتلریله افطار ایلدیلر و دردنجی کیجه سی

رئیس افندی وچاوشباشی اغا کتخدا بکده بشنجی کیجه سی کتخدا بك
وچاوشباشی اغا رئیس افندینك افطار ایلدیلر لکن رجال باب
دفتر مذکوره تحریر اولنماز

یکرمی برنجی کیجه طرف همایوندن قوشجی باشی ایله طعام کلدکده
الباس اولنان خلعتلر

قوشجی باشی یه	خلیفه سنه
خلعت ١	خلعت ١

ایرته سی کیجه دار السعاده اغاسی طرفندن طعام کلدکده

قوشجی باشیسنه	خلیفه سنه
خلعت ١	خلعت ١

رمضان

خط شریف کشیده قلنمغ
دفترده تعلیق بعینه
نقیلدر

رمضان شریفده سرای حضرت صدر عالی یه بروجه معتاد
مدعو اولون ذوات کریمه حضراتیدر

رمضان شریفده زیرده مذکور علمای اعلام افندیلر حضراتنك دفترلری
بهر سنه علی الترتیب سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری طرفلرندن
قبو کتخداسی طرفندن بر اغا تعیین و کیجه سی تقریبیله افطاره
دعوت اولنورلر بشنجی کیجه سی بدأ اولنمق عادتدر کاهیجه هفته سنده
بدأ اولنور

یدنجی کیجه سی مشایخ سلاطین عظام نفر ١٠
سکزنجی کیجه سی سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری و وزرای عظام حضراتی

طقوزنجی کیجه سی ایکی صدر روم وایکی صدر اناطولی معزوللری افندیلر حضراتی
اوننجی کیجه سی بالفعل صدرین محترمین افندیلر حضراتی

اون برنجی کیجه سی درت اناطولی پایه لوسی افندیلر حضراتی
اون ایکنجی کیجه سی بش استانبول پایه لوسی افندیلر حضراتی

اون اوچنجی کیجه سی درت استانبول وایکی مکه پایه لوسی افندیلر حضراتی
اون دردنجی کیجه سی درت مکه مکرمه وایکی مدینه منوره پایه لوسی افندیلر حضراتی

اون بشنجی کیجه سی اوچ ادرنه وبر بروسا وبر شام وبر قدس پایه لوسی افندیلر حضراتی
اون التنجی کیجه سی بش قبرس وبر حلب پایه لوسی افندیلر

اون یدنجی کیجه سی اوچ حلب واوچ سلانیك پایه لوسی افندیلر
اون سکزنجی کیجه سی بر سلانیك ایکی یکیشهر اوچ غلطه پایه لوسی افندیلر

اون طقوزنجی کیجه سی بر غلطه وبش نفر پایه لوسی افندیلر

شیخ الاسلام افندی حضرتلری
افطاره دعوت اولنوب کیجه ...
مشایخ سلاطین ...
اون نفر ...

[illegible]

یکرمنجی کیجه سی ینیچری اغاسی اوجاقلو سیله دعوت اولنوب عرض
اوطه سنده ایکی سفره قونیلوب ینیچری اغاسی وسکبان باشی اغا
وقول کتخداسی اغا و ینیچری افندیسی داخلو صدر اعظم حضرتلرینك
سفره سنده و سکسونجی باشی اغا و زغرجی باشی اغا و استانبول اغاسی

وطورناجی باشی اغا واوجاق امامی افندی دیگر سفره ده وقصور اولان ایكی
نفر اوجاق اغالری مسافر اوطه سنده ترتیب اولنان ایكی سفره ده وكذا خارجی
دیوانخانه ده وجوقداران جاوشباشی اغا اوطه سی ارالغنده ر
وات اوغلو ندری اشاغی میدانده مبسوط سماطلر ایله اطعام اولنور

سفرۂ حضرت آصفی نفر ٥ — سفرۂ ثانی نفر ٥

بكرمی برنجی كیجه سی سیاه وسلحدار دبلوكات اربعه اغالری
دعوت اولنوب سیاه وسلحدار اغالری وكاتبلری ومقابلۂ سواری افندیلر
داخلو صدراعظم حضرتلرینك سفره سنده وبلوكات اربعه اغالری
وكتخدالری سفرۂ ثانیده اوتوروب واكر بلوكات اربعه اغالری
آستانه ده موجود بولنمزلر ایسه سیاه وسلحدار باش خلیفه لری
سفرۂ ثانیده اوتورر قصور اوجقلو مسافر اوطه سنده ترتیب اولنان
سفره لرده اوتورلر

سفرۂ حضرت صدرعالی نفر ٥ — سفرۂ ثانی نفر ٥

بكرمی ایكنجی كیجه سی جبه جی وطوبجی وطوب عربه جی اوجقلری
دعوت اولنوب جبه جی باشی اغا وطوبجی باشی اغا وعربه جی باشی اغا
وجبه جیلر كاتبی سفرۂ حضرت آصفیده واوچ نفر جبه جی كتخدالری وطوبجی
كتخداسی وطوبجیلر كاتبی وجبه جی باش خلیفه سی سفرۂ ثانیده اوتوروب
ماعداسی مسافر اوطه سنده مرتب سفره لرده واتباعلری دیوانخانه ده
وجوانبده مبسوط سماطلر ایله اطعام اولنور

سفرۂ حضرت آصفی نفر ٥ — سفرۂ ثانی نفر ٦

ثالث وثانی

بكرمی اوچنجی كیجه سی خواجكان دیوان افندیلر دعوت اولنوب شق اول
افندیلر وتوقیعی افندی ودفتر امینی افندی وروزنامچۂ اول افندی وامین
ضربخانۂ عامره سفرۂ حضرت آصفیده قصور افندیلر عرض اوطه سنده ترتیب
اولنان ایكی عدد سفره لرده اوتورلر

بكرمی دردنجی كیجه سی میراخور اول وثانی اغالر وسربوستانی اغا
وقپوجیلر كتخداسی اغا دعوت اولنورلر **بونلر ایله دعوت تمام اولور**

رمضان شریفده بهر كیجه وكذلك سرای همایونه خلوت فرمان همایون بیورلدیغی
ایامده دائرۂ همایونه سرای حضرت آصفیدن كیدن اطعمۂ نفیسه نك ترتیب
وارسالاتنه كتخدا بكلر نظارت بیورلر مقداری وكیلخرج اغا دفترنده مضبوطدر

دفتر مذكورده مقید كلدیكی
افطار صدراعظمیده دخی عادی
ایام صیف ایسه قراجه واگر موسم شتا ایسه
اركان سعدن كلور واستانۂ سعادتدن
قپودان پاشا ونشانجی پاشا وسائر وزرادن
بولنور ایسه شیخ الاسلام افندینك افطاره كلدكلرینك
ایرته سی كیجه سنه افطاره دعوت اولنورلر

رسوم تبریك عید شریف در سرای حضرت آصفی وشیخ الاسلامی

بنه تعالی رمضان شریفك یکرمی التنجی کونی دولتلو صدر اعظم
حضرتلری تبریك عید ایچون سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه
تشریف بیورمدی معتاد اولمغله یوم مذکورده اخشامه قریب فتوی امینی
افندی افطاره دعوته کلوب صدر اعظم حضرتلرینك حضورینه دخول
ومقتضای رتبه سی اکرام اولنوب بعده افندی موحی الیه طشره ده طعام حاضر
اولنجه مکث واولوقت رئیس الکتاب افندی ایله چاوشباشی اغانك اوکنده کیدرلر
طعام حاضر اولدقده صدر اعظم حضرتلری اولدقلری اوطه دن قلاوی ور مقتضای
موسم ارکان سمور کورك یاخود صوف فراجه ایله حرکت وکتخدا بك دستار عادی
ایله صاغ قولتقلرندن اوله رق سنك رکابه کلنوب وآماده اولان دیوان رختلو
وعبایلو اسبه سوار ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا سلیمی ور مقتضای
موسم ارکان کورك ویاخود صوف فراجه ودیوان رختلو وعبایلو اسبلر ایله
وسائر قپو رجالی مجوزه ور مقتضای موسم ارکان کورك ویاخود صوف
فراجه لر ایله زیرده مسطور ترتیب الای ایله سماحتلو شیخ الاسلام افندی
حضرتلرینك خانه لرینه وارلوب دامنبوس رسمی طرفیندن تمام اولدقدن صکره
زعما وسائره اذن ویرلوب تبدیل دستار واستراحت وبعد الافطار
صدر اعظم حضرتلری مراد بیوردقلری جامعده یاخود باب عالیده صلاة
تراویحی ادا بیوردلر عودت اسکی اوطه لرا وکندك اولور ایسه شربت
عرض ورسم اولنان عطیه لری ویرلوب سرای اصفی یه تشریف بیوردلر

ترتیب الای

ابتدا دلو وکوکللو ماشاورالرنده اغالری کسوه مخصوصه لر ایله راکباً
بعده قولوغوز چاوش مجوزه ور مقتضای موسم ارکان سمور کورك یاخود
صوف فراجه ایله بعده چاوشان دیوان مجوزه وچوقه فراجه لر ایله
بعده چاوشلر کاتبی افندی وامینی اغا ودعاجی چاوش اغا مجوزه ور مقتضای
موسم ارکان سمور کورك یاخود صوف فراجه لر ایله بعده کدکلو متفرقکان
صاغده چاوش کدکلولری صولده مجوزه ور مقتضای موسم ارکان سمور کورك
یاخود صوف فراجه لر ایله بعده مکتوبی افندی وتشریفاتی افندی بعده تذکره جی
افندیلر بعده رئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا بعده صدر اعظم حضرتلری
واردنده محضر اغا نفراتی کیجه لر ایله بعده محضر اغا بالقچین ور مقتضای موسم

ارکان سمور

ارکان سمور کورك یاخود چوقه فراجه ایله صاغده وبوستانجیلر اوطه باشی اغا
کلاوه وال چوقه دولامه وسراسر قوشاق ایله صولده راکباً وبونلر
سنك رکابدن قاپو خارجنه دکین صدر اعظم حضرتلرینك رکابنده
کیدوب بعده اسبلرینه سوار اولورلر بعده اغایان آصفی مجوزه
ور مقتضای موسم ارکان کورك یاخود صوف فراجه لر ایله
بعده یدکهای آصفی

رمضان شریفك یکرمی یدنجی کونی سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری
عرف ور مقتضای موسم بیاض چوقه ارکان سمور کورك یاخود بیاض
صوف فراجه ایله تبریك عید فطر ایچون سرای اصفی یه کلدکلرنده
کتخدا بك ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا سلیمی وتذکره جی افندیلر
ومکتوبی افندی وتشریفاتی افندی وسائر رجال باب مجوزه لر ور مقتضای
موسم جمله سی ارکان کورك یاخود صوف فراجه لر ایله ~~ومحضر اغا~~
~~بالقچین واوطه باشی اغا کلاوه~~ ایله خارج بابده استقبال وقپو کتخداسی
وسلام اغاسی مجوزه ور مقتضای موسم ارکان کورك ایله رکاب خطوه
دخی ایلروجه ومحضر اغا واوطه باشی اغا کلاوه ایله ایلروده عرض الجیلر
کوشه سندن استقبال ومحضر اغا واوطه باشی اغا رکابلرینه کیروب
وسائر مستقبلین اوکلرینه دوشوب بنك طاشنه کلنور ایکن صحن بردن
چاوشلر کاتبی وامینی ودعاجی ودیوانخانه ده اغایان اصفی
صف بسته قیام اولوب صدر اعظم حضرتلری قلاوی ور مقتضای موسم
ارکان سمور کورك یاخود فراجه ایله بنك طاشنده استقبال ونزول
بیوریوب عرض اوطه سنه تشریف بیوردقلرنده مستقبلین موحی الیهم
دامنبوس ایدوب طشره چیقارلر بعده صدر اعظم حضرتلری دستار عادی
وشیخ الاسلام افندی کوچك تبه لی کیوب برمقدار صحبت رسمیه دن صکره
کلاوب وبخور رسمی اجرا وبعده عودتلرنده صدر اعظم حضرتلری قپو رجالی
دستار عادیلر ایله استقبال ایلدکلری محله دك تشییع ایدرلر بنه
یوم مزبورده شیخ الاسلام افندینك عودتلرندن صکره استانه ده
موجود بولنان وزرای عظام حضراتی تبریك عید ایچون قلاوی
ور مقتضای موسم ارکان سمور کورك یاخود صوف فراجه وعبایلو
اسب ایله سرای اصفی یه کلدکلرنده قپو رجالی شیخ الاسلام افندی یی
استقبال ایلدکلری البسه ایله بالای زردبانده استقبال وقپو کتخداسی

وسلوم اغاسی بنك طاشنه اينوب قولتقلرينه كيردلر و رجال باب
اوكلرنده دوان اوله رق عرض اوطه سنه واردقده صدر اعظم حضرتلری
شيخ الاسلام افندی يی استقبال ايلدكلری البسه ايله اوطه نك
وسطنده استقبال و محللرينه واردقده مستقبلين دامنوس
ايدوب طشره چيقادلر برمقدار صحبت وكلوب وبخور رسمی اجراسندن
صكره عودت بيوردقلرنده استقبال اولنان محله دك تشييع اولنور
بعده وزرای عظام سرای آصفيدن چيقوب شيخ الاسلام افندی يه
واردلر بعده هر بر وزير اسكله ينه واردلر علما وقپوجی باشيلر
وخواجكان واوجاق رجالندن ماعدا اوجاق اغالری صدر اعظم
حضرتلرينه كلدكلرندن صكره شيخ الاسلام افندی يه بعده وزرايه
واردلر شيخ الاسلام افندی عرف ووزرا قلووی وبرمقتضای موسم
اركان سمور كورك يا خود فراجه كيرلر بنه يوم مزبورده صدور كرام
حضرتلری تبريك عيد ايچون عرف وموجدی ايله سرای آصفی يه كلدكلرنده
قپوجيلر كتخداسی وسلوم اغاسی بجوزه وبرمقتضای موسم اركان سمور كورك
يا خود فراجه ايله نردبان باشنده استقبال وعرض اوطه سنه واردقده
صدر اعظم حضرتلری قلووی وبرمقتضای موسم اركان سمور كورك
ويا خود فراجه ايله اوطه نك وسطنده استقبال وجمله سی دامنبوس
ايدوب قعود بيوردقده صدر اعظم حضرتلری وصدور كرام تبديل دستار
بيوردلر و تشريفاتی افندی وخليفه وكيسه دار بجوزه وبرمقتضای موسم
اركان سمور كورك ويا خود صوف فراجه لر ايله موجود بولنوب
برمقدار صحبت رسميه دن صكره كلوب ـــــ وبر يلوب رمضان شريف
اولمغله ايكی عدد بخوردان اوطه نك وسطنه وضع وجزئيجه توقفدن
صكره بخوردانلر قالدرلديغی كبی مشار اليهم افنديلر حضراتی دخی عودت
بيوردلر يوم مزبورده صدور كرام حضراتی ابتدا شيخ الاسلام افندی
حضرتلرينه كيدوب انده توقف بيوردلر مشار اليه شيخ الاسلام افندی
حضرتلری معايدهٔ آصفيدن دونجانه لرينه تشريف بيوردقلرنده
مشار اليهم صدور كرام حضراتی شيخ الاسلام افندی حضرتلريله رسم معايده يی
ادا ايلدكلرندن صكره سرای صدر اعظمی يه تشريف بيوردلر وسرای
آصفيدن استانه ده موجود بولنان وزرای عظام حضراتنه واردلر
ووزرای عظام دخی قلووی وبرمقتضای موسم اركان سمور كورك
يا خود فراجه كيوب وقپوجيلر كتخداسی وسلوم اغالری بجوزه ايله استقبال
وتشييع ايدرلر

قائمقام پاشا وفتوی امينی وزرا اعكو سطنده اسيه … پاشای ايله قريب محله ايدوب … باشای عظام حضراتی هلنع اوطه نك … صكره وصدور ايلر وجه ده … وسطنده تشييع ايدر استقبال وتشييع ايدر

صدور كرام حضراتی سرای آصفی يه تشريف كوجك بنه لی ايله اوطه سی بيوروب عرض اوطه لرين خارجنده عرف عظاملرين اصفی يه بعده حضور كيعب واردلر

عيد اضحاده قائمقام پاشا ايله صدور دخی خان … حضرتلری صدور كرام … وضع ونصاب … سمور ده دبار

رمضان شريفك

عيد اضحيه ده ذی الحجه نك بيرنجی كونی اصحاب بعد رسم اولنور

رمضان شريفك بيرمی سكزنجی كونی معايده ايده جك ذوات اراده بيورلدن
وقتده سرای آصفی يه كلوب مشايخ سلاطين عرض اوطه سی خارجنده
واقع صفه ده واستانبول معزوللرندن مخرجه دك بالجمله موالی كرام
مسافر اوطه سنده واوجاقلولر ديوانخانه ده جمع اولوب دوتاو صدر اعظم
حضرتلری دستار عادی وبرمقتضای موسم اركان يا خود فراجه ايله
عرض اوطه سنده موجود اولدقلری حالده ابتدا مشايخ افنديلر حضوره
ادخال وصدر اعظم حضرتلری قيام ورسم معايده يی اجرا وجمله سی
قياما شوكتلو افندمزه وسائره ايا صوفيه شيخی دعا ايدوب بخور
رسمندن صكره تشريفاتی افندی وخليفه وكيسه دار معرفتلريله
صره لی قپو نلرينه قونيلوب عودت ايدرلر بعده صدر اعظم حضرتلری
انجق قلووی يدين اكتسا بيوروب موالی عظام افنديلر عرف وموجدی
ايله جمله سی دفعةً عرض اوطه سنه ادخال اولندقلرنده صدر اعظم
حضرتلری قيام واوطه نك وسطنه قريب محله كلوب ارام بيورملريله
موجی اليهم افنديلر حضراتی علی الترتيب دامنبوس ايلدكلرندن صكره صدر
دولتلرينه عودت وجمله ايله قعود واجرای رسومدن صكره عودتلرنده
ينه صدر اعظم حضرتلری محل استقباله دك تشييع وجمله سی دامنبوس
ورجعت ايدرلر بو كونده تشريفاتی افندی بجوزه وموجدی كيوب
خليفه وكيسه دار وقپوجيلر كتخداسی وسلوم اغاسی بجوزه وبرمقتضای
موسم اركان يا صوف فراجه ايله بولنورلر وديوانخانه ده يكيچری اوجاغی
رجالی البسهٔ ديوانيلريله ديوانخانه نك صاغ طرفی كه ديوان
قلمی جانبيدر اول طرفده مجتمع اولوب يكيچری اغاسی وزرای عظامدن
بولنديغی حالده اراده ايدر ايسه چاوشباشی اغانك اوطه سنده
تنفس ايدوب صدر اعظم حضرتلرينك تشريفلرندن مقدمجه ديوانخانه يه
تشريف بيوردلر كذلك سپاه وسلحدار وبلوكات اربعه وجبه جی
وطوپجی وطوب عربه جی اوجاقلری اغالری ورجاللری بالجمله اثواب
ديوانی ايله ديوانخانه نك صول طرفنده طوررلر وچاوشان ديوان
دخی ديوانخانه ده بجوزه وچوقه فراجه لر ايله صف بسته قيام
اوليدلر بعده ذكر اولنان وجه اوزره ديوانخانه ده اوجاقلولرك
آماده اولدقلرينی چاوشباشی اغا وكتخدای بوابين شهرياری اغاسيم عصا
وبجوزه وسراسر اوست ايله كلوب صدر اعظم حضرتلرينه تمنا ايله اخبار ايلدكلرنده

قائمقام مصطفی پاشا حضرتلری مشايخ ايله معايده ده بنده دن اثناغی ايشندردر ١٢٧٤

نقيب الاشراف افندی مولاندن ايسه يوم مذكورده رتبه سيله معايده ايدر

قائمقام پاشا حضرتلری يوم مذكورده موالی عظامی اوطه نك وسطنده استقبال وتشييع ايدر

صدر اعظم حضرتلری دخی قلووی و بیاض اوست اکنا و عرض اوطه سنده یه
جزمه لرینی کیوب و موی الیها اغالر عصالرین ضرب ایده رك دیوانخانه یه
تشریف بیورلدقده ایکی جانبه سلوم ویریله رك صدر احکامه طوغری
کلور ایکن ییکیچری اغاسی استقبال و تمنالرله قولتقلرینه کیروب صدر
سعادتلرینه صعود لرنده دعاجی چاوش صوت بلند ایله سلوم آلوب قعود بیورلدقده
کبی القش اولنور و چاوشباشی اغا و کتخدای بوابین شهریاری اغا
مقابله ده طورلر و تشریفاتی افندی و خلیفه و کیسه دار
~~چیمنهمیو...~~ اول محلده
بولنورلر ابتدا ییکیچری اغاسی دامنوس ایدوب واوجقلوسی تکمیلنه قدر
صدر اعظم حضرتلرینك دامنلرین طوتر بعده على الترتیب ییکیچری اوجاغی
دامنوس ایدوب اوجاق امامنه دك قیام بیوریلور قول کتخداسی اغادجی
دامنوسدن صکره ییکیچری اغاسنك الت طرفنه طورمغله بعده تکرار قول کتخداسی
و ییکیچری اغاسی دامنوس و عودت ایدرلر بعده سپاه و سلحدار و بلوکات
اربعه و جبه جی و طوپجی و طوپ عربه جی اوجقلری على الترتیب دامنوس
ایدوب بونلرك ایلچی رؤسالرینه و کاتب و کتخدالرینه قیام بیوریلور
و هر بر اوجاق اغالری دامنوسدن صکره اوجقلولری تکمیلنه دك
کوچك تذکره جی طوردیغی طرفه چکوب طورلر اوجاقلری تکمیلنده
تمنا ایدوب عودت ایدرلر بعده قیام بولدقده صدر اعظم حضرتلری
حرکت و القش اولنوب چاوشباشی اغا و کتخدای بوابین شهریاری اغا اوکلرنجه
و شیخ طوغری عرض اوطه سنه تشریف و وسط اوطه یه وارلدقده کیرو یه
التفات بیوروب موی الیهما سلومدرلر انلر دخی تمنا ایدوب عودت ایدرلر
و اوجاقلو ذکر اولنان ترتیب اوزره دامنوس ایدرلر لکن جبه جی
باشینك و طوپجی باشینك قپوجی باشیلقلری وار ایسه سلحدار اغاسنك
الت طرفنده طوروب انجق ینه ترتیب مزبور اوزره دامنوس ایدرلر
یعنی بلوکات اربعه دامنوسده تقدم ایدر

عید اضحیده بارك ... ذی الحجه ... سنه ... معادیده ...

رمضان شریفك یکرمی طقوزنجی کونی اراده بیوریلان وقتده میر علم اغا
و قپوجی باشی اغالر البسهٔ دیوانیلریله مسافر اوطه سنده و میراخور
شهریاری و شکار همایون اغالری سراسر اوست و مجوزه ایله و حرمین
طاقمندن والده سلطان کتخداسی عرض اوطه سی خارجنده اولان صفه ده
و مدرسین افندیلر موحدی و عرف ایله و خواجکان و امنا البسهٔ دیوانیله

موجود

موجود و مهیا اولدقلرنده عرض اوطه سنك دهلیزی کنارینه وضع اولنان
اسکمله یه صدر اعظم حضرتلری قلووی و بیاض اوست ایله قعود بیوروب
چاوشباشی اغا و کتخدای بوابین شهریاری اغا البسهٔ دیوانی و سیم
عصالریله مقابله ده طوردلر ابتدا معزول پاشالر بولنور ایسه
دستار عادی ایله دامنوس ایدوب کیدرلر قیام بیوریلور بعده
میر علم اغا و قپوجی باشی اغالر دامنوس ایدوب کیدرلر جمله یه قیام بیوریلور
بعده میراخور اغالر اوجقلولریله دامنوس ایدوب کیدرلر انجق اغالرینه
قیام بیوریلور بعده شکار همایون اغالری دامنوس ایدوب کیدرلر
قیام بیوریلور بعده کدکلو متفرقکان دامنوس ایلدکلرنده قیام بیورلمز
بعده والده سلطان حضرتلرینك کتخدالری و حرمین مفتشی افندی
و حرمین محاسبه جیسی و مقاطعه جیسی افندیلره و سلاطین عظام
کتخدالرینه قیام بیوریلوب سلاطین جوامعی کاتبلرینه قیام بیورلمز
تکمیلنده صاحب دولت حضرتلری صدر دوالرینه تشریف بیوردلر بعده
دیوانخانه ده البسهٔ دیوانی ایله روم ایلی قاضیعسکری افندی
و دفتردار افندی و خواجکان افندیلر و امنا صدرك دیوان قلمی
جانبنده و صدرك صول طرفنده البسهٔ دیوانی ایله اناطولی
قاضیعسکری افندی و مدرسین افندیلر على مراتبهم طوردلر و چاوش
دیوان دیوان همایون اثوابی ایله صف بستهٔ قیام اولنور لر
بو وجهله دیوانخانه نك حاضر اولدیغنی چاوشباشی اغا
و کتخدای بوابین شهریاری اغا تکرار عرض اوطه سنه دخول
و تمنا ایله اخبار ایلدکلرنده صدر اعظم حضرتلری قلووی و بیاض اوست ایله
حرکت و جزمه لرین کیوب اغایان موی الیهما اوکلرنجه عصالرین
ضرب ایده رك دیوانخانه یی تشریف و صدره تقرب ایلدکلرنده
صدرین افندیلر دخی سلام ویرلدکده دعاجی چاوش صوت بلند ایله سلوم
الوب صدر احکامه قعود بیوردقلرنده القش اولنور چاوشباشی اغا
و کتخدای بوابین شهریاری اغا مقابله ده اصیفده و تشریفاتی افندی
و خلیفه تشریفات و کیسه دار البسهٔ دیوانی ایله اول محلده طوردلر
ابتدا صدرین حضراتی دامنوسه واردقلرنده صدر اعظم حضرتلری
قیام و صدر احکامدن بر قدمه اشاغی اینوب افندی مشار الیهما
حضراتی رسم معایده یی اجرا ایلدکلرندن صکره دیوان قلمی طرفنده صاغده
ایکیسی دخی طوردلر و مدرسین افندیلر تمام دامنوس ایدنجه یه دك
صدر اعظم حضرتلری قیاما طوردلر و صدر روم افندی یدنده اولنان
دفتر موجبنجه مدرسین افندیلری تعریف ایدرلر تمام اولدقده

صدرین حضراتی تواضع تام برله تمنی ایدوب عودت ایلدکلرنده صدر اعظم
حضرتلری قعود ایدرلر بعده دفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی دامنوس
ایلدکلرنده قیام بیوریلور موی الیهما خواجکان تکمیلنه دك صول طرفده
تذکرهٔ اول افندی طوردیغی طرفده طورورلر وسائر خواجکان وامنا
دامنوس ایدوب کیدرلر اناطولی محاسبه سنه دك قیام بیوریلور
ختامنده دفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی تکرار دامنوس ایلدکلرنده
صدر اعظم حضرتلری ینه قیام ایدوب عودتلرنده قعود بیورورلر بعده
چاوشباشی اغا واوجاغی ضابطانی وکدکلو درکاه عالی چاوشانی
ایله دامنوس ایدرلر انجق اغایه قیام بیوریلور بعده کتخدای بوابین
شهریاری اغا واوجاغی ضابطانی ایله دامنوس ایدر انجق اغایه قیام بیوریلور
بعده ختامی مشعر تشریفاتی افندی دامنوس ایلدکده صدر اعظم حضرتلری
حرکت والقش اولنوب
یوم مزبورده
مدرسین افندیلر سائرلرندن برمقدار مقدم دعوت اولنمالیدر زیرا
صدرین حضراتی باب اصفی یه تشریف وصدر روم افندی طرفلرندن
مدرسین افندیلر شهرتلریله دفتر اولنور بناءً علیه براز وقته محتاجدر
ویوم مزبورده صدرین افندیلر باب عالی یه کلدکلرنده چاوشباشی اغانك
کوچك اوطه سنده معایده وقتنه دك استراحت بیورورلر
ویوم مزبورده باب عالی معایده سی تکمیلندن صکره رئیس الکتاب افندی
شیخ الاسلام افندی یه معایده یه کیتمکری معتاد اولمغله زیرده مسطور ترتیب
اوزره ایله افندی مشارالیهه کیدرلر ابتدا قوردوغوز چاوش بعده چاوشان دیوان همایون
بعده کدکلو چاوشان ~~[illegible]~~ بعده چاوشلر کاتبی وامینی
جمله سی البسهٔ دیوانیله بعده چاوشباشی اغا وکتخدای بوابین شهریاری اغا البسهٔ دیوانی
ودیوان بساطلو اسبلریله

رمضان شریفك اوتوزنجی کونی باب عالیده معایده رسمی اولنیوب انجق
چاوشباشی اغا ایکندی دیوانیله سرای همایونه کیتمکله مجوزه وسراسرت
ودیوان بساطلو آتیله ایکندی نمازندن برساعت مقدم سرای همایونه
واروب وایکندی نمازینی اسکی دیوانخانه ده ادا ایلدکلری کبی باب السعاده
مقابله سنده قپوجیلر کتخداسیله معاسیم عصاریله واروب تشریف همایونه
انتظار وچاوش باشی اغا جانبنده معتاد دیرین اوزره مجوزه وارکان کورك
ایله چاوشلر کاتبی وامینی ودعاجیسی بعده کدکلو وعلوفه لو چاوشان
ارکان کورك وچوقه فراجه لر ومجوزه ایله صف بستهٔ قیام وقپوجیلر کتخداسی

وقپوجیلر

وقپوجیلر علی مراتبهم طوروب ونهایتنده میرعلم اغا ومیراخور اول وثانی
اغالر سلیمی وسراسر بولیکلو سمور کورك وقطیفه شلوار وقفتان ایله مساوی
اوزره طوروب وبونلرك ورالرنده مزین ومرتب اسبان همایون برقچینی
ترتیب اولنوب ومهترخانهٔ خسروانی دخی وراسنده مهیا وباب السعاده یه
دخول ایدرکن صاغ جانبنده زلفلیان وایکی قپواراسنه آق اغالر وعرض
اوطه سی قپوسی اوکنه وضع اولنان تخت همایونه وارنجه یمین ویساره
اندرون همایون اغالری دیزیلوب بوترتیب مهیا اولدیغی حالده شوکتلو
افندمز حضرتلری عرض اوطه سندن ظهور وتخت همایونی تشریف بیوردقلرنده
چاوشباشی اغا ایله قپوجیلر کتخداسی اغا ~~[illegible]~~ زمینبوس
ایلدکلری کبی القش اولنوب دیوان نوبتجی چالندیغی کبی دعاجی چاوش
معتاد اوزره دعا وچاوشان آمین دیوب دعا تمامنده شوکتلو افندمز
حضرتلری منتظر وقفهٔ سلام اولان قوللرینی حصه دار کوشهٔ چشم التفات
بیوروب ینه عرض اوطه سنه حرکت بیوردقلرنده القش اولنوب عودت
وبواثناده سلاطین جوامعی خطیبلری کلوب طولونی قپوجی باشی اغالر
صفه سنده کندو کسوتلریله موجود بولنمدیله اوچ بش نفری عرض
اوطه سنه کوتوریلوب برعشر شریف تلاوت وجمله سنك دار السعادة الشریفه
کاتبی دفترنده مقید اولان صره لری برموجب دفتر ویریلوب عودت ایدرلر

معاينهٔ آصفی در قبهٔ همایون در لیلهٔ عید سعید

عید شریف کیجه سی تعیین اولنان وقتده معاینه ادبابی سرای همایونه کلوب اوجقلولر و خواجکان و امنا محللرینه و مدرسین و علما اسکی دیوانخانه یه و بالفعل صدرین افندیلر قبهٔ همایونه کلورلر بعده وزراکلوب کدن مهترخانه باشیلوب وچاوشباشی اغا و کتخدای بوابین شهریاری اغا دیوان مثللو اورته قپودن عصالریله استقبال و قبهٔ همایونه کتورورلر بعده شیخ الاسلام افندی حضرتلری کلور ایکی یینه مهترخانه باشیلوب و اغایان مومی الیهما اورته قپودن استقبال و اسکی دیوانخانه یه کتوروب افندیٔ مشار الیه محللرینه قعود بیوردقلرنده اغایان مومی الیهما عصالرین براغوب دامنلرین تقبیل و عودت ایدرلر بعده تشریفاتی افندی کلابدان و مطبخ امینی بخوردان ویرر و صدور حضراتنه دك ویروب اندن اسکیلر الوب سائر افندیلره ویررلر بعده تشریفاتی افندی شیخ الاسلام افندی حضرتلرندن استیذان ایله مقدسا طرف مشار الیهدن کلان موالی دفترینی یوقلیوب موجود اولان افندیلری بیمیلوب و افندیٔ مشار الیهه کوستروب بعده رؤس کیسه داری بیاض ایتدکدن صکره رئیس افندی وساطتیله صدراعظم حضرتلرینه ویریلور و شیخ الاسلام افندی سرای همایونه کلدکلرنده اوکلرنجه کلان جرجی چاوش باب عالی یه کلوب افندیٔ مشار الیهك سرای همایونه کلدکلرینی صدراعظم حضرتلرینه اخبار ایلدکده صدراعظم حضرتلری دخی قلدوری و بیاض اوست و دیوان دخلو اب ایله سرای همایونه تشریف و ینه مهترخانه باشیلوب و اغایان مومی الیهما دیوان مثللو استقبال و قبهٔ همایونه دخوللرنده طرفینه سلام ویره رك مقام والالرینه قعود و طرفینه رسم اشنایی اجرا و دیوان کونلری مثللو تشریفاتی افندی و مطبخ امینی اغا کلوب و بخور ویردکلرندن صکره رئیس الکتاب افندی وساطتیله سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلرینك خاطرلری استفسا اولنوب شیخ الاسلام افندی دخی مومی الیه ایله رد سلام بیوردلر بعده دوات اوطه سی تشریف و بر بلدستار و مراد علیه بیوریلان ذوات کرامی حضورلرینه احضار و صباح وقتی حلولنه قدر صحبت و استراحت بیوروب وقت صبح تقرب ایلدکده قبهٔ همایونه تشریف و صلاة صبح ادا و سجاده لری اوزرندن امامت ایدن ایاصوفیه خطیبی افندی و موذن دامنوس ایتمریله عطیهٔ معتادهلری ویریلور بعده قدوه یرین کیوب مقام والالرینه قعود بیوردقلرنده چاوشباشی اغا و کتخدای بوابین شهریاری اغا مقابله ده طوروب ابتدا اوزدای عظام حضراتی علی الترتیب دامنوس ایدوب ینه یرلرنده طوردلر قیام بیوریلور بعدهم صدرین محترمین افندیلر حضراتی دامنوس ایدوب ینه یرلرنده

طوردلر

طوررلر قیام بیوریلور بعدهما میرعلم اغا و قپوجی باشی اغالر دامنوس ایدوب کیدرلر قیام بیوریلور بعدهم میراخور اغالر اوجقلولریله دامنوس ایدوب کیدرلر انجق اغالره قیام بیوریلور بعدهم شکاد همایون اغالری دامنوس ایدوب کیدرلر قیام بیوریلور بعدهم چاشنکیران دامنوس ایدوب کیدرلر قیام بیورلمز بعدهم متفرقکان دامنوس ایدوب کیدرلر قیام بیورلمز بعدهم دفتردار افندی و رئیس الکتاب افندی سائر خواجکان افندیلر و امنا اغالریله دامنوس ایدوب ینه یرلرینه کیدرلر اناطولی محاسبه سنه دك قیام بیوریلور بعدهم یکیچری اغاسی اوجقلوسیله کلوب دامنوس ایدوب کیدرلر لکن اوجقلوسی تمام اولنجیه دك یکیچری اغاسی طوروب صکره کیدر و اوجاق امامنه دك قیام بیوریلور یکیچری اغاسی وزرادن ایسه اوجقلوسی تمام اولنجیه دك صدراعظم حضرتلرینك صاغ طرفلرنده طوررلر بعده وزرانك قدم و حدوثنه کوره صف وزراده یولیله اوتوررلر بعدهم سپاه و سلحدار و بلوکات اربعه اغالری اوجقلولریله کلوب دامنوس ایدوب کیدرلر اغالرینه و کاتب و کتخدالرینه قیام بیوریلور بعدهم جبه جی باشی اغا و اوجاغی ضابطانی ایله کلوب دامنوس ایدوب کیدرلر انجق اغایه و کاتب و کتخدالرینه قیام بیوریلور بعدهم طوپجی باشی اغا و اوجاغی ضابطانی ایله دامنوس ایدوب کیدرلر انجق اغایه و کاتب و کتخدالرینه قیام بیوریلور بعدهم طوپ عربه جی باشی اغا و اوجاغی ضابطانی ایله دامنوس ایدوب کیدرلر انجق اغایه و کاتب و کتخدالرینه قیام بیوریلور بعدهم چاوشباشی اغا اوجقلوسیله دامنوس ایدر انجق اغایه قیام بیوریلور بعده کتخدای بوابین شهریاری اغا اوجقلوسیله دامنوس ایدر انجق اغایه قیام بیوریلوب چاوشباشی اغا و کتخدای بوابین شهریاری اغا مقابله صدراعظمین ینه قیاما طوردلر بعدهم تمامی شعر تشریفاتی افندی دامنوس ایدوب باب السعاده اوکنه واروب تخت همایون اطرافی زیرده مسطور ترتیب اوزره تنظیم اولنور و صدراعظم ایله قبهٔ همایونده معاینه ایدنلردن یکیچری اوجاغی و خواجکان افندیلردن ماعداسی اسکی دیوانخانه یه واروب شیخ الاسلام افندی حضرتلرینك دخی دامنلرینی تقبیل و افندیٔ مشار الیه دخی ایچلرنده صدراعظم حضرتلرینك قیام ایتدکلری ذاتلره قیام ایدرلر اشبو اسکی دیوانخانه ده افندیٔ مشار الیه ایله ذکر اولندیغی اوزره معاینه رسمی اکرچه دفاتر تشریفاتده اولمیوب لکن مدت وفیره دنبرو الی هذا الآن اجرا اولنه کلمکله اشارت اولندی

ترتیب اطراف تخت همایون

شوکتلو قدرتلو افندمز حضرتلری تخت همایونلرینی تشریف بیورمزدن مقدم خانزادکانه خلعتلر الباس اولنوب تخت همایونك صول جانبنده توقف

ایتدیریلوب بونلرك و دالرنی یعنی قوسمتنده ذلفلی تبرداران توقف ایدوب
بونلرك اشاغیسندن بیك باشی وضابطانی طورر تخت همایونك مقابلنده
صول طرفه مائلجه میرعلم اغاسی تشریفاتی وقپوجی باشی اغالری وشكار همایون
اغالری ومتفرقكان علی مراتبهم طوررلر سكبان باشی اغا میرعلم اغانك
حذاسنده وصاغ جانبنده طورر یكیچری اغاسی وزرادن دكل ایسه
سكبان باشی اغانك اوكنده طورر وزرادن ایسه صف وزراده بولنوب
استین بوس همایوندن اولدن ترتیبی زیرده تفصیلی مذكوردر سكبان باشینك
وراسنده یكیچری اوجاغی رجالی دزیلوب یكیچری نك وراسنده سپاه وسلحدار
اوجقلری وبلوكات اربعه طوررلر مقابلهٔ همایوندن صاغ طرفه مائلجه
چاوشباشی اغا وقپوجیلر كتخداسی اغا سیم عصالریله طوررلر

ترتیب معاینهٔ همایون در یوم عید سعید

بالاده مذكور تخت همایون اطرافی ترتیبی حاضر ومهیا ایدوكن باب السعاده
اغاسی بعد الاستفسار حضور شوكتلو مهابتلو افندمز حضرتلری عز واجلال
ایله تخت عالیبخت همایونلرینی تشریف بیوردقلرنده القش اولنور ومهترخانه
چالنمغه باشلیوب ابتدا نقیب الاشراف افندی دامنبوس ورتبه لری
هر نه اولورسه اولسون قیام وقیامه القش اولنور ودعا ایدوب كیدر
اكر نقیب افندی صدر روم ویاخود صدر اناطولی ایسه نقابت معاینه سن
اجرادن صكره قبهٔ همایونه كلوب وزرادن صكره زیرده مسطور ترتیب
اوزره بر دفعه دخی صدارت روم ویاخود صدارت اناطولی ایچون
دامنبوس ایدوب نزد وزراده طوررلر قیام والقش اولنور اكر افندی
مشار الیه اختیار یاخود علیل ایسه نقابت معاینه سن اجرادن صكره
قبهٔ همایونه كیتمیوب تخت همایون وراسنده مكث ایدر وذكر اولنان
وجه اوزره وزرادن صكره دامنبوس ایدرلر بعده خانزادكان
هر بریی ایكیشر قپوجی باشی طوتهرق استین بوس ایدوب كلدكلری
یردن كیدرلر بعدهم میرعلم اغا وقپوجی باشی اغالر استین بوس ایدوب
ینه یرلرینه طوررلر بعدهم میراخور اغالر اوجقلریله استین بوس

ایدوب

ایدوب یرلرنه طوررلر بعدهم شكار همایون اغالری استین بوس
ایدوب یرلرینه كیدرلر بعدهم چاشنكیر باشی اغا نفراتیله استین
بوس ایدوب یرلرینه كیدرلر بعدهم متفرقكان استین بوس ایدوب
یرلرینه كیدرلر متفرقكان استین بوسه باشلدقلری كبی چاوشباشی اغا
ایله قپوجیلر كتخداسی اغا صدر اعظم حضرتلرینك تشریفلرینی اخبار ایچون
قبهٔ همایونه كیدرلر بو اثناده ایكی نفر قپوجی باشی اغالر یرلرندن
ایریلوب اغایان مومی الیهما كلنجه سیم عصالریله مقابلهٔ همایونده
طوررلر واغایان مومی الیهما قبهٔ همایون قپوسنه كلوب سیم عصالرین
ضرب ایلدكلری كبی صدر اعظم حضرتلری حركت واوت كوركنك صاغ یكنی
اللرینه الوب تخت همایونه طوغری عزیمت بیوردقلرنده چاوشباشی اغا
وقپوجیلر كتخداسی اغا سیم عصالرین ضرب ایدرك بجش مشیانه لرنده
دوان اولورلر تخت همایونه تقرب اولندقده اغایان مومی الیهما محل قیاملرینه
توجه ایلدكلری كبی صدر اعظم حضرتلری صاغ طرفده قالدرم كنارنده واقع
طاش تكنه‌لی كذران بیوردقلرنده چمنزاره میل ایله بر ایكی خطوه حضور
همایونه طوغری كیدوب و دیز چوكوب زمینبوس بیورملریله القش
اولنور بعده چمنزارك اوزندن تخت همایونه قرشو برقاچ خطوه دخی
كیدوب تكرار زمینبوس ایلدكلرنده ینه القش اولنور بعده ذات همایونه
تقرب اولندقده شوكتلو مهابتلو افندمز قیام والقش اولنوب صدر اعظم
حضرتلری دیز چوكوب ابتدا صاغ ایقلرین بعده صول ایقلرین بوس
ایلدكلرندن صكره تخت همایونك صاغ طرفنه چكوب قیاما طوررلر بعده
وزرای عظام حضراتی طاش تكنه‌لی كذران ایلدكلرنده بر دفعه
زمینبوس بیوردلر القش اولنور بعده دامنبوس ایدوب قیام همایون
والقش اولنوب نزد حضرت صدر اعظمیده طوررلر بعده صدرین افندیلر
حضراتی دامنبوس ایدوب قیام همایون والقش اولنوب نزد وزرای عظامده
طوررلر بعده دفتردار افندی ورئیس الكتاب افندی وسائر خواجكان
افندیلر قپوجی باشیلر ایله یكیچری اوجاغی مابیننده اولون ارالقدن
كلوب استین بوس ایدوب ینه كلدكلری ارالقدن كیدرلر خواجكان
دیوان افندیلر معاینه یه باشلدقلرنده چاوشباشی اغا وقپوجیلر كتخداسی اغا
اسكی دیوانخانه یه ولروب سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلرینی
اخبار ودعوت افندی مشار الیه حضرتلری دخی عرف وفرجهٔ بیضا ایله واغایان
مومی الیهما بیشورلری اوله رق حضور همایونه كلدكلرنده قرحیده تعظیم
ایدوب قیام همایون والقش اولنوب افندی مشار الیه كریبانبوس بیوردقلرندن
صكره جزویجه كیرو یه چكلوب دعایه مباشرت وبعد الدعا قد حیده تكریم اولنوب

قيام عودت وقوجی باشی اغالرك اوكندن كيدرلر بعده علمای عظام حضراتی
دامنبوس ايدوب كيدرلر معايده دن مقدم تحرير اولنوب رئيس افندی
برليله ويريلان دفتر موجبنجه صدر اعظم حضرتلری علمايی تعريف بيوررلر
استانبول قاضيسی افندی يه دك قيام همايون والقش اولنور وقيام همايون
اولنجه صدر اعظم حضرتلری شوكتلو افندمزك قولتقلرينه اعانت بيوررلر
واسكدار قاضيسنه دك سائر افنديلری برموجب دفتر تعريف بيوررلر
نوبت مدرسين كرامه كلدكده دامنبوس ايدوب كيدرلر جمله سنی بردن
مدرسين داعيلريدر ديو صدر اعظم حضرتلری تعريف بيوروب دفتری
بيچيده ايدرلر بعده سپاه وسلحدار و بلوكات اربعه اغالری اوجقلوريله
استين بوس ايدوب كيدرلر بعدهم يكيچری اغاسی اوجقلوسيله استين بوس
ايدوب كيدرلر يكيچری اغاسی تمام اولنجه طوروب بعده كيدرلكن بالذات
اشارت اولنديغی اوزره يكيچری اغاسی وزرادن ايسه يكيچری اوجاغی
دامنبوسه بشلر دن مقدمجه كندولری وزرا صره سندن ايريلوب تخت
همايونك ورا سندن كلوب سكبان باشی اغانك اوكنده طوروب بلوكات اربعه
صكره بر دفعه دخی يكيچری اغالغی ايچون اوجقلوسيله استين بوس ايدوب
انجق بودفعه ده زمين بوس ايتمز بعدهم بيكلان خاصه اوجاغی
استين بوس ايدوب بنه برلرنده طوررلر بعدهم جبه جی باشی اغا ضابطان
اوجاق ايله استين بوس ايدوب كيدرلر بعدهم طوپچی باشی اغا اوجاغی
ضابطانی ايله استين بوس ايدوب كيدرلر بعدهم طوپ عربه جی باشی اغا
اوجاغی ضابطانيله استين بوس ايدوب كيدرلر بعدهم چاوشباشی اغا
اوجقلوسيله استين بوس ايدوب برلرنده طوررلر بعدهم قپوجيلر كتخداسی اغا
اوجقلوسيله استين بوس ايدوب برلرنده طوررلر بعدهم تماميله تشريفاتی
افندی استين بوس ايلديكی كبی شوكتلو افندمز حركت ايلدكلرنده القش اولنوب
صدر اعظم حضرتلری صاغ قولتقلرينه وباب السعاده اغاسی صول قولتقلرينه
كيروب تخت همايون دولوشلديغی كبی صدر اعظم حضرتلری قولتغی براغوب
سائر وزرا وصدرين افنديلر ايله سلوم شاهانه يه منتظر اولورلر شوكتلو
افندمز كيرو التفات بيوروب جمله يی سلوم ملوكانه لريله تلطيف بيوردقلرنده
جمله سی قد حميده تعظيم ويره برابر تمنی ايدرلر بوخلو لده برمقدار قوجی
باشی اغالر ايله مير علم اغا وبرمقدار چاوشان ايله چاوشباشی اغا وبيكلان
خاصه وركاب همايون اغالرندن ماعداسی بالجمله طشره چيقوب اورته قپو
خارجنده راكبا تشريف همايونه مترقب اولورلر وصدرين افنديلر اياصوفيه
صلوة عيدی ادا ايدوب صدر اعظمدن اول بنه قبه همايونه كلورلر
انجق صدر اعظم حضرتلری ووزرای عظام اورته قپو اراسنده وضع اولنان

سجاده لر

سجاده لر اوزرينه قعود وقدوم شرف لزوم پادشاه شوكتپناه حضرتلرينه
منتظر اولورلر قولاغوز چاوشی پدكهای همايون كلوب والای ترتيب
ومهيا اولديغنی صدر اعظم حضرتلرينه خبر ويردكده جزمرقوم قره قولاغ
بوستانی معرفتيله اندرون همايونه ايصال وبخش جزی كلدكده
صدر اعظم حضرتلری قپو خارجنده صول جانبنده خاص فرون ديواری
اوكنده راكبا توقف بيوررلريله وزرای عظام دخی الت يانلرنده
ووزرانك دخی الت يانلرنده عبانی اوردان مناصبستنه افنديلر
على الترتيب طوررلر شوكتلو افندمز حضرتلری اورته قپودن تشريف
بيوردقلری كبی چاوشان القش ايدوب شوكتلو افندمز اماله چشم التفات
بيوردقلری كبی جمله سی بردن ركاب برابری تمنا وسرعتليجه رفتار ايله
ايلروده پدكهای همايون اوكنه عزيمت ايدرلر ترتيب الاوی عيد بعيد
ابتدا خواجكان ديوان افنديلر بعدهم قپوجی باشی اغالر بعدهم توقيعی
ودفتر امينی افنديلر بعدهما شق ثانی وثالث افنديلر بعدهما دفتردار افندی
ورئيس الكتاب افندی بعدهما على الترتيب وزرای عظام حضراتی بعدهم
صدر اعظم حضرتلری ركابلرنده اورته قوشاق وسرغوجلو بلوك چورباجيلری
بعده پدكهای همايون بوكونده قپوجيلر كتخداسی اغا سجاده ملوكانه لری
مقدمجه جامع شريفه كوتوره كلمك ذاب ديرين اولمغله شوكتلو افندمز
حضرتلری جامع شريفدن عودت بيوردقلرنده قپوجيلر كتخداسی اغا النده
سيم عصا ونيمتانه كورك وسليمی وقطيفه شلوار وچركسی فور ايله پياده
شوكتلو افندمز حضرتلرينك اوكلرنجه كلورلر مير اخور ثانی اغا ياكرجه
يوروروب مير اخور اول اغا چاوشباشی اغا ايله همعنان يوررلر بعده
شوكتلو افندمز حضرتلری بو ترتيب اوزره سلطان احمد خان جامع شريفنه تشريف
بيوررلر يكيچری اوجاغی مقدم ايلرو كيدوب سلطان احمد خان جامع شريفنك
حوليسی اورته سی حذاسنده زرد بانلی قپويه وارنجه يكيچری اوجاغی
سلومه طوروب بونلرك بالاسنده جامع طرفنده عبانی اوردان مناصبستنه افنديلر
وبونلرك اوتنه دخی يانده وزرای عظام حضراتی جمله سی راكبا طوررلر
ويكيچری اغاسی زيرده مسطور ترتيب اوزره شوكتلو افندمز حضرتلرينی
استقبال ايدرلر وبعد الصلوة يكيچری اوجاغی سرای همايونه اولجه
واروب اورته قپويه قريب صول طرفده سلومه طوررلر شوكتلو افندمز
ووزرای عظام وسائرلری اورته قپودن دخول ومحللرينه كتدكلرندن
صكره يكيچری اوجاغی دخی اورته قپودن دخول ويكيچری نفراتی شوربايه
سكردرلر وسپاه وسلحدار اغالری دخی مقدمجه جامع مذكوره واروب
ات ميدانی طرفنده واقع جامع شريف قپوسنك ايچ طرفنده مجوزه وسراسر اوكته

شوكتلو افندمز علمايه قيام اقتضا ايدن ... (right margin note, partly illegible)

فی زماننا الاوی ... مناصب ستهدن ... (left margin note, partly illegible)

ایله منتظر سلوم اولوب شوكتلو افندمز حضرتلرینك تشریفلرنده مبارك ركاب
مستطاب ملوكانه لرینه كیروب سلحدار حضرت شهریاری اغا ایله چوقدار اغا
كلنجیه دك یكرمی اوتوز خطوه مقداری ركاب همایونده یوردرلر بعده
كیرویه قالوب و بعد الصلوة ینه ایلروجه سرای همایونه كلوب
خاص فرون اوكنده ركاب همایونه كیروب باب السعاده یه تقرب
ایدنجه كیدرلر ینه سلحدار اغا وچوقدار اغا كلدكلرنده ركاب همایونلرن
چیقوب باب السعاده نك صول جانبنده سلامه طورورلر شوكتلو افندمز
جامع شریفه تشریفلرنده قپوجی باشی اغالر جامع حولیسنك اورته سنه
یجدكلری كبی اسبدن اینوب شوكتلو افندمز متوجها اورته ده طورورلر
شوكتلو افندمز تقرب ایلدكده جمله سی بردن یره برابر تمنی ایدوب اغاسی
محفل همایون قپوسنه دك كیدوب اول محلده سلامه طورورلر و ینیچری
ابتدا جامعه كلدكده محفل همایون قپوسنه اینوب شوكتلو افندمز حولی
قپوسندن دخول بیوردقلری كبی قپوجی باشی اغالری كچوب یره برابر تمنی
ایدوب پیش همایونده دوان اولورلر شوكتلو افندمز بنك طاشنه نزول
بیوردقلرنده صول قولتقلرینه كیروب محفل همایونه دك كوتوروب
بعده صدر اعظم حضرتلرینك وارلرنده جامع شریفه كلورلر و صدر اعظم
حضرتلری دخی الوی ایله جامع شریفه كلدكلرنده محفل همایون قپوسنده اولان بنك طاشنده
نزول و جزمه لرین چیقاروب پابوش كیرلر شوكتلو افندمز حولی قپوسندن
دخول بیوردقلرنده صدر اعظم حضرتلری حولیده اولان قپوجی باشی اغالری
كچوب یعنی اوتوز قرق خطوه مقداری استقبال و دیز چوكوب
زمینبوس بیوردقلرنده چاوشان دیوان القش ایدرلر شوكتلو افندمزك
اوكنجه بنك طاشنه كلندكده مبارك قولتقلرینه كیروب ایندردكدن
صكره جانب یمین شهنشاهیده خدمت بغلكیری ایله مشرف اولوب یوقاروده
شوكتلو افندمزك جزمه لری چكلدیكی محلده صدر اعظم حضرتلری دخی
پابوشی براغوب شوكتلو افندمزی سجاده لرینه دكین كوتوروب بعده
جامع شریف درونده واقع قپودن سجاده لرینه كلورلر صلوة عید
ادا اولندقدن صكره صدر اعظم حضرتلری و وزرای عظام و سائرلری
طشره تشریف و اسبلرینه سوار و مصلقلر اوكنده سلوم همایونه مترقب
اولورلر شوكتلو افندمز محفل همایون قپوسندن طشره تشریف و القش
اولنوب صدر اعظم حضرتلری طرفنه اماله چشم التفات بیوردقلری كبی
جمله سی بردن ركاب برابری تمنی ویركلر اوكنه عزیمت ایدرلر علی الترتیب
الای ایله سرای همایونه واردقده اورته قپویه قریب ینه خاص فرون
دیواری اوكنده سوارا ترتیب سابق اوزره سلوم پادشاهی یه منتظر اولورلر

شوكتلو

شوكتلو افندمز تشریف و كذلك سلوملنوب اورته قپودن ایچرو تشریف همایون
بیورلدقده دار السعاده اغاسی دخی كذا ان ایلدیكی كبی صدر اعظم
حضرتلری و وزرای عظام حضراتی و سائرلری بنك طاشنده نزول وقبهٔ
همایونه كلورلر طعام تناول اولندقدن صكره ینیچری كیدر بعده قپوجی باشی اغالر
كیدرلر بعدهم چاوشباشی اغا ایله قپوجیلر كتخداسی اغا قبهٔ همایون
قپوسنده عصالرین ضرب ایلدكلرنده صدرین حضراتی حركت و دیوان
مثللو قبهٔ همایون قپوسنده سلوملیوب طوغری سعادتخانه لرینه كیدرلر
و اغایان مومی الیهما قبه خارجنده كی دركاره دك تشییع ایدرلر صدرین
حضراتی اورته قپودن چقدقلرندن صكره چاوشباشی اغا ایله قپوجیلر كتخداسی اغا ینه
قبهٔ همایون قپوسنه كلوب عصالرین ضرب ایلدكلرنده صدر اعظم حضرتلری
حركت و قبه التنده اولان وزرای عظامی و خواجكان افندیلری سلوملیوب
و اغایان مومی الیهما پیشروكز اولوب وعید اولنمق حسبیله باب السعاده یی
سلوم اولنمغله طوغری طشره یه تشریف بیورورلر صدر اعظم حضرتلری
حركت ایلدكلرنده وزرای عظام دخی قالقوب قبهٔ همایوندن چقنجه
صدر اعظم حضرتلرینك اردلرنجه كیدوب قبهٔ همایوندن چقدقلری
كبی قالدرم كناریله صدر اعظم حضرتلرینی كچوب ینه قالدرم اورته سندن
سرعتلیجه رفتار ایله اورته قپویه كلوب اسبلرینه سوار و طوغری
باب همایوندن چیقوب ایاصوفیه عمارتی قپوسی اوكنده سوارا
سلامه طورورلر صدر اعظم حضرتلری قپودن چیقوب سلوم ویردكلرنده
وزرای عظام سوارا تمنابرله سلوم الورلر بعده هر وزیر سعادتخانه لرینه
كیدرلر لكن وزرای عظام حضراتی بربرلرندن مفارقت ایلدكلرنده
صدر اعظمك سلامنه طوردقلری كبی اسكیدرلنك سلامنه طوروب
سلوم الورلر و صدر اعظم حضرتلری اورته قپودن اسبلرینه سوار
و سرای اصفانه لرینه تشریف بیوردكی ینه بلوك چورباجیلری
سرعتلریله اورته قوشاق ركابلرنجه دوان اولهرق باب اصفی یه
كلندكده معتاد اوزره بلوك چورباجیلرینك عطیه لری ویریلور
صدر اعظم حضرتلری عرض اوطه سنه تشریف و قلوبلری دستارعادی یه
و اوست كوركی بر مقتضای موسم اركان سمور یاخود صوف فراجه یه
تبدیل بیوردقلرندن صكره دار السعاده اغاسنك تبریك عید تذكره سنی
یازیجی افندی كتورمكله حضورلرینه ادخال و صدر اعظم حضرتلری قیام
و یازیجی افندی دامندن تقبیل و تذكره یی تسلیم و قعود و مكتوبی افندی
قرائت و طتلو و قهوه و شربت رسمی اجرا و جوابی اولمق اوزره تحریر اولنان
تذكره یی مكتوبی افندی صدر اعظم حضرتلرینه كوستردكدن صكره تذكره یی

باغليوب صدر اعظم حضرتلرينه ويروب صدر اعظم حضرتلری دخی يازيجی
افندی يه تسليم ومعتاد اوزره عطيه سی حضور آصفيدن قوغاشكينه
ويريلوب وعودت ايلديكی كبی دستار عادی وبر مقتضای موسم اركان
ياخود فراجه ايله ابتدا كتخدا بك ودفتردار افندی ورئيس الكتاب افندی
وچاوشباشی اغا وتذكرۀ اول وثانی افنديلر ومكتوبی افندی وبيلكجی افندی
وكتخدا بك كاتبی افندی وآمدی افندی ورئيس افندی كيسه داری افندی
وقپوجيلر كتخداسی وسلام اغاسی ومحضر اغا واوطه باشی اغا وسپاه وسلحدار
كتخدالری وقپوچاوشلری واوتاقچی حضرت شهرياری ومحضر اغا يازيجيسی
وبوستانجيلر موجيسی دامنبوس ايدرلر جمله سی تكميلنده دك صدر اعظم حضرتلری
قيام بيورلر بعده قعود بيوروب ديوان همايون ترجمانی دخی دامنبوس
ايدر وكتخدا بك حضرتلری دامنبوس ايلدكدن صكره طوغريجه مسافر اوطه سنه
تشريف بيورلر صدر اعظم حضرتلريله معايده ايدنلر مسافر اوطه سنه كلوب
اغای مشار اليه حضرتلريله دخی معايده ايدرلر ذكر اولنان ذوات
صدر اعظم حضرتلريله دامنبوس ايتدكدن صكره مكتوبی افندی خلفاسی دامنبوس
ايدرلر قيام بيورلمز تكميلنده دك مكتوبی افندی صدر اعظم حضرتلرينه قريب
محلده طوروب تكميلنده تمنا ايدوب عودت ايدر بعده كتخدا بك كاتبی
خلفاسی دامنبوس ايدرلر قيام بيورلمز تكميلنده دك كاتب افندی طوروب
تكميلنده تمنا ايدوب عودت ايدر ومكتوبی افندی وكاتب افندی خلفاسی
مقدم كتخدا بك افندی ايله معايده ايتمليله مسافر اوطه سنده كتخدا بك
حضرتلريله معايده ايتمزلر بعده صدر اعظم حضرتلری دستار عادی وبر مقتضای
موسم اركان ياخود فراجه ايله ديوانخانه يه تشريف بيوردقلرنده
كتخدا بك صاغده وقپوجيلر كتخداسی صولده بغلكيرلری اوله رق ديوانخانه يی
تشريف بيوروب صدر احكامه قعود بيوردقلرنده سلام النيوب
الوی چاوشلری القش ايدرلر ومهترخانه باشلر كتخدا بك دامنبوسندن
صكره تذكرۀ اول افندی طرفنده وقپوجيلر كتخداسی تذكرۀ ثانی افندی طرفنده
وتشريفاتی افندی كتخدا بك اتصالنده وتشريفات خليفه سی وكيسه داری
اول محلده طورورلر ابتدا كتخدا بك دامنبوس ايلدكده صدر اعظم حضرتلری
قيام بيوروب بعده قعود بيوردقلرنده زيرده مسطور خدمۀ بيرون
دامنبوس ايدرلر مطبخ واخور طاقمنه نوبت كلدكده خلعتلری الباس
اولنوب اويله دامنبوس ايدرلر ختامنده الوی باش چاوشی دعا ايدوب
تكميلنده صدر اعظم حضرتلری حركت بيوردقلرنده چاوشان الوی القش
ايدرلر كتخدا بك وقپوجيلر كتخداسی قولتقلرينه كيروب ديوانخانه قپوسنه
واردقده صدر اعظم حضرتلری كتخدا بك حضرتلرينه اذن ويرمكله كتخدا بك

حضرتلری

[illegible]

حضرتلری كلوب ديوانخانه ده تذكرۀ اول افندی طورديغی طرفده اولوب
طولدنی صفه يه وضع اولنان احرام اوزرينه قعود وخدمۀ بيرون
دامنلرين تقبيل ايدرلر وصدر اعظم حضرتلری عرض اوطه سنی تشريف
بيوردقلرنده خزينه دار اغا واندرون اغالری وچوقداران ومهتران
دامنبوس ايدرلر وكتخدا بك حضرتلری ديوانخانه معايده سندن صكره
اوطه لرينه تشريف وبراز استراحت بيوروب بعده تذكرۀ اول وثانی
افنديلر ومكتوبی افندی وتشريفاتی افندی بالجمله دستار عادی وبر مقتضای
موسم اركان ياخود فراجه لر ايله اغای مشار اليهك اوكلرنجه
شيخ الاسلام افندی حضرتلرينه ووزرای عظام حضراتنه واردلر
وزرای عظامك اسكيسی تقديم اولنور

عيد شريف كونی ديوانخانه ده دامنبوس اصنافی ترتيبی

ابتدا كتخدا بك حضرتلری بعده صدر اعظم قپوجيلر كتخداسی بعده سلام اغاسی
بعده قپوجيلر بلوكباشيسی بعده وزراغالری بعده وكيلخرج ومطبخ
طاقمی بعده ميراخور اغا بعده باش سلحشور اغا بعده مهتر باشی خيمۀ
صدر عالی بعده چاليجی مهتر باشی اغا وسر سورنانی بعده الوی باش چاوشی
بعده سلحشور اغالر بعده مطهرجی وتفنكچی وشاطران طاقمی بعده
ديوانخانه امامی بعده ديوانخانه مؤذنی بعده ديوانخانه جی بعده قپوكتخدالری
بعده دلی باشی بعده تاتار اغاسی بعده دليلر بعده تاتارلر بعده الوی
چاوشلری

يوم مزبورده ديوانخانه ده خلعت الباس اولنانلر

وكيلخرج حضرت آصفی خلعت فوقعلو ١	كاتب مصرف خلعت فوقعلو ١	آشچی باشی خلعت اعلا ١	خليفۀ طباخين اول وثانی خلعت خاص ساده ٢ بريكره دن	
كاتب نان خلعت اعلا ١	كاتب لحم خلعت اعلا ١	كاتب بازار خلعت ١	كاتب وكيلخرج خلعت ١	كيلار كاتبی خلعت اعلا ١
كيلارجی باشی خلعت اعلا ١	ناظر سماط خلعت ١	سر چاشنكيران خلعت خاص ساده ١	عكام باشی خلعت خاص ساده ١	ميراخور صدر عالی خلعت فوقعلو ١
سر سلحشوران خلعت اعلا ١	مهتر باشی خيمۀ صدر عالی خلعت ١	سر مهتران طبل وعلم صدر عالی خلعت اعلا ١		
سر سورنانی صدر عالی خلعت خاص ساده ١	سر چاوشان الوی خلعت اعلا ١	تشريفاتی اوری الدن خلعت ١	خليفه وكيسه دار تشريفات الدن خلعت ٢	

معايدهٔ سربوستانيان خاصّه

اغای موما اليه برمعتاد قديم عيد سعيدك دردنجی كيجه سی بعد المغرب سليمی وبوليكلوسراسر سمور كورك ودیوان بساطلواب وخاصكيلر كلوهدیله اوكلرنده ماشیادوان اوله رق باب اصفی يه كلوب چاوشباشی اغانك بنك طاشنده نزول وطوغری عرض اوطه سنه واروب كندولری وخاصكی اغالر ونیشللی تعيين اونان اسكيلر معايده ايدوب تماشنده اغای موما اليه قعود وطتلو وقهوه ويرلدكدن صكره صدر اعظم افندمز اغانك سليمسنی وكوركينی چيقاروب براز صحبتدن صكره بخور ويريلوب عودت ايده جكلرنده جانب ميريدن قفتانجی باشی يديله مهيا اولان بر ثوب سراسره قپلو بوليكلو سمور كورك الباس ويدی طونلق چوقه ايله يدی طونلق قماش وبوزيكرمی بش غروش خزينه مهريله ممهور برچيقی اقچه بحشكاه صدر اعظمی يه وضع وبعد العودانه اغای موما اليهك ادملرينه تسليم اولنور

معايدهٔ حضرت آصفی ايچون دعوت اولنه جق ذوات

وزرای عظام حضراتنه كتخدا بك طرفندن
تذكره ارسال اولنور

شيخ الاسلام افندی حضرتلری معايدهٔ اصفی ايچون سرای صدر عالی يه تشريف بيوردقلری كون چاوشباشی اغا طرفندن ساعتلری تصريحيله ارسال اولنه جق ديوان تذكره لری

مدرسين افنديلره تذكره تحرير ايچون استانبول قاضيسی افندی يه	يكيچری اغاسنه اوجقلوسيله	جبه جی باشی اغايه اوجقلوسيله
طوبچی باشی اغايه اوجقلوسيله	سرعسكريان ناظری افندی يه طوبچی باشی اغا ايله معا	طوب عربه جی باشی اغايه اوجقلوسيله
اجرای رسوم ايچون كلمش دكنكلر ايله باب آصفيده موجود بولنمق ايچون كتخدای توابين شهرياری اغايه		سپاه وسلحدار وبلوكات اربعه اغالری اوجقلولريله

٢٩ ن ٨ ... [illegible] بعد حضرتلری ... يومان ... افندی ... صدور روم ... تشريف باب اصفی يه صكره بيوردقلرندن تعريف مدرسين افنديلری دفتر ايچون ترتيب افندم بناء تحرير استدردكلرينه بناء افندی مدرسين موما اليهم ... ساعت مقدم باب اصفی يه كلملری اقتضا ايدر

اوجقلو قپويه كلديكی كون ارسال اولنه جق تذكره لر

مدرسين افنديلری تعريف بيورملری ايچون صدر روم افندی حضرتلرينه	صدر اناطولی افندی حضرتلرينه

دفتردار

دفتردار افندی حضرتلرينه اصحاب مناصب خواجكان ديوان وامنا ونظار واغوات ايله معا	شق ثانی افندی يه	شق ثالث افندی يه
توقيعی افندی يه	دفتر امينی افندی يه	روزنامچهٔ اول افندی يه	محاسبهٔ اول افندی يه

ميرعلم شهرياری اغايه	باش قپوجی باشی اغا طرفندن سائر قپوجی باشی اغالره خبر ويرلمسی ايچون	چاقرجی باشی اغايه
شاهينجی باشی اغايه	ميراخور اول شهرياری اغايه اوجقلوسيله	ميراخور ثانی اغايه
كتخدای توابين شهرياری اغايه اوجقلوسيله	والده كتخداسی اغا حضرتلرينه كتخدا بك طرفندن تذكره ارسال اولنمشدر	

معايدهٔ همايون ايچون ساعتلری تصريحيله چاوشباشی اغا طرفندن يوم عرفه ده ارسال اولنه جق ديوان تذكره لری

وزرای عظام حضراتنه كتخدا بك حضرتلری
طرفندن تذكره ارسال اولنور

صدور كرام وموالئ عظام حضراتنه ومدرسين افنديلره تذكره ارسالی ايچون استانبول قاضيسی افندی يه تحويل قلمندن تذكره لر تحرير اولنوب چاوشباشی اغا طرفندن چاوشان ديوان ايله ارسال اولنور صدور وموالی حضراتنه ساعتی تحرير اولنماز

يكيچری اغاسنه اوجقلوسيله	جبه جی باشی اغايه اوجقلوسيله	طوبجی باشی اغايه اوجقلوسيله
طوب عربه جی باشی اغايه اوجقلوسيله	سرعسكريان ناظری افندی يه طوبجی باشی اغا ايله معا	
ميرعلم شهرياری اغايه	باش قپوجی باشی اغا طرفلرندن سائر قپوجی باشی اغالره خبر ويرلمسی ايچون	
چاقرجی باشی اغايه	شاهينجی باشی اغايه	دفتردار افندی حضرتلری اصحاب مناصب خواجكان ديوان وامنا ونظار واغوات ايله

شق ثانی افندیيه — شق ثالث افندیيه — توقیعی افندی — دفتر امینی افندیسی — روزنامجه اول افندی

محاسبهٔ اول افندی — میراخور اول شهریاری اغایه اوجقلوسیله — میراخور ثانی اغایه

کتخدای بوابین شهریاری اغایه

قوشلق وقتی عید شریف واقع اولدیغی

بیك یوز اللی ایکی سنه سی رمضان شریفك اوتوزنجی کونی قوشلق
وقتی رمضان شریف غره سی رکوب اول اولدیغی ثابت اولدقده قپودان
پاشایه وطوبجی باشی اغایه طوبلر اتلمسیچون فرمان وبدستان کتخداسنه
دخی منادیلر ندا ایلمسی ایچون بیورلدی ارسال اولنوب وعلمایه
واوجقلره وسائر تبریك عید ایده کلنلره تذکره لر تحریرینه وقت اولمادیغندن
لسانا چاوشلر ایله اخبار اولنوب وزرایه کتخدا بك طرفندن تذکره لر تحریر
اولنوب بعده صدر اعظم حضرتلری دخی سرای همایونه تشریف وطوغری
اورته قپوده سلوم یرینه واروب وسائر ارباب الای ایله بر معتاد قدیم
شوکتلو افندمزك اوکلرینه دوشوب جامع شریفه واردقده صلوة عید شریفی
ادادن صکره خطبه تمام اوله جق زمان اویله اذانی اوقنمغله صلوة ظهر
دخی بعد الادا قانون اوزره شوکتلو افندمز الای ایله سرای همایونه تشریف
بیوروب ترتیب قدیم اوزره قبهٔ همایون التنده صدر اعظم ایله وصکره
تخت همایونده شوکتلو افندمز ایله معایده اولنوب صکره صدر اعظم حضرتلری
قبهٔ همایونه تشریف وطعام اولنوب ویکیچریلر دخی یدوه ذرده یيوب
بعده جمله عودت ایدوب وصدر اعظم افندمز قپویه تشریف ایدوب سائر
رسومات دخی اجرا اولنمشدر

[illegible]

بیك ایکیوز اوچ سنه سی رمضان شریفك اوتوزنجی عرفه کیجه سی
غره شوال شریف اثبات اولوب اعلانی ایچون بوستانجی باشی وطوبجی باشی
ترسانه امینی افندیيه طوبلر اتلمسی ایچون بیورلدیلر ارسال اولنوب
وسرای همایونده وباب اصفیده مهترخانه لر چالنوب وکیجه ایله طوبلر
اتیلوب وسلاطین جوامعی مناره لری قنادیل ایله تزیین اولنمغله جمله یه
اعلان اولنمشدر

عید فطرك اوچنجی کونی بعد العصر مهترخانه فصلی تمام اولدقده خلعت
اصفیده الباس اولنان خلعتلردر لکن ایکیوز بش سنه سی
عید فطرینه کلنجیه دك خلعتلر اطراد اوزره لیوب کاه زائد کاه ناقص الباس

اولنمش

اولنمش اشبو ایکیوز بش سنه سی عید اضحاسنده بو وجهله الباس اولنمشدر

سر مهتران طبل وعلم قائمقامی — خلعت ١ — سر سورنایی — خلعت ١ — سر چاوشان الای — خلعت ١

چاوش مهترخانه — خلعت ١

البسهٔ ارباب معایده واورته قپوده نزول ورکوبلری محلی

صدر اعظم حضرتلری دیوان مشللو قاووقی وبیاض اطلس اوست ایله اکر
قائمقام پاشا ایسه ینه دیوان مشللو قاووقی وقرمزی اطلس اوست
وسائر وزرای عظام دخی دیوان کبی قاووقی ویشل اطلس اوست ایله
وشیخ الاسلام افندی عرف وفرجهٔ بیضا وسائر علما ومدرسین
عرف وموجدی ورجال دولت واوجقلر بالجمله البسهٔ دیوانیلریله
اورته قپودن دخول وبالاده محرر اولنان ترتیب اوزره معایده
ایدرلر وصدر اعظم حضرتلری وعلمای عظام هر بار سرای همایونه
وارد قلرنده اورته قپوده صاغ طرفنده کی بنك طاشنده ووزرا
وسائر رجال دولت علیه صول طرفنده خاص فرون جانبنده اولان
بنك طاشنده نزول ورکوب ایدرلر

خطبهٔ شریف قلنان بعینه
دفترده بعینه مقیددر

عید فطرده بر معتاد قدیم رکاب همایونه حضرت صدر اعظمیدن عرض وتقدیم اولنان هدایا ترتیبیدر

رمضان شریفك یکرمی ایکنجی کونی زیرده اولان دفترده محرر اولنان
انواع پیشکش وهدایا سرای حضرت اصفیده صندقلره وضع وقوچیلریه
تحمیل اولنوب ودولتلو صدر اعظم حضرتلری طرفلرندن کیده جك اتلر ایله
معا کتمك اوزره کتخدا بك طرفندن برر اس مکمل اسب وقپودان پاشا
حضرتلری طرفندن دخی بر راس مکمل ات ویکیچری اغاسی طرفندن
ایکی راس ات ودفتردار افندی طرفندن بر راس ات وبر راس مکمل
بارکیر جمله سی یوم مزبورده علی السحر سرای اصفیده موجود ورکاب
همایونه وسعادتلو دار السعادة الشریفه اغاسی حضرتلرینه وسائر
سرای همایونده بوغچه وپریله کلاوندلك بوغچه لری قوجیلره وضع
ووزرانك هدیه لری دخی کذلك قوجیلر ایله خارج باب اصفیده
موجود وذکر اولنان اتلرك جمله سی واشیالرك دفتری منظور اصفی

اولدقدن صكره ایچرویه استیذان وتعیین اولنان ساعتده کتخدابك
دستار عادی وارکان کورك ایله سواد وتلخیصی وتشریفاتی وباش چاوشی
اوکنه دوشوب وذکر اولنان اتلر وعربه لر کیرودن کلوب سرای همایونه
دخول واورته قپوده اتلردن نزول اولنوب طوغری سعادتلو دار السعاده
الشریفه اغاسی حضرتلرینك دیوان اوطه لرینه واریلوب قعود ودر عقب
بالطه جیلر کتخداسی اغا وساطتیله استیذان اولندیغی کبی هدیه اصنافی
عربه دن اخراج ودفتریله اوطهٔ مزبورده مندر اوزرینه وضع
وترتیب اولندیغی خبری ینه بالطه جیلر کتخداسی اغا معرفتیله سعادتلو
دار السعاده اغاسی حضرتلرینه واصل اولدقده مشار الیه اغا حضرتلری
دیکر قپودن اوطه یه تشریف بیوردقلرنده کتخدابك قیام ودامنبوس
ایدوب بعده قعود وهدیه نك دفتری اغای مشار الیه حضرتلرینه
بعد التسلیم هدیه لی بالطه جیلر الارینه الوب قزلر قپوسی جانبنه
کیدرکن اغای مشار الیه حضرتلری دخی تشریف بیوردقلری قپودن
اوکلرینه دوشوب ایچرویه ایصال وحضور همایونه عرض وینه اوطهٔ
مرقومه یه تشریف بیوروب الباس بیوردقلری کورك وخلعتلردر

کتخدابك بولیکلو سمور کورك | تلخیصی اغایه خلعه ۱ | خزینه کاتبنه خلعه ۱ | مفتاح اغاسنه خلعه ۱

رختوانه خلعه ۱ | میراخوره خلعه ۱ | سرسلحشوره خلعه ۱ | قره قولوغه خلعه ۱ | چوقداره خلعه ۱

سرمهتر اندرون خلعه ۱ | سرسراج خلعه ۱ | کتخدای اخور خلعه ۱ | سربیکجی خلعه ۱

بعده کتخدابك عودت ایلدکدن صکره سائر وزرانك ودفتردار افندینك
هدیه لری وجوهر بهالری صندقلردن اخراج ومندر اوزرینه وضع
وبوصله لری کتخدالری یدیله سعادتلو دار السعادة الشریفه اغاسی
حضرتلرینه تسلیم اولنوب ومصر وبغداد وبصره وصیدا وطرابلس
وافلاق هدیه بهالری دخی قپو کتخدالری یدیله کیسه لر ایله مشار الیه
اغا حضرتلرینه عرض وبوصله لری ویریلوب بعده هدیه لری واقچه لری
ینه بالطه جیلر یدلریله سیاق مشروح اوزره حضور همایونه
عرض اولنورکن وزرا کتخدالری وقپو کتخدالری قزلر قپوسی خارجنده
توقف ایدوب بعده اغای مشار الیه حضرتلری ایچرودن چیقوب
باب مرسوم قربنده طولابی صفه اوزرینه قعود بیوروب ابتدا هر دفعه ده
تلخیصی اغایه بعده وزرانك کتخدالرینه وخزینه کاتبی

ومفتاح

ومفتاح اغاسی وسرسلحشور وسرسراج وسربیکجیه وینه
هر دفعه ده قره قولوغه صدر عالی یه بعده هر قپو کتخداسنه خلعتلر الباس
وافلوق وبغدان قپو کتخدالرندن غیری دوت نفر بویارلره وسکز نفر
آدملرینه دخی خلعتلر الباس واتلری کوتورن سراجلره بر دایکیشر التون
وتلخیصینك کندوسنه وآدملرینه اوتوز غروش ایکی صره وقره قولاغه
یکرمی بش غروش بر صره ویریلوب عودت اولنور وبغدان ویوده سی
هدیه سنی عید اضحیده ویرر وهدیه ویرن مشار الیهمك هدیه
دفترلری طرفلرنده محفوظ اولمغله ذاتلو صدر اعظم حضرتلرینك
هدیه لری دفتری زیرده مسطور اولدیغی اوزره مقید بولنمشدر
بو رسم خط شریف ایله معنون اولوب دفتردن بو محله دك
تحریر اولنوب هدیه دفتری تحریر اولنمامشدر

باب اصفی یه علوفه اجمالی کتورلمسی

اشبو صالی کونی اخراج اولنه جق مواجبک اقتضا ایدن اجمالنی
بر وجه معتاد یکیچری افندیسی و سائرلری یوم بازارده تعیین اولنان
ساعتده باب اصفی یه کتوروب جمله سی مسافر اوطه سنده مجتمع
اولدقلری دافتلو صدراعظم حضرتلرینه افاده اولندقده هر طاقم
دفترلرین یدلرینه الوب ابتدا یکیچری افندیسی بعده باش محاسبه جی
افندی بعده اناطولی محاسبه جیسی افندی بعده سواری مقابله جیسی
افندی بعده کوچک روزنامچه و پیاده مقابله جیسی افندیلر
بعده خلفاء یکیچریان و خلفاء سائره عرض اوطه سنه دخول
و دامنبوس ایدن افندیلر دفترلرین پیشکاه اصفی یه وضع و تسلیم
ایتدکلرنده یکیچری افندیسی ایله خلفا جانب یسار صدر اعظمی یه
و باش محاسبه جی و اناطولی و سواری و کوچک روزنامچه و پیاده
مقابله جیسی افندیلر یمین جناب اصفی یه اقعاد و بو اثناده
رئیس الکتاب افندی کلوب دامنبوس ایله دفترلری الوب طشره
کتدیکی کبی طاتلو و قهوه و شربت و بخور و ریلوب حرکت اولندقده
خلفادن بدا ایله علی الترتیب دامنبوس و عودت ایدرلر محضراغا
و قوجاوشلری اول و اخر بلوک دامنبوس صف نعالده دست بسته
قیام و بالجمله ارکان کورک و دستار عادی و فراجه ایله بولنورلر
بعده کتخدا بک حضرتلرینه کلورلر مشار الیه حضرتلری رقتضای
موسم ارکان کورک و صوف فراجه ایله بولنورلر و اجمالک
کله جکی کوندن ایکی کون مقدم ساعتی تصریح ایله تشریفاتی افندی
طرفندن مومی الیهم افندیلر اخبار اولنورلر

بعده دفعه رکاب همایونه
بابعالی یه اجابا افندی
کلنجه رئیس الکتاب افندی
دفترلری الوب
کیسه داری بولنوب اتنتی
حضور اصفیده ابراز
جمله سی عودت ابدیکده
قائممقام پاشا حضرتلری
اجمال دفترینی کیسه دار
مومی الیه افندی یه
ویرلشدر ۵ کم

دوتلو عنایتلو صدراعظم افندمز حضرتلرینك علوفه اخراجنده دول نصارا ایلچیلرندن بری بولندقده اجرا بیوره جقلری رسمدر

دوتلو صدراعظم افندمز حضرتلری صلوة صبحی باب عالیده ادا وارباب
دیوانك باب همایوندن دخوللری خبرینی خبرجی [چاوش] کوردکده بیاض
اطلس اوست و قلاوی ایله دیوان بساطلو اسب خوشخراملرینه
سوار والای قصری التنده چاوشباشی اغا ایله ایلچی منتظر اولمغله
چاوشباشی اغایه سلام ویرلوب طوغری سرای همایونه تشریف
واورته قپویه وارلوب بعد النزول اوست کورکنك صاغ یکی
اله الوب ایچ قپویه دخول بیورلدقده ابتدا صول جانبلرنده سپاه وسلحدار
اغالرینه سلام ویرلدکده دعاجی چاوش صوت بلند ایله سلام الور
بعده صاغ جانبده یکیچری اوجاغی شوربایجی اغالرینه سلام ویریلور
بعده کیرویه التفات بیوریلوب کتخدا بك اورته قپوده مترقب اولملریله
انلره دخی سلام ویریلوب مقابله ده قپوجی باشی اغالردن چاوشباشی
اغانك استقبال خدمتنی ادا ایده جك اغا ایله قپوجیلر کتخداسی اغا سیم
عصالر ایله توقف اوذره اولملریله انلره دخی سلام ویرلدکده مومی الیهما
اغالر عصالرین یره ضرب ایدوب بیش عالیلرنده دوان اولورلر
صدراعظم حضرتلری آهسته رفتار وطرفینه سلام داده اوله رق
ابتداکی سلام طاشنه واردقلرنده برخطوه مقداری صاغ جانبه توجه
ایله یکیچری اغاسنه سلام ویرلدکده ینه دعاجی چاوش سلام الور
بعده ایکنجی سلام طاشنه واردقده ینه برمقدار توجه ایله عموما
درکاه عالی یکیچریلرینه سلام ویریلور [بو دفعه] دعاجی چاوش سلام الماز
بعده طرفینده اولنلره اشارت ایله سلام ویریله رك دیوانخانه اوکنه
تقرب بیورلدقده مقدم کلوب قبهٔ همایونده قعوداً تشریف اصفانه یه
مترقب وزرا وصدرین ودفتردار افندیلره وسائرلره طشره تشریف
وسلام اصفی یه توقیف ایچون سقاباشی بیورنداسیله اشارت ایدر
ودیوانخانه قپوسی حذاسنه واردقده چاوشباشی اغا ایله قپوجیلر کتخداسی اغا
طاش دیرك یاننده توقف ایتملریله اورته لرندن مرور و برفرجه نکاه
التفات بیورلیوب طوغری باب السعادهیه توجه ایله سلام طاشی حذاسنه
قالدرم اورته سنده اولان بیوك یصی طاش اوذرینه واریلوب
باب السعادهیی سلاملدقلرنده ینه دعاجی چاوش سلام الور بعده
صول طرفه دونیلوب خزینه اوکنده طوردقلرنده واقلوم خلفانسه وخواجکان
افندیلره وبرووده طوردقلرنده سلام ویریله رك قبهٔ همایونه توجه

بیورلدقده

[حاشیه:] صدراعظم افندمز حضرتلری [؟] بیاض ... صالی دیوانی ... اوقات ... دیوان همایون ... قانون ... خط شریف ... اوقاتده مقیددر

قبه همایون
٥

صدر روم	دفتردار افندی	صدر روم سلامی موقعی دیوانخانه قپوسنه متصل اولوب صدر اناطولی [؟] طرفنده ... طاررلر
صدر اناطولی	ایراد جدید	
رئیس افندی	ترسانه دفترداری	

بیورلدقده طاش دیرك یاننده طوران وزرایه دخی سلام ویرلدکده کذلك
دعاجی چاوش سلام الور بعده مقابله ده چاوشباشی اغا وکالتنی ایدن اغا
ایله قپوجیلر کتخداسی اغایه دخی سلام ویریلوب قبهٔ همایونه توجه
بیورلدقده ابتدا صاغ طرفده صدرین محترمین افندیلر حضراتنه سلام
ویردکلرنده کذلك دعاجی چاوش سلام الور [٢] وصول جانبده دفترداران
وتوقیعی ودفتر امینی وتشریفاتی افندیلره دخی سلام ویریله رك قبهٔ
همایونه دخول وصدر احکامه قعود بیوریلوب ابتدا وزرایه بعده
صدرین محترمین افندیلره ودفتردارانه ونشانجی افندی یه علی مراتبهم
معاملهٔ اشنایی بیورلدقدن بعده یاز ایامی ایسه سقاباشی حلواخانهٔ خاصه دن
ممسك شربت وقیش ایامی ایسه ممسك معجون کتوروب صدراعظم افندمز
برمقدار استعمال بیوردقدن بعده طشره خزینه دار باشی خزینه قپوسی موم
مهوردینی وخیمه مهتر باشی اغا قبهٔ همایون خزینه سی موم مهوریسنی
کتوررلر منظور اصفی اولور واسکی دیوانخانه اوکنده فتح شریف
تلاوت اولنور ایکن مراد علیه بیوریلور ایسه خیمه مهتر باشی اغایه
امر واشارت بیوریلوب سید اندن قدوله ورئیس الکتاب افندی
مهتر باشیسی بلوه وزرده کتوروب صدراعظم حضرتلرینه وسائر
وزرای عظامه وصدرین محترمین افندیلره ودفتردار افندی یه
وتوقیعی وشقین افندیلره وقبه خارجنده رئیس الکتاب افندی یه
کوتوروب برمقدار تناول بیوررلر وکاهیجه صدراعظم حضرتلری
قدوله نك حضور عالیلرنده وزن اولنمسنی فرمان بیوررلر وباش
یازیجی بلوه وزرده دفترینی کتوردکده امرار نظر برله قپونلرینه
وضع یاخود تشریفاتی افندی یه ویررلر بعده حسن حال عسکره
اشارت ایچون محض اغاطیق ایله عقیبده شکری کتوروب صدراعظم
حضرتلرینه وسائر ارکانه کوتوروب برمقدار الورلر واسکی
دیوانخانه اوکنده فتح شریف قرائتی تمام اولدقده صدراعظم حضرتلرینك
تشریفلرندن صکره ایلچی اورته قپوده توقیف ایتدرلمش اولمغله مفروری
ادخال ایچون خبر کیدر چاوشباشی اغا سیم عصا ایله وچاوشلر کاتبی
وامینی قبا فتلریله اوکنه دوشوب اورته قپودن دخول وابتداکی
سلام طاشنه کلدکده قول کتخداسی اغا یکیچری طائفه سنی سلاملمغله
شوربایه سکردکلری وقت ایلچینك اتباعی دخی اغا حضرتلرینك
مسافر اوطه لری سمتنده کشیده قلنان پرده اردنده اماده
طعاملرینه کیدرلر ایلچی دیوانخانهٔ همایونه تقرب ایلدیکی تشریفاتی

[حاشیه:] [٢] دیوان همایونده ... دفعه ... سلام الور ... بعده ... النور ... وزیر ... جمله ... نتفه ... خط شریف ... کشیده قلنان دفترده مقیددر

وساطتیله صدراعظم حضرتلرینه اخبار اولندقده دوات اوطه سنه تشریف
بیوردلر وقبهٔ همایون طاش دركلری برابرنده قوجیلر كتخداسی اغا
دخی سیم عصا ایله قارشو واروب چاوشباشی اغا ایله بربرلرینی سلاملرلر
وایلچینك اوكنجه دیوانخانهٔ همایون قپوسنه كلنوب ایچرو دخول
وایلچی نشانجی افندینك التی یاننده وضع اولنان اسكمله یه اقعاد
ایتدرلدیكی بنه تشریفاتی صدراعظم حضرتلرینه خبر ویردكده دوات
اوطه سندن تشریف وصدراحكامه قعود بیوردیلور واول ساعت
چاوشباشی اغا وقوجیلر كتخداسی اغا سلاملیوب طشره مصلحتلی یه كیدرلر
ایلچی یه دیوان ترجمانی واسطه سیله خوش كلدیكز معامله سی اجرا بیوردیلور
بعده رئیس الكتاب افندی تلخیص كیسه سنی كتوروب نزد عالیلرینه وضع ایدوب
طشره كتدكده چاوشباشی اغا ایله قوجیلر كتخداسی اغا مصلحتلینك اوكنه
دوشوب ایچرو كیردلر دیوان قوردیلوب مصالح عباد رؤیت وختام
بولدقده خیمه مهتر باشی وكتخداسی ووزنه دارباشی اللرینه بركیسه
الوب دیوانخانه یه كیروب تمنا ایدوب كیسه لری صدراعظم حضرتلرینك
اوكلرینه قود قلرنده وزنه دارلر وخیمه مهترلری كیسه لری قبهٔ همایون
قپوسنه طوغری دوشوب نصف رتبه یه كلدكده رئیس الكتاب افندی
اولدیغی محلدن دیوانخانهٔ همایونه كیروب علوفه آستیذانی مشعر
تلخیصی حضور آصفیدن الوب صدراعظم حضرتلرینه عرض ایلدكلرنده
اللرینه الوب بعد النظر ینه رئیس الكتاب افندی یه باغلتق ایچون
ویررلر حضور عالیلرنده باغلنوب مهر همایون ایله مهرلنمك ایچون
مهر همایونی رئیس الكتاب افندی یه تسلیم ایلدكلرنده قیام بیوردیلوب
تقبیل برله تسلیم اولنور وتلخیص مهرلنوب رئیس الكتاب افندی مهر همایونی
عرض ایلدكده ینه قیاما النوب تقبیل اولنور بو وقتده قوجیلر كتخداسی اغا
سیم عصا ایله دیوانخانهٔ همایونه كلورلر تلخیص رئیس الكتاب افندیدن
النوب قوجیلر كتخداسی اغا ایله مرفوع ركاب مستطاب پادشاهی قلنور
علوفه كیسه لری تماما دوشندكده بركیسه اقچه سی حضور آصفیدن
براقچه تختسی اوزرینه دوكیلوب خیمه مهترباشی اغا استدعا صدراعظم
حضرتلرینه بعده وزرایه بعده قاضیعسكرلره بعده دفتردار ان وتوقیعی
افندیلره عرض ایلیوب تكرار كیسه سنه وضع وروزنامچه جی افندی یه
مهرلدوب ینه یرینه قود بو وقتده تلخیص خط همایون ایله مشرفا
باب السعاده دن چقدقده چاوشباشی اغا باب السعاده یه سلام
محلی اولان یمنی طاشك اوزرنده استقبال ایدوب اوكنجه كلورلر

صدراعظم

صدراعظم حضرتلری دیوانخانه قپوسنه برقاچ خطوه قاله رق
استقبال وقوجیلر كتخداسی اغا خط همایونی تقبیل وبرس ایدوب
ید اصفی یه تسلیم ایتدكده انلر دخی تلثیم ووضع سر تكریم ایدوب
ایكی طرفه سلام ویره رك مقاملرینه اوتورمزدن اول
رئیس الكتاب افندی كلوب پیش اصفیده طوروب صدراعظم
حضرتلری دخی خط همایونك مهرینی فك موسی ودستمالی وظرفی
رئیس الكتاب افندی یه تسلیم انلر دخی تقبیل ووضع سر ایدوب
قوللرینه قورلر وافندم تلخیصی ایچون خط همایون تقبیل
قلندقدن صكره اخفاء قرائت وبوكوب قپوللرینه قویوب قعود
بیوردقلرنده رئیس الكتاب افندی دامنبوس برله عودت ایلدكده
محضر اغا امر واشارت اصفی ایله اوجاقلویه خبر ویروب
ینیچری افندیسی ایله قول كتخداسی اغا قبهٔ همایون قپوسندن ایچرو
كیروب دامنبوس اصفی ایلدكده قیام بیوردیلور كیرویه چكیلوب
قبهٔ همایون درونده خواجكان دیوان طرفنده اولان قپونك
یاننده ارقه لرین دیواره ویروب صدراعظم حضرتلرینه متوجها قیاما
طورورلر اول وقت روزنامچه اول افندی اننده توزیع دفتریله
خواجكان طرفنده اولان قپونك اوكنه كلوب بر موجب دفتر قرائت
ایدر ینیچرینك علوفه سی ویریلوب تمام اولدیغی كبی تكرار ینیچری
افندیسی وقول كتخداسی كلوب دامنبوس ایلدكده قیام بیوریلور بعده
سائر اوجاقلر كاتبلری وكتخدالری دخی علی مراتبهم بو منوال اوزره
كلوب علوفه لرین الورلر رتبه لرنجه قیام بیوریلور جمله سی تكمیل
اولدقده روزنامچه جی افندی یه وسائره بر موجب دفتر روزنامچه
تشریفاتی افندی قرائت ایدوب خلعتلو الباس اولنوب دامنبوس
ایدرلر مابه تذكره جیسی افندی یه دك قیام بیوریلور بعده
چاوشباشی اغا ایله قوجیلر كتخداسی اغا طعامك اوكنجه قبهٔ همایونه
دخول وسلاملیوب سینیلر قورلنجه طوروب بعده برلرنده تناول
طعامه كیدرلر طعام كشیده قلندقده یالكز ایلچی صدراعظم سفره سنده
سائر معتبر ادملری قپودان پاشا ودفتردار ونشانجی افندیلر سفره لرنده
اوتوردیلور تناول اثناسنده صدراعظم حضرتلرینه شربت ویریلوب
نوش بیورلدقده وزرا وصدرین حضراتی تمنا ایلدكلرنده معامله
نوازشانه بیوریلور انلر دخی نوش ایلدكلرنده كذلك صدراعظم
حضرتلری معاملهٔ عاطفت نوازش اجرا بیوررلر طعامدن مقدم ایلچینك
كتوردیكی هدیه سنی تشریفاتی افندی دفتر ایدوب دفتریله ینكیچری اغاسنه

ینیچری افندیسی ایله قول كتخداسی اغالر ... صكره دوردقدن ... خواجكان افندیلر ... اولدیغی ... استراحت ... تشریفاتی افندی ... صدراعظم حضرتلرینه ... بعده ... كلوب ... طوردقلری ... [illegible]

فی زماننا كلدكلرنده دامنبوس ایلیوب عودت ایدرلر

ینیچری ... [illegible]

تسلیم اولنمغله قوجیلره تحمیل اولنوب باب السعاده اوکنده طوررلر طعام
تمام اولدقده صدراعظم حضرتلرینه وسائره تشریفاتی افندی کلوب
و مطبخ امینی بخور ویردکن چئمه مهتر باشی ایله وکیلخرج خاصّه دخی
ایلچی یه کلوب بخور ویررلر بعده تشریفاتی افندی صدراعظم حضرتلرینه
استیذان ایله ایلچی یی قالدیروب اسکی دیوانخانه اوکنده ایلچی یه واتباعنه
دنبه سنه کوره دوزنامجه قیدی اوزره کورک و خلعتلر الباس اولنوب
توقیف اولنور بو اثناده یکیچری اغاسی معتاد اوزره باب السعاده یه
کلوب قوجی باشیلرک اوتوردقلری طولونی صفه یه اوتوروب
شوکتلو افندمز عرض اوطه سنه تشریفدن ابتدا یکیچری اغاسی عرضه دخول
و چیقوب ینه محل مرقومه اوتوردیغی کبی اغا باباسی اشارت ایتمکله
چاوشباشی اغا ایله قوجیلر کتخداسی اغا قبهٔ همایون قپوسنک خارجنده
عصالرین یره ضرب ایلدکلری کبی صدرین حضراتی دخی قالقوب عرضه
تشریف بیوررلر دیوانخانه قپوسندن چیقرکن سلام ملق ایچون کیروده
دونمزدن اولجه صدراعظم حضرتلری و سائرلری بالجمله قیام و برودونوب
قدمینی تعظیم ایلدکلرنده صدراعظم حضرتلری رسم تودیعی اجرا بیوردرلر
صدرین حضراتنک حرکتلرنده قیام بیورلماز انلر دخی عرضدن چیقوب
توقف ایدرلر بعده چاوشباشی اغا ایله قوجیلر کتخداسی اغاسنه قبهٔ همایون
قپوسی اوکنده تکرار عصالرین یره ضرب ایلدکلرنده صدراعظم حضرتلری حرکت
و کورکلک صاغ یکی اله النوب طرفینه سلام داده اوله رق باب السعاده یه
عزیمت و عقبلرنجه وزرای عظام و دفتردار افندی و سائر رجالده عرضه
کیره جک وار ایسه انلر دخی معا عرضه کیدرلر باب السعاده یه واردقده
صدرین افندیلر سلام ملدقلری کبی انلر طوغری طشره کیدرلر باب السعاده ده
ایچ خزینه دار باشی اغا یدیله سراسر کورک الباس اولنوب و دفتردار افندی
خلعت الباس اولنور و سائر عرضه کیره جکلر وار ایسه باب السعاده خارجنده
خلعت الباس اولنور و دفتردار افندیدن ماعدا عرضه کیرن رجال عرض
قپوسنک ایچ طرفنده زمینبوس ایدوب عودت ایدرلر دفتردار افندی
حضور همایونده علوفه تلخیصی قرائت و زمینبوس ایدوب چیقار
انجق وزرای عظام حضراتی حضور همایونده قالدقدن صکره ایلچینک
عرضه دخولنه ساعت همایون ارزانی بیورلدیغی اغای باب السعاده
حضرتلری خبر ویرمکله ایلچینک و عرضه کیره جک اتباعنک هر برینی ایکیشر
نفر قوجی باشی اغالر میانلرنده طوتوب و دیوان ترجمانی یانلرجه
بو وجهله عرضه دخول اولنور و ایلچینک هدیه سی کذلک عرضه کیرنجه
باب السعاده ده قوجیلر الدرنده طوروب ایلچی عرضه کیردکده یکیچری اغا

صدراعظم حضرتلرینه

اوکنه

اوکنه دوشوب عرض قپوسی دولوشیلوب خزینه دار باشی اغایه تسلیم ایدرلر
ایلچی طشره چیقدقده توقف ایتمیوب قبهٔ همایون اوکندن طوغری اورته
قپو خارجنده اسبه سوار و خرجی فرون اوکنده ارباب دیوان چیقنجه
توقیف ایدیلورلر وزرا دخی چیقوب یکیچری اغاسنک اوست طرفنده
اوتوردقلر بعده صدراعظم حضرتلری عرضدن چیقدقلرنده وزرا یه
و یکیچری اغاسنه و قوجی باشیلره و سائرلره سلام ویره رک قبهٔ همایونه
کلورلر و دیوانخانه خارجنده انجق رئیس الکتاب افندی کنده و
اوتوردقلری تخته اوکنده و دفترامینی برو طرفنده سلومه طوررلر
قبهٔ همایونه دخولده موما الیهم افندیلر دخی اردنجه کیروب
دفتردار افندی یاننده توقف ایدرلر صدراعظم حضرتلری صدرین دونلرنده
قیاما طوروب ابتدا وزرای عظام بعده دفتردار افندی خواجکان
ایله بعده میرعلم اغا قوجی باشیلر ایله بعده سپاه و سلحدار و بلوکات
اربعه اغالری اوجاقلریله بعده چاوشباشی اغا اوجاقلوسیله بعده
قوجیلر کتخداسی اغا اوجاقلوسیله بعده ختامی مشعر تشریفاتی افندی
دامنبوس ایدرلر بعده چاوشباشی اغا روزنامه کیسه سی و مالیه
دفترخانه سی و خزینه و دفترخانه مهرلمک ایچون مهر همایونی
المغه حضور آصفی یه کلدکده صدراعظم حضرتلری حین تسلیمده قیام
بیوروب کیسه سندن اخراج و اکرام تام برله تقبیل و برسر ایدوب
چاوشباشی اغایه تسلیم بیوررلر انلر دخی سلام ملیوب خدمت مأموره سن
ادا ایدوب قبهٔ همایون قپوسندن سرعت ایله کیردیکی کبی ینه صدراعظم
حضرتلری قیام و قدمه دن اینوب مهر همایونی الدقده تقبیل و برسر
تبجیل بیوروب قپولرینه وضع و قعود بیوردرلر بو وقت مراد عالی
بیورلور ایسه دوات اوطه سی تشریف بیوروب انده استراحت و اهالی
دیوان تمام چیقوب قوجی باشی اغالر نصف طریقه وصوللرنده تکرار
دیوانخانه یی تشریف بیوروب صدره قعود بیورلور جمله تمام چیقوب
چاوشباشی اغا ایله قوجیلر کتخداسی اغا مساوات اوزره قبهٔ همایون
قپوسنک خارجنده عصالرین یره ضرب ایلدکلرنده ینه اوست کورکلک
صاغ یکی اله النوب حرکت و وزرا و دفتردار و شقین و نشانجی افندیلره
سلام ویره رک قبهٔ همایوندن طشره تشریف و باب السعاده یه توجه
برله سلام طاشی محلنه وارلوب اولکی کبی سلام ملدقدن صکره ینه صول
جانبه دونیلوب خواجکان افندیلره و سائرلره سلام ویره رک قبهٔ
همایون اوکنده دفتردار افندی یه و رئیس الکتاب افندی یه و نشانجی
و شقین و دفترامینی و تشریفاتی افندیلره دخی سلام ویره رک چاوشباشی اغا

وقپوجيلر كتخداسى اغا دخى سلاملنوب اوكلرنجه تشريف بيورلديغى اوزره
اهسته اهسته كيديلوب اورته قپودن طشره چيقلدقده سعادتله
اسب خوشخرامه سوار و باب همايوندن چيقلوب وزرا حضراتى
سلاملنوب سراى اصفى يه تشريف بيوريلور صدر اعظم اقدمز تشريف
بيودنجه ايلچى حرجى فرون اوكنده توقيف اشديريلور ايلچيلر عودت
ايلدكده چاوشباشى اغا ايله كيتمك معتاد دكلدر چاوشلر كاتبى افندى
قاپيسى اغا كوتورلر

علوفه اخراجنده قبۀ همايونده حضور اصفده الباس اولنان خلعتلر

روزنامچۀ اول افندى خلعت خاص الخاص سپ ١	باش باقيقولى اغا خلعت خاص الخاص سپ ١	ماليه تذكرجيسى افندى خلعت خاص الخاص سپ ١
سركى ناظرى افندى خلعت اعلا سپ ١	جزيه باش باقيقولى اغا خلعت اعلا سپ ١	روزنامچۀ اول باش خليفه سى افندى خلعت قوسعلو سپ ١
روزنامچه اول كيسه دارى افندى خلعت اعلا سپ ١	ذمت خليفه سى افندى خلعت اعلا سپ ١	سركى خليفه سى افندى خلعت اعلا سپ ١
سرخازن بيرون اغا خلعت قوسعلو سپ ١	سرمهتران خيمۀ خاصه اغا خلعت قوسعلو سپ ١	كتخداى مهتران خيمۀ خاصه خلعت سپ ١
كاتب مهتران خيمۀ خاصه خلعت سپ ١	وزنه دارباشى اغا خلعت اعلا سپ ١	دبيچى ديوان همايون خلعت اعلا سپ ١
خازن باب همايون اغا خلعت اعلا سپ ١	سربلوك خزينه داران بيرون اغا خلعت اعلا سپ ١	تشريفاتى افندى خلعت قوسعلو سپ ١

سفرانك ديوان همايونده نامه تسليملرى رسمى

ملوك اسلام وكرك دول نصارى طرفلرندن ايلچيلريله نامه لرى
كلدكده كلان نامه اكر ديوان همايونده تقديم اولنه جق ايسه يوم
ديوانده ايلچى عرض اوطه سنده حضور همايونه دخول وتقرير تكميل ايلدكده
ايلچينك يدندن نامه سى ميرعلم اغا الوب صف وزرايه ايصال وتسليم
انلردخى ترتيبلرى اوزره دوراايادى ايله صدر اعظم حضرتلرينه انلر دخى
تخت همايونده مندر اوزرينه وضع ايدرشوكتلو كرامتلو افندمز حضرتلرى

ديوان همايونده نصارى ايلچيلرينك نامه لرينى ترجمانى ديوان همايون صف وزرايه تقديم الوب قانوندر دخى اسلام ايلچيسى اسلام حضرتلرى صاحب دولت حضرتلرى كلاد وساطتلريله تبليغ شاهى بيورلور ديو خط شريف تحميلى دفتر كتابتنده قلنان سطره تحرير در

نطق

نطق همايونى بيوردقدن صكره اشارتى بيوريلور صدر اعظم حضرتلرى دخى
ديوان ترجمانى وساطتيله ايلچى يه افاده ايلدكدن صكره ايلچى طشره
اعاده قلنور

سفرايه ديوان همايونده نامۀ همايون تسليمى رسمى

كذلك ملوك اسلام وكرك دول نصارى ايلچيلرينه نامۀ همايون
ديوان عاليده تسليم اولنه جق ايسه يوم ديوانده عرض اوطه سنه
ايلچى دخول ايلدكده صدر اعظم حضرتلرى ايلچى يه نطق همايون
افاده سندن صكره يمين شاهانه ده واقع تصديق اوزرنده موجود
اولان نامۀ همايونى الوب تقبيل وبرسر ايدوب يانندم اولان
وزيره ويرر ودوراايادى وزرا ايله صكره كى وزير ميرعلم اغايه
واغاى موما اليه دخى ايلچى يه ويررجله سى نامۀ همايونى الدقده
تقبيل وبرسر تبجيل ايدرلر وايلچى نامۀ همايونى تقبيل والى اوزره الوب
اولوجهله باب السعاده دن چيقوب اورته قپويه واردقده سركاتبنه
تسليم ايدر

چاوشباشى اغا وقپوجيلر كتخداسى اغا ارباب ديوانك استقبالى ايچون چيقدقلرى ذواتى بو رسم اوزره استقبال ايدرلر

يوم ديوانده چاوشباشى اغا ايله كتخداى بوابين شهريارى اغا استقبالى
معتاد اولان ذواتى اورته قپودا خلنده واقع صچاقدن خارجه محلدن
استقبال ايدرلر و دفتردار افندى ايله رئيس الكتاب افندى حضراتى
اورته قپودن دخول بيوردقلرنده موما اليهما اغالر محل استقبالده
سلاملنوب سيم عصالرين ضرب ايدرك ابتداكى سلام طاشنه
واردقلرنده موما اليهما اغالر توقف ايدوب افنديلر حضراتى سلاملنوب
اورته قپويه عودت ايدرلر بعده صدرين حضراتى منوال مشروح اوزره
ايكنجى سلام طاشنه دك كوتوردلر بعده وزراى عظام حضراتى كلدكلرنده
قبۀ همايون قپوسنه دونيله جك طاش ديرك خذاسنه دك كوتوروب
پاشاى مشار اليه باب السعاده يى سلاملدقدن صكره موما اليهما اغالره
سلام ويردكده اغايان دخى سلاملنوب ينه اورته قپويه كلورلر
بعده صدر اعظم حضرتلرى تشريف بيوردقلرنده ينه قبۀ همايون اوكنده كى
طاش ديركه دك كوتوروب انده توقف وصدر اعظم حضرتلرى دخى باب
السعاده يى سلاملدقدن صكره موما اليهما اغالره سلام ويردكلرنده
اغايان دخى سلاملرلر بعده صدر اعظم حضرتلرى وسائرى قبۀ همايونه
دخول واغايان موما اليهما دخى عصالريله كيروب صدر اعظم حضرتلرى
صدر والالرينه قعود بيوردقلرنده سلاملنوب قبۀ همايون خارجنده

کندولره مخصوص اولان مصطبه ده استراحت ایدرلر وصدر اعظم
حضرتلری کلورکن سلام طاشلرینه سلام ویردکلرینه موما الیهما اغالر
دخی صدر اعظمه متوجها توقف ایدرلر

صدر اعظم حضرتلرینک دیوان همایونه تشریفلری رسمی وکتخدا بک
حضرتلرینک دخی یوم مزبورده اجرا بیوره جقلری رسمدر

صدر اعظم افندمز دیوان همایونه تشریفلرینه کتخدا بک حضرتلری سنک
رکابه دک بغلکیرلری اولورلر اسبه سوار بیورلدقده چاوشان
دیوان القش ایدوب ابتدا دلو وکوکلو ماشیا و ورالرینه اغالری
کسوه مخصوصه لریله راکبا بعده قول غوز چاوش مجوزه و برمقتضای
موسم ارکان کورک یاخود صوف فراجه ایله بعده چاوشان دیوان
مجوزه وچوقه فراجه لر ایله بعده دعاجی چاوش والدی باش چاوشی
مجوزه و برمقتضای موسم ارکان یاخود صوف فراجه ایله بعده
چاوشلر کاتبی افندی واسپی اغا مجوزه و برمقتضای موسم ارکان
یاخود صوف فراجه لر ایله بعده قوجیلر کتخداسی وسلام اغاسی
کذلک بعده شاطران وبیش عالیلرینه شاطر باشی وسراج باشی
وارد و اغاسی البسه دیوانیه ایله وردکابلرینه محضر اغا بالتجیلر
وبرمقتضای موسم ارکان سمور یاخود چوقه فراجه ایله صاغنده
وبوستانجی اوطه باشیسی اغا کلاده وال چوقه دولومه وسراسر قوشاق
ایله صولنده و ورالرینه محضر اغا نفرات کیجه لریله وانلرک وراسنده
میراخور اغا مجوزه و برمقتضای موسم ارکان یاخود صوف فراجه ایله
بر راس دیوان بساطلو اسبه سوار بعده کتخدا بک حضرتلری بیش اطلو
اورت وسیلمی ودیوان بساطلو اسب ایله بعده اغایان اصفی مجوزه
وبرمقتضای موسم ارکان کورک یاخود صوف فراجه لر ایله بعده
یدکلر یورییوب بو ترتیب ایله باب همایوندن دخول وخرجی قپودن
اوکی کذران اولندقده کتخدا بک حضرتلری قپودن مزبور طرفنه طوغری
قالدرمدن صاپوب برمقدار سرعت بعده نزول بیوروب صدر اعظم
حضرتلرینک بیش عالیلرینه سلومیلوب دوان اوله رق اورته قپویه
واردقده قپونک واریلشنه نظرا صول طرفنه اولدیسنک رکابه
صدر اعظم حضرتلری نزول بیوره جقلری اثناسنده کتخدا بک حضرتلری
سلومیلوب بعد النزول بغلکیرلری اولور ایچرو قپویه دکین قولتقلرینه
کیدوب قپواشیکنده کتخدا بک توقف وصدر اعظم حضرتلری کیرویه التفات
بیوردقلرینه کتخدا بک حضرتلری سلومیوب بعده عودت وکلدکلری اسبه سوار
ومعیت صدر اعظمیده کیدنلردن دیوانه خدمتی اولمیانلر ایله باب اصفی

کلوب

محضر اغا یوغیسه اکر الچی اغاسنک
واوطه باشی ...
طاشندن رکابه ...
خارج بابه ...
سوار وورالرینه واردقده
سرای همایونه ...
ینه رکابلرینه کیدرلر

کلوب کندو دائره لرینه اولدیسنک رکابه نزول ودیوانخانه ده سلام
ویردکلرینه الوی باش چاوشی صوت بلند ایله سلام الور وکلدکلری
طاقم ینه سرای همایونه کیدرلر و وزیر اغالری دیوانخانه ده طعام
تناولندن صکره انلر دخی سرای همایونه کیدرلر

دیوان کونلری ارباب دیوانک سرای همایونه دخوللرینه
اجرا اولنان رسمدرکه اوراق تشریفاتده بولنوب اشبو محله اشارت اولندی

یوم دیوانده ارباب دیوان صلوة صبحی ادا ایلدکده ابتدا یکیچری
نفراتی باب همایونه ارقه ویروب قات قات دزیلور واوکلرینی
میدان طرفنه دونرلر واوکلرینه برصف یازیجیلری دزیلور اغا
سبیلک الت طرفنه انلک الت طرفنه روزنامجه وباش محاسبه
وسائر خواجکان کوشه بقاله طوغری ورالرینه دکاندخزانه سنه
جبه جی جورباجیلری قارشو طرفنه میت قپوسی صره سنده قپوجی باشی اغا
عمارت بیجرلری خزانه سنه دکین ورالرینه و بالدیرینه یکیچری اوجاغی
رجالی وانلرک وراسنده دفتردار ورئیس الکتاب وشق ثانی وثالث
ونشانجی ودفتر امینی افندیلر وباشباقیقولی اغا وشوکتلو افندمزک
جامع شریفه دخول ایلدکلری قپو کوشه سنه سپاه وسلحدار چاوشلری باشی اغا
وعمارت عامره قپوسی خزانه سنه سپاه وسلحدار اغالری وکتخدالری وجبه جی
وجبه جی کتخدالری وچاوشلری وباب همایون کوشه سنده قاضیعسکر
افندیلر مهیا اولدیغی حالده اوجاق دعاجیسی کلوب یکیچری اغاسی
دوردیغی محلک اوکنده کوچک طاش اوزرینه چیقوب دعا وختام
دعاده قپو اچلغله ابتدا یکیچری نفراتی و یازیجیلری وپیاده صولاقلری
وجبه جی قوللقچیلری وجبه جیلر کتخدالری وجبه جی باشی اغا وبعده
یکیچری اوجاق اغالری وبعده سپاه وسلحدار چاوشلری واغالری
بعده قپوجی باشی اغالر بعده خواجکان دیوان افندیلر بعده جبه جی
جورباجیلری وبعده دفتر امینی ونشانجی ورئیس الکتاب ودفتردار افندی
بعده جبه جی نفراتی بعده طوبجی نفراتی بعده عربه جی نفراتی بعده
یکیچری اغاسی وبعده صدرین افندیلر حضراتی

خط شریف ایله معنون اولان دفترده قوانین احوال دیوان
همایونه دائر بسط اولنان مقاله لردن اخراج اولنان رسومدر

دیوان کونلرینه ارکنجه صباح نمازندنصکره اوجاق وبلوک اغالری
وسائر ارباب دیوان باب همایون اوکنه واروب ترتیب معتادلری
اوزره طورورلر جمله دنصکره وزرای عظام حضراتی واردقلرنده هر وزیرک
وزیرک سلومنده یکیچری اغاسی اتنی برمقدار ایلرو سوروب کمال اکرامله

قبه همايونده

اسكمله صدروم
اسكمله صدرانا طولى

جهانه وزرادن بريكه جك اولورجه صدر بنده نفسكره سراى همايونه دخول ايتمز ايله ايسه رين باب السعاده سلام وير دكلرنده نفسكم انشوه رسمه مرسوم پوشيده لر اسكمله ره قعود وتوقف ايدوب

كلمه جك وزير كلوب قبه يه دخول ايلدكم وراسنده صدريز دخى دخول ايدرلر بونده وزير اولمديغى تقدير بلا توقف دخول ايدرلر

سلام الدقدن صكره كيرودونوب مقامنه طوردر باب همايون اچيلوب ترتيب اوزره ايچرو كيرلركن دفتردار افندى ايله رئيس الكتاب افندى ايكيسى بردن كلورلر كلشده وكيدشده باب السعاده يى سلاملرلر اكر دفتردار افندى كلامش ايسه رئيس الكتاب افندى شق ثانى يى اولدخى كلامش ايسه شق ثالثى صول طرفنه الوب باب مزبورى سلاملر اكر دفتردارلردن برى دخى كلامش ايسه ياكزجه سلاملركندلك دفتردار افندى دخى بويلجه حركت ايدر واكر قبه نشين وزرا وار ايسه دفتردار افندى باب السعاده يى سلاملدقدن صكره قبهٔ همايونه كيروب رئيس الكتاب افندى تخته سنك قارشوسنده شقين ونشانجى افنديلر ايله وزراى عظامى سلاميلوب ووزرا قبهٔ همايونه كيروب صدرين افنديلر دخى كيردكلرنده موما اليهم افنديلر دخى ودارلرنده كيروب محللرنده اوتورلر واكر دفتردار وزرادن اولور ايسه رئيس الكتاب افندى باب مزبورى ياكزجه سلاملر ودفتردار اولان وزير صدر اعظم حضرتلرى كلوركن وزرا ايله سلاملر وسائر قبه نشين اولان وزرا كبى حركت ايدر لكن قبهٔ همايونده وزير اعظم صره سنه اوتوروب جاى مخصوصلرينه اوتوردلر نشانجى دخى وزير ايسه بويله ايدر بونلرك ياكز روم ايلى واناطولى پايه لرى دخى اولور ايسه بنه ذكر اولنان وجه اوزره حركت ايدرلر ورئيس الكتاب افندى لاجل المصلحه كلديكى كون تخفيفكيه سنى تذكرهٔ اول افندى صدر اعظم حضرتلرينك يانينه كوتورر وكتورر وصدرين افنديلر حضراتى دخى ايكيسى بردن كلورلر وباب السعاده يى سلاملدقلرندن صكره قبه نشين وزرا وار ايسه رئيس افندى تخته سى اوكنده موضوع اسكمله لرده قعود بيوروب وزرايه منتظر اولورلر وزرا كلوب قبهٔ همايونه كيردكلرنده اردلرنجه كيررلر اكر وزرا يوغيسه باب السعاده يى سلاملدقلرندن صكره طوغرى قبهٔ همايونه كيررلر بعده صدر اعظم حضرتلرينك تشريفنى سقاباشى بورصداسيله اشعار ايتدكده موما اليهما افنديلر حضراتى قبه التندن چيقوب رئيس افندى تخته سى اوكنده سلاميلوب صكره وزرانك اردلرنجه قبهٔ همايونه كيررلر بعد الديوان عودتنده كذلك ايكيسى بردن باب السعاده يى سلاميلوب طشره كيدرلر اكر برسى كلامش ايسه برى ياكزجه سلاملر ووزرا باب همايوندن ايچرو كيرشدنده ايكيسى صاغده وايكيسى صولده ايكيشر ايكيشر آت باشى برابر واسكيدى ايلرو كيدرلر واورته قپودن كيردكلرنده قنقيسى اسكى ايسه جمله نك اوكنده دوشوب سائرلرى دخى على الترتيب برى برى اردنجه كيدرلر بو جمله قبهٔ همايون قپوسى اوكنده وارد قلرنده طاش ديرك

وفتمرده اكثر طلوع شمس ايله سرايه دخول ايدر بيورلر

اوكندن

اوكندن خزينه طرفنه طوغرى ترتيبى اوزره دزيلورلر واوكلرنجه كيدن وزير طوروب همان ياكزجه طوغرى باب السعاده يه كيدوب سلام طاشنه وار دقده باب مزبورى صدر اعظم كبى سلاملدقدن صكره دونوب سائرلرينى دخى سلاملر وجمله نك اوكنجه قبهٔ همايونه كيرر واكر قبه نشين يوق ايسه ياكز كلوب وباب السعاده يى ياكزجه سلاملر وقبهٔ همايونده محللرينه اوتوردقلرنده اكر ياز ايامى ايسه سقاباشى حلوا خانهٔ خاصه دن بوزلو شمسك شربتلر وقيش ايامى ايسه شمسك معجونلر كتوردكر ابتدا وزراى عظامه وسائره بوللرنجه ويرلر بعده صدر اعظم حضرتلرينك تشريفلرينى سقاباشى بورصداسيله اشعار ايتدكده مشار اليهم حضراتى قبه التندن چيقوب ايلرويه واروب صاغ طرفنده واقع طاش ديرك اوكندن خواجكان طرفنه طوغرى سدن طشره سنده صره سيله ترتيب اوزره سلامه طوردلر صدر اعظم حضرتلرى باب السعاده يى سلاملدقدن صكره مشار اليهم دخى سلاميلوب قبه التنه كيردكلرنده وزراى عظام دخى اردلرنجه كيررلر وصدر اعظم حضرتلرينك اوتوردقلرينه كوره مشار اليهم حضراتى صاغ طرفنه اوتوردلر لكن بوذكر اولنان وزرادن برى دفتردار ونشانجى اولور ايسه بالاده ذكر اولنديغى اوزره وزير اعظم صره سنه اوتوروب جاى مخصوصلرينه اوتوردلر واسكى ديوانخانه ده فتح شريف تمام اولدقده قپوجيلر كتخداسى اغاغلبه ديوانى ايسه قول كتخداسى اغا طرفنه دكل ايسه يكيچرى يه توجه ايدوب سلام ويرر درحال يكيچرى كروهله سكردوب شوربا قپارلر وديوان اولجغنده دواتدار افندى صدر اعظم حضرتلرينك اوكلرينه دوات مقرمه سى ويانلرينه دوات وبر قماش كيسه ايله چل اقچه قور اسلومه كلنلره وبعض فقرايه تصدق ايچون وچاوشباشى وقپوجيلر كتخداسى اغالر وتذكره جى افنديلر وچاوشلر ارباب مصالحك اوكنه دوشوب طوغرى قبهٔ همايونه كيروب صدر اعظم حضرتلرينك اوكنه كلوب ايكى كچلدين دزيلورلر محضراغا وبوستانجيلر اوطه باشيسى وكتخدا يرلرى وصوباشى وعسس باشى جمله انده حاضر وفرمانه منتظر اولورلر صدر اعظم حضرتلرى استماع دعوايه شروع بيوروب ايكى طرفدن نوشله عرضحالر اوقنودر مقتضاى شرع وقانون اوزره مصالح عبادى كورور وفصل خصومت وقطع نزاع بيدوب لازم كلورسه احكام حدودى وتعزير وسياستى اجرا ايدر وتوجيهاتى دخى محلليله بيورر وصدر دوم افندى حضرتلرى دخى كندودن حواله اولنان دعوالرى دكلر بو اثناده اكر اوامر عليه بولنور ايسه وزرا دخى نشانجى كبى طغرا ايله مشغول اولوب ودفتردار افندى دخى امضاسيله شغل ايدر مصلحتلى تمام اولدقدن صكره

دفترده صدر اعظم طلوع شمسدن اول عيد مرورنده چوقه ى دخول ايده بيورر

غلبه ديوانى قول كتخداسى اغا سلام اشارتنى ايدر وديوان اجب ... اشارت اولنمدر عهده

چاوشباشی اغا دکنکین قاقوب اول اشارتله چاوشلر و سائر خدام جمله
دیوانخانه دن طشره چقارلر و طعام کله جکنده چاوشباشی اغا و قوجید
کتخداسی اغا طعامك اوکنجه یه ایچرو کیدرلر و مطبخ عامره [illegible] خدامیله
معًا سلام ویروب سینیلر قورلنجیه دك طورورلر بعده اغایان موحی الیهما
یرلرنه تناول طعامه کیدرلر لکن قبل الطعام سقاباشی اولا صدر اعظم
حضرتلرینه و سائر وزرایه و نشانجی یه و سقا کتخداسی دخی صدرین
افندیلر حضراتنه و دفتردارلره عادتدر اوزره مقرمه ویروب
ولکن ابریق خدمتی کتخدا کوروب اوچ یرده سینیلر قورلیلوب بری صدر اعظم
حضرتلرینك اوکنده و بری سائر وزرای عظام حضراتی اوکلرنده
و بری قاضیعسکر افندیلرك اوکلرنده نشانجی ایله باش دفتردار اسکمله لرده
اوتوروب صدر اعظم حضرتلریله تناول [illegible] ایدرلر کرك وزرادن دخی
اوسونلر ینه صاحب دولت ایله اوتوروب طعام ایدرلر واکر وزراده
مزاحمه اولورسه ایکنجی وزیر دخی صدر اعظم ایله تناول ایدر نشقین
اسکمله لرده اوتوروب وزرا ایله تناول ایدر اکر قپودان پاشا بولنور ایسه
کرك وزرادن اولسون وکرك اولمسون واروب سفره سنه اوتورور قپودان
پاشا اولمدیغی زمانده صدرین محترمین سفره سنه اوتورورلر وصدرین
افندیلر حضراتنك سفره سنه اوتورنلر انجق بونلردر اکرچه الآنه کلنجه
قانون اولوب ایلجیلردن بری بولنور ایسه یالکز ایلجی صدر اعظم حضرتلرینك
سفره سنده اوتوردیلور و ایلجینك معتبر آدملری اولور ایسه اولوقت
دفتردار افندی یه بشقه و نشانجی افندی یه بشقه سفره لر قوریلوب
مسفورلردن اقتضاسنه کوره ایکیشر اوچر و دخی زیاده جه اول سفره لره
اوتوردیلور و مسفورلردن قپودان پاشا سفره سنه دخی اوتوردیلور
صدرین افندیلر حضراتنك سفره سنه بوندن مسافرلردن قطعا کمسنه
اوتورمز و اکر ایلجینك سائر معتبر ادملری وار ایسه اسکی دیوانخانه ده
اقتضاسنه کوره سفره لر وضع و اطعام و قصور اتباعی قپولر قپوسی سمتنده
واقع مرمر دکل مابیننده اطعام اولنورلر صدر اعظم حضرتلرینك و سائر
وزرانك سینیلرین چاشنکیر اغالر قورلر اما قاضیعسکر افندیلرك
سینیسنی کندو محضر باشیلری قورلر طعام تمام اولنجیه دك مهتر باشی
و اتمکجی باشی و مطبخ عامره امینی و وکیلخرج صدر اعظم حضرتلرینك
قارشوسنده ال قاوشورورلر بعد الطعام سعو ملیوب کیدرلر و سقالر
دخی خلال و مقرمه و لکن ابریق خدمتی کوررلر بعد الطعام قهوه نشین
اولوب و وزرای عظام و ارکان دیوانه تشریفاتی کلوب و مطبخ امینی
بخور کتوروب ابتدا صدر اعظم حضرتلرینه بعده وزرایه بعده صدرین

حضراتنه

حضراتنه بعده دفتردار و توقیعی و رئیس الکتاب افندیلره ویررلرکن
ایلچی یه دخی خیمه خاصه مهتر باشیسی کلوب و مطبخ عامره وکیلخرجی
بخور ویروب حضرتلرنجه توقفدن صکره تشریفاتی ایلچی یی قالدروب حضرتنه
اوکنه کوتوررلرکن اقتضاسی اوزره ایلچی یه یا خلعت یاخود کورك
و اتباعنه دوزنانجه قیدی موجبنجه خلعتلر الباس اولنوب وزرای عظام
و وکلای فخام ملك عرضه کرملرینی تماشا و تعقیب ایچون اسکی
دیوانخانه اوکنده توقیف اولنور و عرضه کیروب چقانلر کرك صدر اعظم
حضرتلری و وزرای عظام و کرك سائرلری هرکیم اولورسه اولسون
کورکی و خلعتی عرضه کیدرکن باب السعاده ده کیوب و عودتنده دخی
ینه باب مذکورده چقاررلر یکیچری اغاسی خلعتی موقفنده کیوب
اولنجه کلوب عرضه کیدر و چقدقده اولدخی باب السعاده ده
چقاررلر [illegible] و صدر اعظم حضرتلری کورکی باب السعاده ده
چقاروب قبه همایونه انکله کلور تقبیل دامندن صکره تشریفاتی
اولنلر ارقه سندن آلوب مهتر باشیسنه تسلیم ایدر و علوفه دن
غیری وقتلرده دخی عرضه کیرلمك بو وجهله در فقط مغایرت
صدر اعظمه کورك الباس اولنمز و دفتردار افندی کیرمز مکر ابتدا
منصب اولمش اوله لکن یکیچری اغاسی و صدرین افندیلر و وزرای
عظام حضراتی البته عرض وقوعنده کیررلر و بونلره دخی کورك و خلعت
الباسی انجق ابتدا منصب اولوب عرضه کیردکلری وقتدر صدرین
افندیلر حضراتنه هیچ برعرضده کورك و خلعت مثللو شی الباس
اولنمز و دیوان بوزلمغه باشلدقده ابتدا یکیچری اغاسی بعده
قوجی باشیلر و بلوك اغالری تأنی اوزره چقارلر بونلر سرای
عامره قپوسندن چیقوب کتدکلری معلوم اولنجق صدرین حضراتی
عرض اولیان دیوانلرده قبه التنده بولنمدیله چاوشباشی اغا ایله
قوجید کتخداسی اغا دیوانخانه قپوسندن سلام ویروب صدرین حضراتی
قلقارلر دیوانخانه قپوسنه وارد قلرنده دونوب وزرای عظامه
سلام ویررلر بعده باب السعاده طرفنه سلام ویروب کیدرلر بعده وزرا
و نشانجی صاغ جانبنده و دفتردارلر صول جانبنده برلرندن
اینوب ایکی الجلدین سلامه دزیلوب ال قاوشوب طوررلر
صدر اعظم حضرتلری ابتدا وزرا و نشانجی یه بعده دفتردارلره سلام
ویروب دیوانخانه دن طشره چقارلر عقبنجه وزرای عظام دخی
بری برلری اردنجه علی الترتیب بولرنجه سلام ویروب چقارلر صدر اعظم
حضرتلری باب السعاده طرفنه سلام ویرمکه مباشرت اثناسنده سائر

[Margin note:] [illegible] حاوی نسخه [illegible] رابعه اولدقده شیخ [illegible] دیوانخانه ده [illegible] فقط [illegible]

وزرا ایلرو کچوب و بر مقدار سرعتله یوریوب چیقوب اتلرینه بنرلر
و سرای قپوسندن چیقوب هر وزیرک سلام محللری نره ده ایسه اندن
توقف ایدرلر صدر اعظم حضرتری کلوب بونلره سلام ویروب سلام
چاوشی سلام الور بعده هر کس اولرینه کیدرلر لکن وزرای عظام
حضراتی بربرلرندن مفارقت ایلدکلرنده صدر اعظمک سلامنه
طوردقلری کبی هر وزیر اوسنی یانندن اولان وزیرک سلامنه طورر
و سلام چاوشی سلام الور و بونلر دخی قوانین دیوانیه دندر که
تلخیص کتدکده و کلدکده جمله ارکان قیام ایدرلر و دیوان همایونده
وکیل دولتک فرمانیله برکسنه تعزیر اولنمق و حد اورلمق لازم کلسه
درکاه عالی قوجیلری دوکر اما غیری یرلرده محضر بولنداشلری
دوکر سپاه و یکیچری و جبه جی و طوبجی یه تعزیر اولنمق و یاخود حد
اورلمق لازم کلدکده البته ضابطلری دوکر کندو اوطه لرنده
و قتل و سیاستی دخی ضابطلری مباشرتیله اولور اما بو درت طائفه دن
ماعدا عسکری و اهل جهات و سائر اصحاب براتدن برینه تعزیر
و یا حد اقتضا ایلدکده مادامکه سادات کرامدن اولمیه وکیل دولت
محبتی دخی مراد ایدرسه کندو دیوانخانه سنده محضر بولنداشلرینه
دوکدردیلرسه ضابطلرینه کوندروب انلره دوکدررو قول
دولوشورکن اهل براتدن بری بازارده جرمله طوتلسه البته
کندو سراینه کتوروب انده تعزیر ایدر یوخسه بقال و اتمکچی و سائر
رعایا کبی چارشوده یاتروب دوکمز دیو دفاتر تشریفاتده ثبت اولنمش

خط شریف کتخدا
قلنان دفترده
بعینه بو بیله مقید

عرض کونلرنده معتاد اوزره خلعت کیوب عرضه کیرنلردر

وزرای عظام حضراتی	یکیچری اغاسی	دفتردار افندی
رئیس الکتاب افندی	نشانجی افندی	دفتر امینی افندی
چاوش باشی اغا	سپاهیلر اغاسی	سلحدار اغاسی
یکیچری افندیسی	قول کتخداسی اغا	
روزنامچه اول افندی	میراخور اول اغا	میراخور ثانی اغا

قول کتخداسی اغا بیره کیرمز کیوب یکیچری اغاسی ایله کیره عرض کونی یکیچری ایله معتاد

جوجیر

قوجیلر کتخداسی اغا میرعلم اغا جبه جی باشی اغا

وزرای عظام حضراتی هر عرض وقوعنده صدر اعظم حضرتلریله
معا کیررلر و مشار الیهمدن بری منصب ایله مشرف اولدقده
ابتدا عرضه کیردیکی کون سراسر کورک کیدررلر او بیله کیرر
بعده هر نه قدر کیررایسه کورک الباس اولنمز و سائر مسطور الاسامی
رجال دولت علیه نک خلعت کیوب عرضه کیرملری ایجق منصب
اولدقلری زمانده لکن دفتردار افندی هر علوفه ده خلعت
کیوب عرضه کیرر و وزرادن ایسه دخی کذلک هر علوفه ده عرضه
کیرر و خلعت برینه کورک الباس اولنور و عرضه کیرنلر
عرض اوطه سی قپوسنک ایچ طرفنه کیردیکی کبی زمین بوس ایدوب
درعقب عودت ایدرلر و وزرا یراو دوروب صدر اعظم حضرتلرینک
الی یاننده طوروب واولجه چقارلر و باب السعاده ده مکث
ایدوب صکره معا کلورلر و استانه ده بولنان وزرادن
قبه نشین اولیوب طشره منصبنه متصرف اولنلر دیوانه وارزلر
و عرضه کیرملری دخی معتاد دکلدر و دفتردار افندینک
ابتداکی عرضی علوفه دیوانی تصادف ایدر ایسه ایکی
خلعتی بربری اوزرینه کیوب اویله کیرر بری عرضه کیردیکی
و بری دخی علوفه ایچوندر اکر وزرادن ایسه خلعتلر برینه
کورکلر البس اولنور و حضورهمایونده علوفه تخصیصی وقوبوب
صکره چقار و یکیچری اغاسی هر عرض وقوعنده طوردیغی
یردن ابتدا یالکزجه طوغری عرضه کیرر و چیقوب باب السعاده ده
توقف ایدر بعده صدرین افندیلر حضراتی دخی قبه التندن قالقوب
عرضه کیررلر و چیقوب انلر دخی باب السعاده ده توقف ایدوب
صدر اعظم حضرتلرینی باب مزبورده سلاملدقدنصکره صدرین
حضراتی اکلنیوب کیدرلر و مشار الیهما افندیلر دخی هر عرض
وقوعنده عرضه کیررلر و صدر اعظمدن اول کیررلر و چقارلر
و بونلره سائر رجال کبی خلعته و کورکه دائر برشی الباس
اولنمز اکر یکیچری اغاسنک وزارتی وار ایسه بو اولکی کبی
ابتدا اغالقدن اوتوری عرضه کیروب و چقر قره باب السعاده ده
توقف ایدر بعده صدر اعظم حضرتلری عرضه کیردکده بردخی
وزارتی ایچون بیله کیرر و ابتداکی عرضی ایسه صدر اعظمدن
اول کیردیکی وقتده سراسر کورک البس اولنیوب صکره

جبه جی باشی اغالرک
دیوان عالی یه چقوب
عرضه چقلمق تقریبی ایله
اولمغله خلعتی یرنده
کیوب کلوب و قوجی
باشیلغی اولمدیغی
منبعده دیوان همایونه
مجوز اولاکلوب
و اغلر کورکت ایله
انجق بیم کلوب
زنجیر اوردرلر
مدتندن بروقوجی
باشی دکل ایسه برابر
نیمانه کورک ایله
کلدیکی دخی مسبوقدر

ابتدا انتصاب اولندقده
عرضه کیرملری معتاد
اهل مناصب اغالرنده
تکرار عرضه کیرملک
اقتضا ایتمز

صدراعظم حضرتلریله کیو دیکنه الباس اولنور اکرونداک
دکل ایسه ابتداکی عرضنده خلعتی طوردیغی محلّه کوتوروب
انده الباس ایدرلر واوبجه کلور عرضنه کیرر صدراعظم ایله
کیومز دیو صحایف تشریفاتده مثبتدر

بعده

صدرین افندیلر حضراتنک عرضه کیره‌جکلری بیدر

مشار الیهما افندیلر حضراتی دیوان همایونده عرضه کیره‌جکلرنده
عرض اوطه سنک قپوسندن ایجرو کیردکلری کبی ایکیسی برلکده
شوکتلو افندمز حضرتلرینی سلاملیوب بعده صدر روم افندی
حضرتلری وارروب جانب یمیندن دامنوس همایون ایله هر
مستعد وعقبنجه صدر اناطولی افندی حضرتلری دخی جانب
دامنوس همایون ایله مشرف اولدقدنصکره ایکیسی دخی
یمین همایونه برابرجه قیاماً طورد قلری حالده ابتدا صدر روم
افندی حضرتلری مناصب قضاة توجیهی ایچون معتاد اولان
تخمینی قرائت بعده صدر اناطولی افندی حضرتلری کندو تخمینی
قرائت وبعده برمقدارجه توقف ایدرلر وبو توقفلری
شاید افندمز حضرتلری طرفلرندن سؤال وارد اولور ملاحظه‌سیله
اولوب استفسار همایون صدور ایتمدیکی صورتده بلا توقف
ابتدا صدر روم بعده صدر اناطولی افندیلر حضراتی دامنوس
همایونی صکره عودت ایدرلر وعرض اوطه سنک قپوسنه
کلدکلرنده تکرار شوکتلو افندمز حضرتلرینی سلاملیوب باب السعاده‌یه
چقارلر وخارج باب السعاده‌ده دخی صاحب دولت
حضرتلرینی عرضه تشریفلرنده سلاملدقدن صکره کیدرلر

بعده

علوفه دیوانندنصکره قبۀ همایونده دامنوس ایدنلردر

ابتدا وزرای عظام حضراتی بعدهم دفتردار افندی خواجکان
دیوان ایله بعدهم میرعلم اغا قپوجی باشیلر ایله بعدهم سیاه
وسلحدار وبلوکات اربعه اغالری اوجقلولریله بعدهم چاوشانی اغا
اوجقلوسیله بعدهم قپوجیلر کتخداسی اغا اوجقلوسیله بعدهم تشریفاتی
دامنوس ایدر بو یله علوفه لرده اولان عرضلرده صدراعظم
حضرتلرینه سراسرکورک الباس اولنمدیغنه بناءً تبریک ضمننده

دامنوس

بو علامتله معلم اولان قیدک تتمه سیدر

طعام تکمیلنده ارباب دیوان عرضه مترقباً یرلو یرلرنده
قعود ایدرلر شوکتلو افندمز عرض اوطه سنی تشریف بیکجری اغاسی
حضور همایونه کیردیکی آنده چاوش باشی وقپوجیلر کتخداسی دیوانخانه
قپوسنه کلوب عصالرینی ضرب ایلدکلری انده صدرین همان
محللرندن حرکت وطوغری دیوانخانه قپوسنه وارروب متفقاً
کیردیه توجه وصدراعظمه متواضعانه معامله وداع ایدرلر
اثناء وداعده صدر اناطولی جانب یمینده بولنور بعده
بیناً راه مقصوده عزیمت وطرفینه سلامه مترتب
کمسنه لره سلام ویره رک برابرجه باب السعاده‌یه
کیدرلر باب السعاده وصوللرنده موقف تخته سنه قعود ایدوب
بیکجری اغاسی عرض اوطه سندن چقدقده آق اغالر صدرینه بیوک
عرضه دعوت ایدرلر صدر روم ایلرو ده وصدر اناطولی ایکی خطوه وراسنده بربرابرجه باب السعاده‌دن دخول
وعرض اوطه سی قپوسنه واصل اولدقلرنده دار السعاده اغاسنه متواضعانه سلام ویره رک عرض اوطه سنه دخول وموقع سلامده
وارد قلرنده شاهانه وغایت تعظیم ایله بربرندن صکره رسم سلامی اجرا ایلدکلرندنصکره شوکتلو افندمز تخت همایونک ایکنجی
قدمه سنه باصوب کنار تخت همایونده قعود بیورملریله قالیچه اوزرینه قعود وتقبیل دامن راست اولنوب محللرنده
قیام ایدرلر طرف همایوندن اثنایه ویاخود برامر وارد اولور ایسه لایق وجهله جوابه مبادرت اولندقدنصکره صدر روم
عرض قرائته مباشرت ایدوب ختامنده طرف همایوندن جوابی صدور ایدر ایسه فبها والا جواب صدورینه دکین بر مقدار

عرض اوطه سی

تخت همایون

باب السعاده

موقف تخته سی

وقفه ونصکزه صدر اناطولی حضرتلری عرضنی قرائت وتحسین ایدوب طرف همایوندن جواب
صدور ایلدیکی آنده اولا صدر روم بنه تقبیل دامن اردنجه صدر اناطولی حضرتلری تقبیل دامن
ایدوب سلام موقعنه وارنجه صدر روم شوکتلو افندمزه توجه ایدوب وداع سلامنی
اجرا وقپودن طشره چیقوب صدر اناطولی حضرتلری بعینه رسم وداعی اجرا وصدر روم اردنجه
چیقوب دار السعاده اغاسنه سلام ویروب باب السعادهدن چیقرکن آق اغاره کشف رعیه
انعام ایدوب موقف تخته سنه قعود ایدرلر اول اثناده صدر اعظم حضرتلری اوطه خانه‌دن حرکت
وعرضه عزیمت اتمکله باب السعاده سقف مرمر عمودینه متصل صدر اناطولی واوسط بابنه
قبو طرفنه صدر روم ایاغ قیاما صدر اعظم سلامنه ترقب ودر وسلام اولنوب صدر اعظم باب السعادهدن
دخول ایلدیکی صدریک خدمتلری تمام اولمغله صاغلی صوللی اورته قپویه عزیمت واول اثناده
بعض انعام استرجاشنکیروس رضدهنک حاللرینه نظراً بر غروش ویاخود بررا اولنق
اعطا اولنه‌رق اورطه قپودن چقوب صاغلی صوللی باب همایوندن چقلنجه جمعنا
اولنه‌رق بعض انعام خواهره غروش واولنق دیریلور باب همایوندن چقدقده
رفاقت تمام اولنور

دامنبوس اولنور سائر وقتلرده عرضه کیردکلری کوردن
الباس اولنمدیغندن دامنبوس اولنمز

بعده

دیوان همایونده تلخیص کوندردکلری قاعده‌سی بو وجهله درکه

دیوان همایون عقبنده عرضه کیرلمک مراد اولندقده یازیلان
تلخیصی قپو چوقدار کتخداسی اغا کوتورر عرض اولندیغی وقتده تلخیص
کوندرلمک اقتضا ایلدکده تلخیصی اغا کوتورر و تلخیصی اغا دستار
ولباس عادی ایله قبهٔ همایونه کلور اکا مانع یوقدر و تلخیص
کلدکده بالجمله ارباب دیوان قیام ایدرلر و تلخیصی رئیس الکتاب افندی
صدر اعظم حضرتلرینک یاننده بغلیوب مهر همایون ایله مهرلر و کلدکده
صدر اعظم حضرتلری استقبال ایدر

دیوان همایونده وزرای عظام حضراتنك عرضه تشریفلری بیانیدر

مشار الیهم حضراتلری دیوان همایونه تشریفلرنده اورته قپوده
جدید جزمه کیوب قبهٔ همایون التنه تشریف بیوررلر صدرین محترمین
افندیلر حضراتی عرضه کیروب چیقدقلرنی چاوشباشی اغا ایله قپوجیلر کتخداسی
اغاسیم عصالرین یره ضرب ایله قبه قپوسی اوکنده اخبار ایلدکلری کبی
صدر اعظم حضرتلری حرکت و وزرای عظام حضراتی دخی بیرو اصفانه‌لری
اوله‌رق تحریك قادمهٔ عزیمت بیوررلر باب السعاده‌یی تشریفلرنده
صدرین حضراتی و سائری سلاملیوب اکر علوفه یاخود غلبه دیوانی
ایسه صدر اعظم حضرتلرینك ابتدا عرضلری و مشار الیهم حضراتنك دخی
منصوبیتلری جهتیله ابتدا عرضلری ایسه باب مزبورده سراسر کورکلو
الباس بیورلیور صدر اعظم حضرتلرینه هر علوفه وقوعنده سراسر کورك
الباس اولنور لکن وزرای عظامه انجق ابتداکی عرضنده سراسر کورك
الباس اولنور و عرضه جزمه ایله تشریف بیورلیور ابتدا صدر اعظم
حضرتلری عرض اوطه‌سنه دخول بیوردقلری کبی قپونك ایچروسنده
بردفعه و اوطه‌نك وسطنده دخی بردفعه زانو بزمین زمینبوس
همایون بیوررلر دفعهٔ ثالثه‌ده دامنبوس همایون ایله تشرف
و جانب یمین شاهانه‌ده قائماً توقف بیوررلر عقبلرنده وزرای
عظام حضراتی دخی قپونك ایچروسنده بردفعه و اوطه‌نك وسطنده
دخی بردفعه زانو بزمین زمینبوس همایون بیوروب و ادوب صدر اعظم
حضرتلرینك الت یانلرنده قائماً طورورلر صدر اعظم حضرتلرندن غیری
سائر وزرای عظام حضراتنه عرضه دخوللرنده دامنبوس یوقدر
فقط باده‌ده مذکور اولدیغی اوزره ایکی دفعه زمینبوس واردر بو اثناده
دفتردار افندی علوفه تلخیصنی قرائت ایدنجه توقف بیوروب موما الیه
افندی چیقدیغی کبی وزرای عظام حضراتی دخی تشریفلری سیاقی اوزره
بردفعه اوطه‌نك وسطنده و دفعهٔ ثانیه‌ده قپو قرشنده زانو بزمین
زمینبوس همایوندن صکره طشره تشریف بیوروب باب السعاده‌ده ینکیچری
اغاسنك اوست یاننده جلسهٔ استراحت بیوررلر اکر ایلچی وار ایسه
حضور همایونه ایلچی چیقدقدن صکره ذکر اولنان وجه اوزره
چیقرلر بعده صدر اعظم حضرتلری طشره تشریفلرنده سلاملیوب
کلدکلری مثللو ینه بیرو اصفانه‌لری اولوب قبهٔ همایونه تشریف
بیوررلر صدر اعظم حضرتلری یرلرنده قائماً طورملریله ابتدا مشار الیهم
حضراتی دامنبوس اصفی بیوروب یرلرنده قائماً قرار و بعده علی مراتبهم
رجال دیوان دخی دامنبوس اصفی ایله مشرف اولوب صکره معتاد

اوزره عودت بیوررلر

علوفه دورنده طرف باهر الشرف جهانداریدن اغا ایله
ورود ایدن خط همایون شوکتمقرون و فروهٔ سمور
مستوجب السرور و خنجر ثریا بیکر وقوعنده اقتضا ایدن رسمدر

اخراج اولنان مواجبك باب اصفیده دوری تمام اولوب
طرف حضرت جهانداریدن ارسالی معتاد اولان خط همایون
شوکتمقرون و فروهٔ سمور مستوجب السرور و خنجر ثریا بیکر
سعادتلو اغا ایله ورود ایدوب اغای موما الیه باب
اصفی‌یه تقرب ایلدکده محضر اغا و اوطه باشی اغا زدبانك
اشاغی قدمه‌سنده و قره قولاغ بوستانجی اغا و تلخیصجی اغا
سنك رکابنده و سعادتلو کتخدا بك و رئیس الکتاب افندی و چاوشباشی اغا
و تذکرهٔ اول و ثانی و مکتوبی و تشریفاتی افندیلر علی مراتبهم بالای
زدبانك بر قدمه اشاغیده استقبال ایدرلر دولتلو صدر اعظم
حضرتلری دخی دیوانخانه قپوسی اوکنده قارشولیوب خط همایون
شوکتمقرونی اغای موما الیه زیور دست تعظیم ایله دولتلو
افندمز حضرتلرینه تسلیم ایتدکده آرایش ایادیٔ تکریم و لب
اجلال ایله تقبیل و تلثیم بیوردقدنصکره کورکی بوغچه‌سندن
اخراج و تقبیل و الباس ایلدکلرنده و خنجر جوهری تعلیق میاندن
اصفی بیوردقلرنده مره بعد اخری القشلر اولنوب بعده خط همایون
شوکتمقرونی دولتلو افندمز حضرتلری رئیس الکتاب افندی‌یه ویروب
کرسی‌یه تشریف بیورملریله خط همایونی افندی موما الیه حضرتلری
صوت بلند ایله قرائت و اغای موما الیهك کورکی الباس و عرض
اوطه‌سنه کوندرلدکدن صکره سعادتلو دفتردار افندی و سائر
سرکیسه اولان اوجاق اغالری و سائرلری بالجمله علی مراتبهم لاجل التبریك
دامنبوس اصفی ایله مستسعد اولدقلرندن صکره دولتلو صدر اعظم
افندمز حضرتلری عرض اوطه‌سنی تشریف و خط همایونی رئیس الکتاب
افندی تکرار قرائت و تقبیل ایدوب ینه افندمزه ویردکلرنده رکاب
همایونه تحریر اولنان تلخیصی دولتلو افندمزه عرض و قعود بیورلیوب
اغای موما الیه اعزاز ایله طتلو قهوه رسومی اجراسی عقبنده
جانب حضرت صدر اعظمیدن اعطا بیوریله‌جق عطیه مشکیسه‌لر
ایله زد اصفی‌یه خزینه عامره‌لری وضع ایدوب سائر معتادلرندن
اولنانك عطیه‌لری دخی اوزری یافته‌لی چقنلر ایله تشریفاتی
افندی وساطتیله ینه زد اصفیدن اصحابنه تسلیم و خلعتلری الباسی اولنوب

عودت اولندقده مستقبلين مومى اليهم حضراتى بالادى زدبانه دك
تشييع ايتدليله سنك ركابنده طرفِ صدر اعظميدن كشيده قلنان
مزين اتب صبا رفتاره سوار واولوجهله عودت اولنور مستقبلين
مومى اليهم حضراتى تكرار عرض اوطه سنه وارووب تبريك فروه وخنجر
ضمننده دامنوس اصغى ايله مشرف وعودت ايدرلر

رفتن دونمای همایون

دونمای همایونك یالی قصری پیشگاهندن مروری فرمان همایون بیورلدقده برکون مقدم سماحتلو شیخ الاسلام افندی رئیس الکتاب افندی کیسه داری ایله اخبار ودفتردار افندی کتخدا بك حضرتلری طرفندن تذکره ایله دعوت اولنوب یوم مذکورده تعیین اولنان وقتده دفتردار افندی تشریف وقدوم اصفیه مترقب اولورلر ورئیس الکتاب افندی دخی سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلرینی تعیین بیورلدقده وقتده باب اصفی یه کلوب دولتلو صدر اعظم حضرتلریله معا قصر مذکوره تشریفلرنده بوستانجی باشی اغا ورکاب همایون اغالری خاص بغچه قپوسی درونده استقبال وصدر اعظم حضرتلری وشیخ الاسلام افندی نردبان اوکنده اماده اولنان اسکمله یه نزول ودار السعاده اغاسی موقفنده ارام بیورررلر شوکتلو مهابتلو افندمز خاص بغچه قپوسندن تشریف همایون بیوردقلرنده دفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا ورکاب همایون اغالریله معا باب مرقومدن ایچرو یعنی خاص بغچه درونده زمینبوس برله بیش ملوکانه ده دوان اولورلر وتذکرجی افندیلر ومکتوبی افندی وتشریفاتی افندی وخلیفه وکیسه دار تشریفات قصر همایون اوکنده تشریف همایونه نظرا صول طرفنده سنك دکابه طوغری سلامه طورورلر دولتلو صدر اعظم حضرتلری سنك دکابده مترقب اولملریله باب مرقومدن شوکتلو افندمز دخول والقش اولندیغی کبی نصف طریقدن ایلروجه ده استقبال وزمینبوس ایلدکلرنده تکرار القش اولنور وبیش همایوننده یوریه رك سنك دکابده نزول همایون بیورلدقده القش اولنوب شیخ الاسلام افندی بنك طاشنده مترقب اولملریله قدحمیده تکریم برله صدر اعظم حضرتلری یمیننده ومشار الیه افندی یسارده خدمت بغلکری شرفیله تشرف ایده رك شوکتلو افندمز تخت همایونلرینه قرار بیوردقلرنده اذن همایونه قدر حضور همایونده قیام وبعده طشره چقوب ینه دار السعاده اغاسی موقفنه تشریف بیورررلر بو اثناده اذن همایون ایله ابتدا قاپو قپوجی اغا وبعده خاصکی اغا بوستانجی باشی اغا صندالیله کیدوب تعیین اولنان ساعت حلولنده دونمای همایون مرسای ترسانه دن حرکت وبغچه قپوسی برابرینه کلدکده توقف برله سعادتلو قپودان پاشا حضرتلرینی بوستانجی باشی اغا صندالیله خاصکی اغا الوب کتوردکده بوستانجی باشی اغا وچاوشباشی اغا وقپوجیلر کتخداسی اغا سیمی وبر مقتضای موسم صوف فراجه ویدلرنده دکنکلر ایله وخاصکی اغا

وقوزبکجی

دونمای همایونك اخراجنده برکون مقدم کتخدا بك طرفندن دونمای همایونك مرورینه اختیار اولنان ساعت تعیین قپودان پاشا حضرتلرینه تذکره تحریر وتشریفاتی افندی ایله ارسال اولنور

دفتردار افندی دخی رکاب اغالریله معا استقبال ایلدیلر

پاشایه قپوجیلر اغاسی یانه دفتردار افندی طاقمی کلشدر ایسه انلر دخی رجال باب عالی ایله سلامه طورورلر

وقوزبکجی اغا البسۀ مخصوصه لریله وبوستانجیلر کتخداسی اغا بجوزه وال چوقه فراجه ایله یالی کوشکی جداری قپوسی خارجنده سلامه طوروب ومشار الیه قپودان پاشا حضرتلری قلووی وبر مقتضای موسم صوف فراجه ایله باب مرقومدن دخول واوکلرنجه بوستانجی باشی اغا وچاوشباشی اغا وقپوجیلر کتخداسی اغا مساوات اوزره دوان اوله رق وخاصکی اغا وقوزبکجی اغا پاشایی مشار الیهك قولتقلرینه کیروب جدار صره سیله کلورلر کوشك قربنه کلدکده اغایان موحی الیهما سلامه طورورلر ومیراخور اول وثانی اغالر دستار عادی ایله کوشك قربنده بولنوب سلحدار چوقدار شهریاری اغا صکره حضور همایونه دعوت بیورلدقده دولتلو صدر اعظم حضرتلری وسماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری وقپودان پاشا حضرتلری عرضه کیروب حضور همایونده ابتدا صدر اعظم حضرتلرینه سراسر کورك الباس اولندقده چاوشان دیوان القش ایدرلر بعده شیخ الاسلام افندی حضرتلرینه فروۀ بیضا اکسا بیورلوب القش اولنماز بعده قپودان پاشا حضرتلرینه سراسر کورك الباس اولنوب القش اولنور بو اثناده قپودان پاشا طرفندن ویریلان دفتر موجبنجه امراء دریایه وقپودانان ولیمان رئیسنه وراجدار خلیفۀ تشریفات وکیسه دار تشریفات معرفتلریله خلعتلر الباس ومهیا اولملریله قصر جانبندن اشارت اولندیغی کبی چاوشلر کاتبی واسینی بجوزه لریله اوکنه دوشوب چنار اغاجی کنارینه کلدکلرنده قاپو قپوجی اغا وصفه بکجیسی اغا ذکر اولنان بکلری وقپودانلری ایکی طرفلرندن طوته رق بربر علی الترتیب الوب برازکلدکلرنده خاصکی اغا وقوزبکجی اغا موحی الیهمادن الوب انلر دخی ایکی طرفلرندن طوته رق وبوستانجی باشی اغا وچاوشباشی اغا وقپوجیلر کتخداسی اغا قره طرفنده اوله رق جمله سی مساوات اوزره قصر همایون اوکنده فرشده اولنان مرمر کنارینه کلوب التیسی بردن زمینبوس ایدرلر ابتدا دولتلو صدر اعظم حضرتلری یدلرنده اولان مرتب دفتر منطوقی اوزره تعریف بیورررلر ختامنده ابتدا قپودان پاشا حضرتلری بعده شیخ الاسلام افندی حضرتلری وبعده صدر اعظم حضرتلری دار السعاده اغاسی موقفنه تشریف وبجوز دیرلکده صکره قپودان پاشا حضرتلری قلووی وسراسر کورك ایله باشترده یه کیدر وبعده صدر اعظم حضرتلری وشیخ الاسلام افندی حضرتلری برمقدار توقف ایله بالمعیه اسکله یه سوار وجدار وراسندن کلوب صندالله سوارا باشترده

[illegible]

همايونه تشريف بيوردلر بعده دونماى همايون حركت وقصر همايون
اوكينه كلدكده كوركلر لواريجى اولنوب قپودان پاشا قلاووزى
وسراسكورك ايله قايق قپوجى اغا ايله برابر منقيه اينوب اوچ دفعه
زمينبوس وهربرنده بشقه بشقه بريده اولان ديوان چاوشلرى
القش ايدرلر وبوستانجى باشى اغا وچاوشباشى اغا وقپوجيلر كتخداسى اغا
قصر همايونك بريسنده درياكنارنده طوروب قپودان پاشانك
هر سلاملرنده تمنا ايدرلر بعده شنلك اولنه رق مرور وطولمه
بغچه اوكينه واردقده صدراعظم حضرتلرى وشيخ الاسلام افندى
حضرتلرى صندال سوار وترسانه امينى طرفندن اماده اولنان ضيافته
تشريف ايچون اسكله يه يناشلدقده ترسانه امينى اغا دستار عادى
والتنده عصا ايله اسكله باشنده استقبال ومشار اليهما حضراتى
اسبلره سوار اولوب امين اغا ماشيا وبعضا اذن عالى يه بناء سوارا
پيش عاليلرنده روان اوله رق سايبانه تشريف بيوريلوب دفتردار
افندى ورجال باب سايبانده صف اراى سلام اولورلر مشار اليهما
محللرينه قعود بيوردقلرنده ترسانه امينى اغا ابتدا صدراعظم حضرتلرينك
بعده شيخ الاسلام افنديلرينك دامنلرين تقبيل وجادرلرينه عودت
ايدرلر بعده دفتردار افندى ورئيس الكتاب افندى وسائر رجال
ومحضروقده قوللرده بوستانى وقپوجيلر كتخداسى وسلام اغاسى
على الترتيب دامنبوس ايدرلر وبعده قپودان پاشا حضرتلرى دخى
كلوب سايبانه تشريف بيوروب دامنبوس مراسمى اجرا وقعود
بيوريلوب بعد الطعام شيخ الاسلام افندى وقپودان پاشا كندولره مخصوص
اوبه لره عزيمت ايدرلر بعده قپودان پاشا وترسانه امينى اغا
حضور صدراعظمى يه كتوريلوب معتاد اوزره كوركلرى الباس وبعده
خدمة ترسانه يه تشريفاتى افندى قرائت ايلديكى روزنامچه دفترى
موجبنجه خلعتلر الباس اولنوب بعده عودت اولنور

تحته قپو وراسنده الباس اولنه جق خلعتلر

امراء دريادن ترسانه كتخداسى فلان پاشا — امراء دريادن فلان بك — امراء دريادن فلان بك

امراء دريادن فلان بك — قپودانهٔ همايون فلان بك — پطرونهٔ همايون فلان بك — رئيس ليمان فلان بك

ريالهٔ همايون فلان بك

طولمه بغچه ده حضور صدراعظميده اكسابيوريله جق فروه سمور

والباس

والباس اولنه جق خلعتلردر

دونتلو قپودان پاشا حضرتلرى قراجه سمور كورك ۱ — امين ترسانهٔ عامره سعادتلو اغا حضرتلرى قراجه سمور كورك ۱ — ترسانه كتخداسى باش حام الخاصى خلعت ۱

باشتردهٔ همايون پاشاسى حام الخاصى خلعت ۱ — قپودانهٔ همايون بكى خلعت ۱ — پطرونهٔ همايون قپودانى خلعت ۱ — ليمان رئيسى خلعت ۱

ريالهٔ همايون قپودانى خلعت ۱ — قليونلر كاتبى خلعت ۱ — روزنامچهٔ ترسانه افندى خلعت ۱ — جانب ميرى افندى خلعت ۱

كاتب احمد افندى خلعت ۱ — كاتب مخزن سرب افندى خلعت ۱ — كاتب زندان افندى خلعت ۱ — قپودانه همايون قپودانى خلعت ۱

اوچ انبارلى قپودانى خلعت ۱ — قليونلر خليفه سى افندى خلعت ۱ — رئيس ترسانه آغاسى خلعت ۱ — كاتب كركسته افندى خلعت ۱

بكسماتجى باشى اغا خلعت ۱ — خليفهٔ ثانى قليونلر خلعت ۱ — امين سركى اغا خلعت ۱ — قول كاتبى افندى خلعت ۱

امين دفتر ترسانه افندى خلعت ۱ — كتخداى دفتر ترسانه خلعت ۱ — كاتب مخزن چوب افندى خلعت ۱

كاتب مخزن چوب ثانى افندى خلعت ۱ — سر معماران ترسانه خلعت ۱ — معمار ثانى ترسانه خلعت ۱

معمار ثالث ترسانه خلعت ۱ — معمار رابع ترسانه خلعت ۱ — كاتب باروت افندى خلعت ۱

كاتب ليمان افندى خلعت ۱ — سرچاوشان ترسانه خلعت ۱ — امين چاوشان ترسانه خلعت ۱

كتخداى چاوشان ترسانه خلعت ۱ — سرچاوشان ديوانخانه خلعت ۱ — كاتب بوزدوك افندى خلعت ۱

باشتردهٔ همایون قپودانی ۱ — طوبلهجی باشی ترسانه ۱ — سرنقاشان خاصه ۱

سرنقاشان قایقون ۱ — چوقدار رکاب حضرت قپودان پاشا ۱ — چوقدار رکاب امین ترسانه ۱

ترسانه باش اغاسی ۱ — سرکاتب ترسانهٔ عامره ۱ — سرچاوشان دونمای همایون ۱

کم باشی ترسانه ۱ — امین مخزن چوب ۱ — امین مخزن سرب ۱

سرمیدان ترسانه ۱ — ثانی میدان ترسانه ۱ — واردیان باشی ۱

کلیدجی زندان ۱ — روزنامجه باش خلیفهسی ۱ — اغا قلفاتی ۱

کتخدای قلفاتی ۱ — یکیت باشی قلفاتی ۱ — سرمقرهجیان ۱

سرمعتمدان ترسانه ۱ — باش چاوش مرنقوز ۱ — اغاء ماندم ۱

اغا قپوسی چاوشی ۱ — یکیت باشی مرنقوز ۱ — کتخدای مرنقوز ۱

سرطوبجی باشتردهٔ همایون ۱ — سرطوبجی قپودانهٔ همایون ۱

سرتموری ۱ — بورغجی باشی ۱ — بورغجی ثانی ۱ — جبهجی باشی ۱ — سرتموری لنکر ۱

ماندم طوبجی باشیسی ۱ — تشریفاتی افندی ۱ — خلیفهٔ تشریفات ۱ الذن

کیسه دار

کیسه دار تشریفات ۱ الذن — سرمهتران خیمه ۱

[illegible: siyakat abbreviation written under each entry]

امدن دونمای همایون

بروجه معتاد قدیم قپودان پاشا حضرتلری دونمای همایون ایله کلوب قورشونلی مخزن اوکنه لنکر انداز اولدقده دونتلو صدر اعظم افندمز حضرتلری طرفندن علی وجه العاده برراس دونانمش اب ویکرمی نفر چوقدار واون نفر باغچه قپوسنه ارسال اولنوب وصدر اعظم افندمز حضرتلرینک قپوجیلر کتخداسی اغا قپودان پاشا حضرتلرینی قپویه دعوت ایچون دونمای همایونه کوندریلوب کندو قایقیله کلدکلرنده اسب مذکوره سوار وموحی الیه قپوجیلر کتخداسی اغا اوکلرنجه بینشرو اوله رق باب اصفی یه کلدکده محضر اغا واوطه باشی اغا باب اصفی داخلنده کندو اوطهلری اوکنده کتخدا بک ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا وتذکرهٔ اول وثانی ومکتوبی وتشریفاتی افندیلر دیوانخانه نردبانده استقبال وصدر اعظم قپوجیلر کتخداسی وسلام اغاسی سنک رکابده استقبال وقولتغنه کیروب وموحی الیهم حضراتی بینشرو اوله رق طوغری عرض اوطهسنده حضور اصفی یه کتورلدکده صدر اعظم حضرتلری مندردن اشاغی برقاچ خطوه استقبال ووزیر مشار الیه دامنبوس ایدوب مندر اوزرینه چیقدقده قپو رجالی دخی قپودان پاشانک دامنلرین تقبیل ایدرلر بعده طتلو وقهوه وشربت وبخور مراسمی اجراسی ختامنده حرکت ایلدکده ینه موحی الیهم حضراتی بینشرولری اولوب استقبال ایلدکلری محله دک تشییع ایدرلر پاشای مشار الیهک بوکونده کتخدا بکه اوغرامهلری داب اولمامغله اسب مزبوره سوار وطوغری اسکلهیه عزیمت ایدوب اسب مزبور عودت ایدر یوم مزبورده قپودان پاشا لره کورک واسب ویرلمک معتاد دکلدر

مرور دونمای همایون

دونمای همایونک یالی کوشکی ساحلندن مروری فرمان همایون بیورلدقده دونمانک اخراجنده تحریر اولنان رسم اوزره صدر اعظم حضرتلری وشیخ الاسلام افندی یالی کوشکنه عزیمت وشوکتلو افندمزی استقبال رسمی تمام اولوب وحضوردن چیقلدقده سعادتلو دار السعاده اغاسی حضرتلرینک موقفلرنده استراحت بیورلدق بعده اذن همایون ایله قایق قپوجی اغا یدی چفته ایله وبوستانجی باشی

تاریخ ۱۲۲۴ جمعه مذکورده قپودان پاشا حضرتلری بحر سفیدن ... وقت ورودلرنده لنکر انداز اولدقلری ... اوکنه ... باب عالی ... معتاد ... پاشا ... قپوجیلر کتخداسی ... حضرتلرینک ... دعوت ایچون ارسال ... وتفنکجی ... وشاطر ... چوقدار ... سوار اولمق ایچون علی وجه العاده ... راس اسب واردج ... بونک ... وسلام اغاسنه ... ومهردار ... راس اسب ... ارسال ... کلدکده رجال باب ... استقبال وعرض اوطهسنده ... قعوددن مقدم ... جملهسی دامنلرین تقبیل ایلدیلر ... تاریخ مذکورده ... وجه اوزره ... حضرتلری باب اصفی ... تشریف ایلمشلردر

دونمای همایونک ... ورودنده قپودان پاشا ... طرفندن ... حضرتلرینه ... والده ... تشریفاتی افندی ... اولنور

اغالك صندالى ايله خاصكى اغا باشترده يه واروب قپودان پاشا
حضرتلرينى صندال ايله كوتردكده دونانماى همايونك اخراجنده استقبال
ايدن اغايان كالاول استقبال وصدراعظم حضرتلرينك اولديغى محله
پاشاى مشار اليه كلوب برمقدار جلسه دنصكره حضور همايونلرده دعوت
وصدراعظم حضرتلرينه وشيخ الاسلام افندى حضرتلرينه وقپودان پاشايه
كوركلر الباسندن صكره امراى دريا وقپودانان حضور همايونلرده
قپوخارجنده الباس اولنان خلعتلر ايله زينبوس ايدوب وصدراعظم
حضرتلرى دفتر موجبنجه هربرينى تعريف وتمام اولدقده مشار اليهم حضراتى
حضور همايونلرندن چيقوب ينه دارالسعاده اغاسى محلنه كلورلر اجراى
رسومدن صكره قپودان پاشا حضرتلرى قدوى وسراسكورك ايله حركت
ايلدكده مومى اليهم اغالرينه اوكلرنجه كلدكلرى كبى جدا قپوسندن
خروج وصندال مذكوره سوار اولدقده اغايان مومى اليهم تمنا ايدوب
عودت ومشار اليه حضرتلرى باشترده يه تشريف وقصر همايون اوكنه
كلدكده اغايان مومى اليهم قصر همايونه قريب دريايه يقين محلده
طورملريله باشترده نك كوركلرى لواديى اولنوب قپودان پاشا حضرتلرى
قدوى وسراسكورك ايله اسكله مانغه سنده اينوب قايق قپوجى اغا
ايله معا اوچ دفعه زمينبوس مراسمن ادا ايلدكلرنده هر دفعه سنده
اغايان مومى اليهم تمنا ايدوب چاوشان ديوان دخى الفش ايدرلر
بعده دونانماى همايونك مرورى تمام اولديغى كبى دونلوصدراعظم
حضرتلرى وسماحتلو شيخ الاسلام افندى حضرتلرى بالمعيه رجال باب
ايله عودت ايدرلر

يوم مرقومده وزير مكرم قپودان پاشا حضرتلرى ترسانه عامره يه تشريفلرنده اجرا اولنه جق رسمدر

باشترده سفينه سيله وزير مشار اليه حضرتلرى مخزن سرب اوكنه يناشوب
ترسانه امينى اغا طرفندن چكدرمه ده قهوه وبخور مراسمى اجرا اولنجه دكين
مشار اليه حضرتلرينك مهترخانه سى ديوانخانه يه واروب اماده اولورلر
مومى اليه امين اغا اوكلرنجه مشار اليه حضرتلرينه مخصوص اودنلر
صدفكارى عصا وزير مشار اليهك يدينه ويريلوب تشريفاتى صاغنده
وترسانه رئيسى صولنده بغلكبرلرى اولورلر ديوانخانه ده دامنبوس
ايچون چكلر اماده اولمرليله مشار اليه حضرتلرى محللرينه قعود بيوردقلرنده
ديوانخانه امامى وخطيبى دعا ايدوب مؤذنلر امين ديوب بعد
تكميل الدعا مهترخانه باشلوب اوله ترسانه عامره امينى اغا بعده
ترتيبى اوزره دامنبوس ايدرلر ليمان رئيسنه دكين قيام بيوريلور

سائر قيام

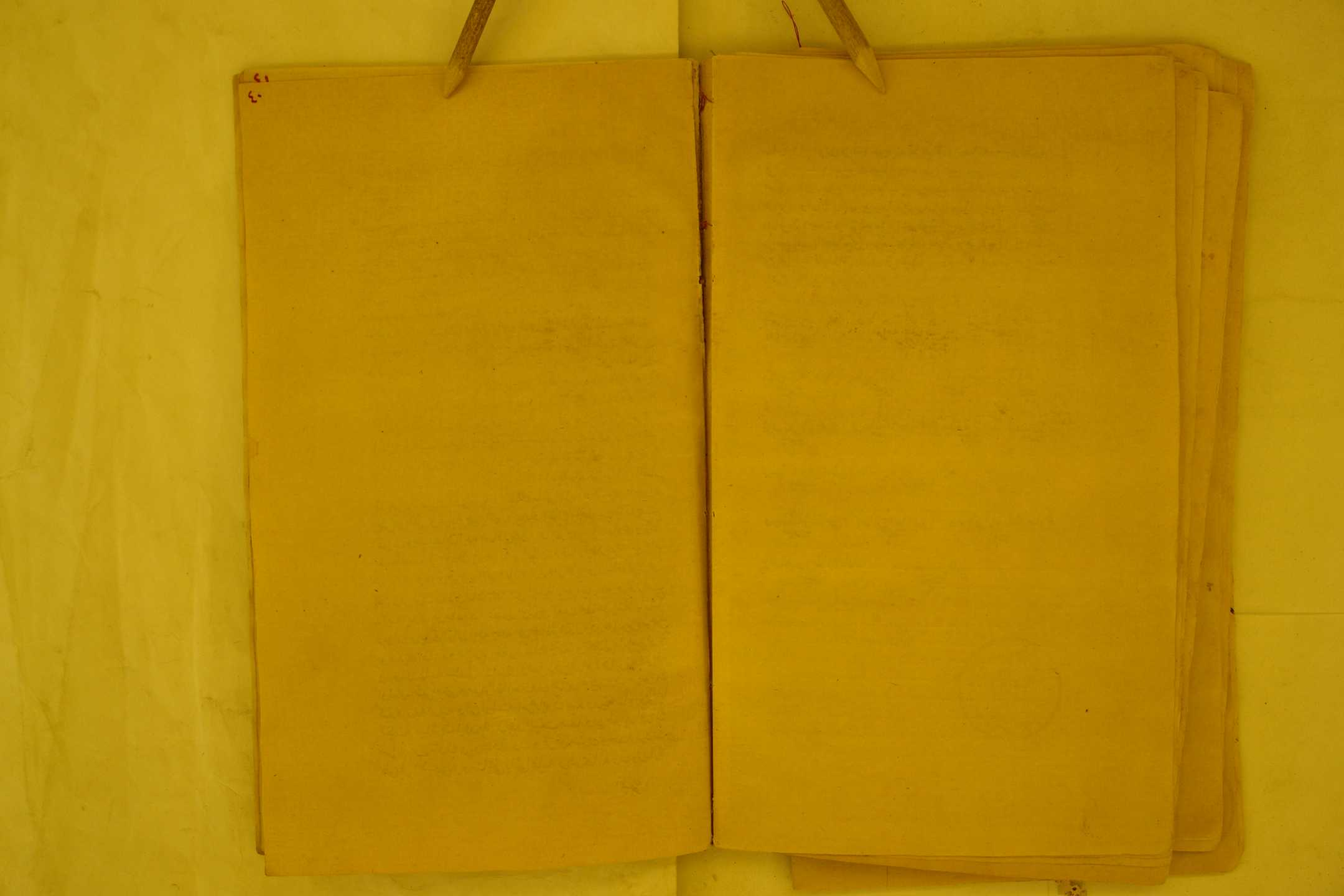
سائر قيام اولنماز انما منه ينه تشريفاتى وترسانه رئيسى افنديلر
قولتقلرينه كيروب بيوك اوطه ده صدره قعود بيوردقلرنده ترسانه
امينى وچكدرمه پاشالرى جانب عينده وقپودانه همايون وپطرونه
همايون وليمان رئيسى وريال قپودانلرى وسائر رسوم بموجب دفتر خلعت
الباس اولنه جقلر صولنده على مراتبهم اوتوروب طتلو وقهوه وبخور
مراسمى بعد الاجرا چكدرمه بكلرلكى رسم توديعى اجرا ايدوب
كتدكلرنده تشريفاتى افندى قرائتيله زيرده مسطور دفتر موجبنجه
خلعتلر الباس بيوريلور

الباس اولنان خلعتلر عن خزينه پاشاى مشار اليه

كتخداى ترسانه فلان پاشا خلعت ١	دعا ايدن شيخ افندى قراءه... ايدن ... خلعت ١	تشريفاتى افندى خلعت ١
قپودانه همايون خلعت ١	پطرونه همايون خلعت ١	ليمان رئيسى خلعت ١
ريالة همايون خلعت ١		
قاليونلر كاتبى افندى خلعت ١	ترسانه رئيسى افندى خلعت ١	خليفه تشريفات افندى خلعت ١
كيسه دار تشريفات افندى خلعت ١		
ترسانه دفتر امينى افندى خلعت ١	دفتر كتخداسى افندى خلعت ١	سر خليفه قاليون خلعت ١
دونانما باش اغاسى خلعت ١	مانغ اغاسى خلعت ١	ديوانخانه باش چاوشى خلعت ١
ترجمان دونانماى همايون خلعت ١	مهترخانه لرالدن خلعت ٢	



خلعت قپوخارجنده اى... تحته ... ادنيه ... امين ... الباس ... پاشالر ... همايون دريا ... دونانماى ... دفترى ... اولديغى ... خرج صنعه ... قپودان ... مركوب ... مقدم ... مسطور حضرتلرى طرفلرندن ...



شوکتلو مهابتلو سلطان سلیم خان ثالث افندمزک جلوس همایونلری

١١ ب ١٢٠٣ یوم صالی

یوم مزبورده علی السحر خداوندکار سابق مرحوم جنتمکان سلطان
عبد الحمید خان اسکنه الله تعالی فی دار الجنان افندمزک دار بقایه
ارتحاللری خبری باب عالی یه ورود ایلدیکی ساعت سعادتلو قائمقام
پاشا حضرتلری بیعت همایون ونقل نعشه مترتب خصوصلری کتخدا بک
حضرتلرینه توصیه وسپارش ورئیس الکتاب افندی یی شیخ الاسلام افندی
حضرتلرینی طوغری اندرون همایونه ایصال ایتمک ایچون ارسال
وکندولری تبدیلا بلا توقف اندرون همایونه بعجالة عزیمت بیوردیلر
شوکتلو کرامتلو افندمز حضرتلری بالارث والاستحقاق وارث سلطنت
سنیه اولمدیله کندولرینی خرقهٔ شریفه مهر منیر آسا طلوع ایتمش
بولمدیله پایبوس شاهانه لریله مشرف اولدقده ابتدا خرقهٔ شریفه
کندولرینه سراسر دوخته ابقا کورکنی الباس بیوروب سائر مدعوینک
ورودینه انتظار ایله ارسلان خانه تعبیر اولنور اوطه ده قائمقام
پاشا حضرتلری مترقب اولدیلر وباب عالیده کتخدا بک حضرتلری قپودان
پاشایه ونقیب الاشراف افندی یه وصدور کرامه تذکره لر ارسال
ومدرسین افندیلری اخبار ایلدی ایچون استانبول قاضیسی افندی یه
تذکره و دستار عادی وارکان کورک ایله بالجمله خواجکانی اخبار
ایلمک ایچون دفتردار افندی یه وسکبان باشی اغایه وجبه جی باشی
وطوبجی باشی وعربه جی باشی وکیلری اغالره بالجمله اوجاقلری
اغوات وضابطانی ایله بولنمق ایچون تذاکر و دستار عادی وارکان
ایله بالجمله درکاه عالی قپوجی باشی اغالری اخبار ایلمک ایچون میر علم
شهریاری وباش قپوجی باشی اغایه تذکره لر تحریر وارسال اولندی
لکن ذکر اولنان ذواتک جمله سی البسهٔ دیوانیه ایله بولنمق
داب ایدی بو ماده ده قصور اولندی بعده علما حضراتنه چاوشان
دیوان وچوقداران ایله جمله سی بعجالة اندرون همایونه موجود
بولنمقلری افاده ومرحوم مغفور لهک تجهیز وتکفینی شهر امینی افندی
ومعمار اغایه سپارش اولندی ومحل دفن ارادهٔ همایونه منوط
اولمغله شهر امینی ومعمار اغا اندرون همایونه کیدوب مرحومک
کندو تربه لرینه دفن اولنسنه امر همایون صدورینه بناء مومی الیهما
تنظیمنه مباشرت ایلدیلر وبعد البیعت صفه دن طویلر اتلدقده
سرای بورنندن ویدی قله دن وقزقله سندن وحصارلردن دخی
طوبلر اتلمیچون بوستانجی باشی اغایه وطوبخانه دن وترسانه دن

اتلمیچون طوبجی باشی اغایه وترسانه یه بیورلدیلر ارسال اولندی
وبو اثناده سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری تشریف بیوردقلرنده
طوغری ایچروی یه ارسلان خانه یه کیدوب دولتلو قائمقام پاشا
وسعادتلو قپودان پاشا حضرتلریله معا حضور همایونه دخول
وابقالرینی حاوی شیخ الاسلام افندی یه فروهٔ بیضا وقائمقام
پاشا حضرتلری مقدم کیمکله قپودان پاشایه سراسر کورک الباس
اولندی ویکیچری اغاسی اولمیوب سکبان باشی اولمغله اندلره کورک
الباس اولنمیوب واندرونه خرقهٔ شریفه اوطه سنه دعوت دخی
اولنمدی طشره ده جمله ایله تشریف همایونه انتظار ایلدیلر ومشار الیهمه
کورک الباس اولندقدن صکره دولتلو دار السعاده اغاسنه وسلحدار
اغایه وقپو اغاسنه کورکلر الباس اولندی واندن صکره اندرون
همایونک حضورده کورک الباسی قانون اولنلر هرکیملر ایسه
جمله سنه الباس اولندی وقپو اغاسی اغالرک کورکی ایچون اختلاف
ایلدیلر لکن سراسر دوخته کورک اولدیغی ثابت اولوب اول وجهله
الباس اولندی بعده مشار الیهمک خرقهٔ شریفه اوطه سنده مصلحتلری
قالمیوب طشره یه تشریفلری وبیعت عامه یه دائر اولان نظام حاله
اشتغاللری لوزم کلمکله استیذان همایوندن صکره باب السعاده دن
طشره چقدیلر وشیخ الاسلام افندی وقائمقام پاشا وقپودان پاشا
قبهٔ همایون التنه واروب دوات اوطه سنده توقف بیوردیلر
واستعجال اولنه رق تخت همایون تنظیم وآماده ومعاینه رسمی کبی
هرکس مراتب اوزره طوردیغی حالده قپو اغاسی حضرتلری وساطتیله
حاضر اولدیغی خبری شوکتلو افندمزه افاده اولندقده مبارک سر
همایونلرینه یوسفی تعبیر اولنور کسوهٔ شاهانه وسرغوج هما سیمای
خسروانه ودوش سلطنت پوش کرعانه لرینه اله قپلو قپانیجه
تعبیر اولنور مجوهر شمسه لی وکبریقالی کورک ایله شوکتلو کرامتلو
افندمز حضرتلری مشاهده وتخت عالی یه جلوس بیوردقدنده القش
اولنوب ابتدا نقیب الاشراف افندی کلوب دامنبوس وقیام والقش
اولنوب دعایه شروع ایلدیکی کبی چاوشباشی اغا ایله قپوجیلر کتخداسی
اغالرمتی ایدوب قبهٔ همایونه شیخ الاسلام افندی حضرتلریله قائمقام
پاشا حضرتلرینی قالدرمغه عزیمت ومشار الیهما دخی یرلرندن حرکت
وسرعتلیجه رفتار ایله کلنجیه دک نقیب الاشراف افندی دخی دعایه
ختام ویروب فرجه سنده تعظیم ایلدکدن صکره عودت ایتمیوب تخت
همایونک صاغ طرفنده شوکتلو افندمزک نظرکاهلرنده طوردیلر

بعده فروهٔ بیضا وعرف ایله شیخ الاسلام افندی کلوب بیعت وقیام
والقش اولندی و دعا ایدوب نقیب افندینک اوست طرفنده طوردیلر
بعده قلووی واوست ایله قائمقام پاشا حضرتلری ایکی دفعه زمینبوس
والقشلر اولنوب پایبوس همایونه شتابان اولدقلرنده شوکتلو افندمز
قیام بیورملریله تکرار القش وقعود بیورلرقده قائمقام پاشا حضرتلری
تخت همایونک صاغ جانبنده قیام بیوروب بعده قلووی واوست
ایله قپودان پاشا حضرتلری بر دفعه زمینبوس ایدوب القش ودامنبوس
همایون ایله مشرف اولدقده قیام بیورلمغله تکرار القش اولندی قائمقام
پاشا حضرتلرینک الت طرفنه طوردیلر بعده عرف واوست ایله استانبول
قاضیسی افندی‌یه دک صدور کرام یکان یکان دامنبوس ایتدیله
قیام والقش وبلا دفتر قائمقام پاشا حضرتلری تعریف بیوردیلر
وافندیلر حضراتی دخی نقیب افندینک الت طرفنده طوردیلر برآز
طوردقلرنده تشریفاتی افندی عودت لرینی افاده ایلدیکنده جمله‌سی
زمینبوس ایدوب محللرینه تشریف بیوردیلر وموجود بولنان
موالی کرام ومدرسین بنام دخی بلا تعریف فردا فردا دامنبوس
وبلا قیام ختام بولدیغی کبی دستار عادی وارکان ایله سعادتلو
دفتردار افندی ورئیس الکتاب افندی بالجمله خواجکان واشا علی الترتیب
دامنبوس ایدوب بعده دستار عادی وارکان ایله میرعلم شهریاری
وقپوجی باشی اغالر ومیراخور اغالر وشکار همایون اغالری بعده
معاینه همایون ترتیبی اوزره سپاه وسلحدار کتخدالری وسکبان باشی داغا
اوجقلوسیله بعده طوپجی باشی اغا اوجقلوسیله بعده عربه‌جی باشی اغا
اوجقلوسیله بعده چاوشباشی اغا اوجقلوسیله بعده قپوجیلر کتخداسی اغا
اوجقلوسیله بعده ختامی شعر تشریفاتی افندی استینبوس همایون ایله مشرف
اولدقده شوکتلو افندمز قیام بیوردیلر القش اولندی ومعاینه رسمی اوزره
قائمقام پاشا وقپو اغاسی بغلکیر اولدیلر اندرونه عزیمت بیوردرکن
کیرویه التفات وسلام شاهانه‌یی اجرا بیوردقلرنده جمله‌سی
زمینبوس والقش اولندی بعده هرکس ینه کما فی الاول یرلرینه واروب
وشیخ الاسلام افندی وقائمقام پاشا وقپودان پاشا قبه همایونده
دوات اوطه‌سنده استراحت ایلدیلر وبعد البیعت دلول باشی
اغایه جلوس همایونی اعلان ایچون مناد یلرک ندا ایلمسی وایاصوفیه
وسلطان محمد وسلیمانیه وسلطان احمد جامع شریفلری مؤذن
باشیلرینه صلا ویرملری ایچون مقدم تنبیه اولنان بیورلدیلر ارسال
اولندی وشیخ الاسلام افندی فروهٔ بیضا وعرف ایله وقائمقام پاشا

وقپودان

وقپودان پاشا قلووی واوست کورک ایله وقضاة عساکر وموالی
ومدرسین افندیلر اوست کورکی وعرف ایله وسائرلری دستار عادی
وارکان کورک ایله بیعت ایلدیلر سلطان مصطفی مرحومک
جلوسلرنده جمله ارکان دولت معاینه البسه‌سیله بیعت ایلمشلر
بو دفعه لاجل التعجیل ذکر اولنان وجه اوزره بیعت ایلدیلر

نقل نعش مغفرت نشان

بو اثناده ذلفلیان قپوسی قربنده واقع حرم قپوسندن مرحوم افندمزی
اخراج وحرمستونلر التنده ضرب اولنان سایبان درونده یازیجی
افندی معرفتیله غسله مباشرتدن مقدم ارکان دولت جمال مغفرت
اشتماللرین مشاهده ایله مراسم حقوق بندگی‌یی اجرا صورتنده
رسم حق وداعی ادا ایلدیلر امر همایونه محتاجدر دیو کیسه دار تشریفات
سعادتلو باب السعاده اغاسنه افاده واغای مشار الیه دخی شوکتلو
افندمزه استیذان ایلدکلرنده تشریفات نه ایسه اجرا اولنسون دیو
اذن صادر اولدیغن تفهیم ایلمریله سایبان التنده وفات ایلدکلری
البسه ایله شیخ الاسلام افندی وقائمقام پاشا وقپودان پاشا
وصدور کرام ودفتردار ورئیس الکتاب واوجاق اغالری واروب
رؤیت وبعد الدعا عودت ایلدکلرنده مشایخ سلاطین وامام
دیوانخانهٔ سرای همایون وامام شهریاری افندیلر مباشرتیله وسعادتلو
دار السعاده اغاسی نظارتیله غسله شروع اولنمغله بعد الختام
شیخ الاسلام افندی وقائمقام پاشا وقپودان پاشا وعلما وخواجکان
واوجاق اغالری ورجالی محل غسله واروب بعد الدعا
تابوتی ال اوزره الوب مؤذنان شهریاری تکبیر وتهلیل ایله دک
باب السعاده اوکنه احضار اولنان مصلتویه وضع وترتیب صفوف
اولنوب شیخ الاسلام افندی اذنیله امام اول سلطانی افندی امامت
ایدوب بو شوکتلو افندمز دخی عرض اوطه‌سی قپوسی اوکنده صلوة جنازه‌یی
ادا ایلدیلر بعده جمله ارکان دولت ال اوزره اورته قپویه دک
کوتوروب صکره تبرداران سرای عتیق ال اوزره کوتورمشلردر
ونعش الوینه شیخ الاسلام افندی عرف وفروهٔ بیضا وقائمقام پاشا
وقپودان پاشا قلووی وارکان کورکلر وقضاة وموالی عرف
وارکان کورکلر ایله وغیریلر دستار عادی وارکان کورکلر ایله
زیرده مذکور ترتیب ایله تربهٔ شریفه‌لرینه کیدلمشدر اگرچه بو کونده
جمله ارباب الوی البسهٔ دیوانیلریله بولنمق داب قدیم ایدی لکن
بیعت همایونده موالینک غیری دستار عادی وارکان ایله بولنملریله

وشیخ الاسلام افندینك رایی دخی اولوجهله اولمغله بالواده مذکور
اولدیغی اوزره الایه سوار اولمشلر والاینده موالی عظام استانبول
قاضیسی افندی یه دکن کیدوب سائر علما ومدرسین کمالشلردر وتربهٔ
شریفه ده بعد الدفن تعزیه ودعایی محتوی تلخیصی قائمقام پاشا
حضرتلری دار السعاده اغاسی وساطتیله حضور همایونه ارسال
ایلمشلردر بعده باب اصفی یه کلنوب عموم خلعتی مثلو ابتدا عرض
اوطه سنده قپودان پاشایه سراسر کورك بعده صدرین حضراتنه
ونقیب الاشراف افندی یه واستانبول قاضیسی افندی یه بول یکلو
سمور کورکلو الباس بعده قائمقام پاشا حضرتلری دیوانخانه یی
تشریف وصدر احکامه قعود وسلام والقش اولندقدن صکره
بر موجب معتاد دفتردار افندینك قرائت ایلدیکی دفتر موجبنجه جملهٔ
رجال واوجقلو یه خلعتلر الباس اولندی ترتیب ادوی ابتدا چاوشان
دیوان بعده خواجکان وقپو رجالی بعده عربه جی وطوبجی وجبه جی
اوجاقلری واغالری وسپاه وسلحدارلونك کتخدالری بعده یکیچری
اوجاقلوسی بعده قپوجی باشی اغالر بعده امنا بعده شقین ودفتر
امینی وتوقیعی بعده رئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا بعده
سکبان باشی اغا ودفتردار افندی بعده ~~صدور کرام~~ استانبول دکن
موالی عظام افندیلر بعده قپودان پاشا بعده شیخ الاسلام افندی
وقائمقام پاشا حضرتلری بعده دار السعاده اغاسی حضرتلری بعده
نعش شریف بعده بر نفر حرم اغاسی تربه یه وادیجه پاره سربه دکن

جلوس همایونك ایرته سی کونی باب اصفی یه خط شریف ورودی
وماه مذکورك اون بشنجی یوم سبتده والده سلطان حضرتلرینك
سرای عتیق معموره دن سرای جدید عامره یه تشریفلری وماه مزبورك
اون یدنجی کونی تقلید سیف مبارکك الاولی رسملری دفاتر تشریفاتده
مقیددر

ارتحال

ارتحال والده سلطان مغفرت نشان ۲۷ ع ۱۲۵۰

یوم مزبورده مشار الیها حضرتلری انحراف مزاجندن ناشی تبدیل هوا
ایچون طرنقچی یالیسین تشریف بیوردقلرینده برساعت مقداری وقت
مرورندن صکره بامر خدا مدت واقره دنبرو مبتلا اولدیغی علت
غیر ممکن الدوا ایله عازم دار بقا اولمغله صلوة جنازه سی یالی
قصری پیشکاهنده ادا ووالده جامع شریفنه نقل اولنمق اراده
بیورلمغین دونلو قائمقام پاشا حضرتلری عجالةً محل مرحومه مجتمع
اولمق اوزره سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری وصدرین محترمین
ومعزول وپایه لیلری واستانبول قاضیسی افندی ومعزول وپایه لیلری
ونقیب الاشراف افندی حضرتلری ومیرعلم اغا وقپوجی باشی اغالر وسکبان
باشی اغا وسپاه وسلحدار اغالری وکیللری وجبه جی باشی وطوبجی
باشی وطوب عربه جی باشی وکیللری ودفتردار افندی وتوقیعی
وشق ثانی وثالث ودفتر امینی وروزنامچهٔ اول وباش محاسبه جی
وامنای اربعه ومشار الیهانك کتخداسی افندیلر حضراتنه تذکره لر
ایله چاوشلر کوندریلوب دعوت اولنمدن فرمان اتمدیله معتاد
اوزره چاوشباشی اغا طرفندن تبلیغ امری مشعر تذکره لر تحریر وچاوشلر
تعیین اولنوب یالی کوشکنده مجتمع اولدیلر بعده قائمقام پاشا حضرتلری
دخی رئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا وتذکره جی ومکتوبجی افندیلر
وسائر قپو طاقملریله قصر مزبوری تشریف وقدوم حضرت پادشاهی یه
مترقب اولدیلر برایکی ساعت مرورندن صکره شوکتلو کرامتلو افندمز
حضرتلری صندال همایونلریله تشریف بیوردقلرنده قائمقام پاشا
حضرتلری قدوری وفراجه وشیخ الاسلام افندی حضرتلری وسائر
علمای کرام حضراتی عرف وفراجه وسائر رجال دخی بالجمله سلیمی
ومجوزه وفراجه ایله قصر مزبور پیشکاهنده طاش نردبان یاننده
اشاغی طوغری دیزیلوب سلام شهنشاهی یه منتظر اولدیلر بعده
شوکتلو کرامتلو افندمز حضرتلری اسکله یه یناشدقلرنده قائمقام
پاشا حضرتلری قولتقلرینه کیروب چقاردیلر بعده حضاری
سلاملیه رق تخت همایونلرینه تشریفلرنده شیخ الاسلام افندی
حضرتلریله قائمقام پاشا حضرتلری برمقدار حضور همایونده توقف
وصکره یرلرینه کلنوب مرحومه نك نعش شریفی ورودینه مترقب
اولدیلر یارم ساعت مقداری وقتدن صکره دونلو دار السعادة الشریفه
اغاسی حضرتلری نعش شریفك اوکنجه صندال ایله تشریف ایلدکلرنده
قائمقام پاشا حضرتلری وسائرلری نعش شریفه تشبث وکتوروب

سبیجیلر قپوسی دیواری یاننده واقع جنازه اغاجی قربنده مجددًا وضع
اولنان تخته مصلا‌یه نقل ایلدیلر شیخ الاسلام افندی حضرتلری
امامت ایلمک معتاد قدیم ایکن مانع امامت اولور عذرلری اولمغله
رئیس العلما اولوب بالفعل صدر روم اولان محمود زاده سماحتلو السید
زین العابدین افندی حضرتلری شیخ الاسلام افندی حضرتلرینک امرلری
ایله امامت ایدوب وشوکتلو افندمز حضرتلری تخت همایونلری
پیشگاهنده اقتدا ایلمشلردر اداء صلوتدن صکره قائمقام حضرتلری
وسائر رجال نعش شریفه یاپشوب اللری اوزرنده مابینجیانه طرفنه
طوغری کوتوروب تخته یره قپوسندن طشره چقاردقلرنده هرکس
اتنه سوار وشیخ الاسلام افندی حضرتلری علتلرندن ناشی عربه لرینه
سوار اولوب قائمقام پاشا حضرتلری وعلمای کرام وسائر رجال بالجمله
رتبه لرینجه قاووق وعرف وسلیمی ومجوزه ودیوان بساطلوات وفراجه
وعبایلی اوله‌رق پیاده رجالک رختلو اتلر ایله علی الترتیب نعش شریفک
اوکنه دوشوب الوی ایله والده جامع شریفنه نقل ودفن ایلمشلردر
بعده ایکنجی کونی ایچی شیخ الاسلام افندی حضرتلریله قائمقام پاشا
حضرتلری تعزیه ایچون حضور همایونه کیدوب رجال سائره دخی
کسنه کتمامشدر

[illegible]

ارتحال سلطان

سلطان مرحومه مشار الیها طشره ده ارتحال ایدرایسه کندو سرایلرنده
غسل اولنوب تجهیز وتکفینی کتخداسی معرفتیله کوریلور تربهٔ شریفه لرینه
مقدما صدر اعظم وشیخ الاسلام افندی حضراتی وسائر ارکان
مشار الیهم واروب حاضر وموجود بولنورلر سعادتلو دار السعادة الشریفه
اغاسی وباب السعاده اغاسی حضراتی وقوجیلر کتخداسی وبوستانجی باشی
ومیراخور اغالر مرحومهٔ مشار الیهانک سرایلرنده موجود بولنورلر
نعش شریفلری تبرداران خاصه نک زیور دوش احترامی اولوب
ومشار الیهم اغوات حضراتی دخی راکبًا یش نعش شریف ایله تربهٔ
معطره‌یه تقرب ایلدکده اتلرندن نزول ودوبیش جنازه اولدقلری
حالده صدر اعظم وشیخ الاسلام افندی حضراتی وسائر وکلای مشار الیهم
تربه قپوسندن خارج بش اون خطوه قدر استقبال وتابوتی بر دوش

اجلول

اجلول ومصلا‌یه ایصالدن صکره صلوة جنازه سی ادا ومقبره سنه
دفن ایله ودیعهٔ رحمت خدا قلنوب بو اثناده حفاظ تلاوت
قرآن ومؤذنین خاصه کلبانک تأمینی بیوستهٔ آسمان ایدوب
بعده هرکس رجعت ایدرلر

رسم وفات کریمهٔ پادشاه عالمپناه در اندرون

رئیس الکتاب افندی دخی تعجیل ایدوب همایونه سماع تقدیر

رأفتلو صدر اعظم حضرتلری قپوخزینه سیله

سماحتلو شیخ الاسلام افندی افندیلری طرفندن باعث تذکره

کتخدا ایلک تذکره بار بلور طرفندن

شیخ الاسلام افندی اولنورلر طرفندن کتخدا ایلک دعوت تذکره بار بلور

وزرای عظام حضراتی

صدرین حضراتی

کتخدا ایلک تذکره بار بلور طرفندن

کذلک

نقیب الاشراف افندی

کذلک

استانبول قاضیسی افندی

ینکیچری اغاسی

ینکیچری اغاسی طرفندن اخبار اولنور

کتخدا ایلک تذکره بار بلور طرفندن

کتخدا ایلک علم اغاسی طرفندن تذکره باشی یکچری قپوجی اغالرم اخبار ایدر

قول کتخداسی اغا

دفتردار افندی

میرعلم اغا وقپوجی باشی اغالر

سپاه اغاسی سلحدار اغاسی جبه جی باشی اغا طوبجی باشی اغا
عربه جی باشی اغا اشبو اوجاق اغالرینه کتخدا ایلک طرفندن
تذکره لر ایله اخبار اولنورلر

ایاصوفیه سلطان محمد وسلیمانیه وسلطان احمد جوامع شریفه لرنده
صلا ویرلمک اوزره استانبول قاضیسی افندی‌یه بر رقعه بیورلدی
ارسال یاخود مؤذن باشیلرینه خطابًا بیورلدی تحریر اولنور

سلاطین شیخی افندیلر وسلاطین کتخدالری اغالر دار السعادة الشریفه
اغاسی یازیجیسی افندی طرفندن دعوت اولنورلر

شهر امینی اغا ومعمار اغا مزار حاضر ایلمکه تعیین اولنورلر

مهترخانهٔ خیمه یه دیوان خانه فرشی اولنمق ایچون جنزو ریلور

اشبو دعوت اولنانلر دوزمرمه دستار و بر مقتضای موسم بول بیکلو کورك و یاخود فراجه وکردختلو اسبلر ایله تعیین اولنان وقتده سرای همایونه ورود ایلدکلرنده علما افندیلر طوغری قبهٔ همایونه کلوب دوتلو صدر اعظم افندم حضرتلری صدر احکامدن جز بیچه صول جانبه مائل وضع اولنان سجاده اوزرینه وسماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری یسار اصفاءلرینه قعود ایدرلر وصدرین محترمین حضراتی دفتردار افندی مقامنه واوجاق اغالری رئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا مکانلرینه ویکیچری اغاسی کندو مقامنده موجود اولوب مرحومهٔ مشار الیهانك نعشلری زلفلیلر اوجاغی قربنده حرم قپوسندن اخراج اولنه جغنه قریب صدر اعظم وسائرلر باب مرقوم نزدنده طولانی تخته اوزرنده مرتب اولوب بتردادان خاصه الوب سعادتلو دار السعادة الشریفه اغاسی حضرتلری اوکنه دوشوب کلور ایکن دوتلو صدر اعظم افندم حضرتلری وسماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری قبه ده بولنان صدرین ونقیب الاشراف افندیلر واستانبول قاضیسی افندی ودفتردار افندی واوجاق اغالری محل مرقومدن استقبال وبالجمله اوکنه دوشوب باب السعاده سمتنده وضع اولنان مصلایه ایصال ونماز لرینی سماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری قیلوب سلاطین کتخدالری بخوردانلر ایله اوکنه دوشوب اورته قپودن طشره چیقلدقده جمله سی سوار و زیرده ترتیب اولنان الوی ایله تربهٔ شریفه یه نقل وحفر اولنان مرقد شریفه دفن اثناسنده مجتمع اولان سلاطین امامری وحفاظلر یس شریف تلاوت ایدوب دعاسی تکمیلنده سلاطین شیخلری علی مراتبهم دعا ایدوب ونعش شریفك اوکنجه صلوة وسلام ایدن خنکار مؤذنلری صوت اعلا ایله امین دیوب وهر بری خاتمه سنده فاتحه دیوب تکمیلنده تعزیه لی مشعر رکاب همایونه تقدیم اولنه جق تلخیصی صدر اعظم حضرتلری سعادتلو دار السعاده اغاسنه تسلیم ایله اغای مشار الیه حضرتلری عودت ایلدکده جمله سی عودت ایدرلر

ترتیب الوی وفات سلطان در اندرون

ابتدا قولدغوز چاوش

بعده چاوشان دیوان

بعده

بعده چاوشلر کاتبی افندی وامینی اغا

بعده وزرای عظامك قپوجیلر کتخدالری وسلام اغالری

بعده صدر اعظم حضرتلرینك قپوجیلر کتخداسی وسلام اغاسی

بعده سلاطین مشایخی افندیلر

بعده مکتوبی وتشریفاتی افندیلر

بعده حرمین مقاطعه جیسی افندی وجزیه باشباقیقولی اغا

بعده تذکرهٔ اول وثانی افندیلر

بعده باشباقیقولی اغا ومالیه تذکره جیسی افندی

بعده طوبجی باشی اغا وعربه جی باشی اغا

بعده جبه جی باشی اغا وقول کتخداسی اغا

بعده سلاطین عظام کتخدالری

بعده سپاه وسلحدار اغالری

بعده میرعلم اغا وقپوجی باشی اغالر

بعده رئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا

بعده دفتردار افندی

بعده یکیچری اغاسی اغا

بعده استانبول قاضیسی افندی

بعده صدرین حضراتی افندیلر

بعده وزرای عظام حضراتی

بعده دوتلو صدر اعظم حضرتلری وسماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری

بعده دار السعادة الشریفه اغاسی حضرتلری

بعده سرای کتخداسی اغا وسرای اغاسی وکیلارجی باشی اغا وخزینه دار باشی اغا وقپو اغاسی

بعده نعش مغفرت نشان

بعده خزینه کتخداسی اغا ایکی جانبه پاره نثار ایدرك وخزینه وکیلی اغا

وفات خانم سلطان

تخجم ١٢ حا تاریخ مذکورده صافیه سلطان بنت سلطان مصطفی خان ثالث علیها رحمة الباری حضرتلرینك کریمه لری زاهده خانم سلطان وفات ایدوب جنازه لری نقلنده خانم سلطانلر وفاتنده دفاتر تشریفاتده رسم اولمامغله رسم تکلفی اولنمامشدر

وفات قادین حضرت شهریاری ٢ مح ١٢٢٨

قادنان حضرت ظل اللهیدن عین الحیات نام اوچنجی قادین بامر سبحانه وتعالی دار بقایه رحلت ایتمکله خاصهٔ همایونده غسل وحرم قپوسندن طشره اغالر چیقاروب وضع اولنان مصلا

اوزرنه صلوة جنازه سی ادا بعده حلواجیلر نعشی اوموزلرینه
الوب اورته قپودن طشره چقلدقده اوکینه تشریفاتی و عقبنده
دار السعادة الشریفه اغاسی یازیجیسی افندی وقوزبکجی باشی
واغابابا سی سوار اضرخانه قپوسندن اغا بغچه سندن صوق چشمه
قپوسندن چیقیلوب لاله لی چشمه قربنده شوکتلو افندمزک احیا
بیوردقلری جامع شریفده واقع تربهٔ شریفه خارجنده بنجره اوکنه
دفن اولنمشدر محل مدفن سلحدار شهریاری اغا نظارتی ایله
شهر امینی افندی ومعمار اغا معرفتیله اماده اولنمشدی

خط شریف اوقنوب وفات والدهٔ
دفتر دار شهزادگان و شهزاده محمد اوقنان
سلطانه بیلدیریلدیکی
رسمیات بعینه بونده محرردر

شهزادگان و والده سلطان حضراتنک ارتحاللرنده سماحتلو شیخ الاسلام
افندی حضرتلری وصدرین محترمین ونقیب الاشراف وموالی عظام
افندیلر حضراتی عرف و فراجه کورکلر ایله و بکیجی اغاسی سلیمی وارکان
کورک ودیوان بساطلی آت واوجاغی ضابطانیله وسپاه وسلحدار اغالری
وقپوجی باشی اغالر ونشانجی ودفتر امینی افندیلر وبلوکات اربعه
اغالری سلیمی ومجوزه وارکان کورکلر ایله سرای همایونده موجود
بولندقلرن حکم صدر اعظم حضرتلری قتوری وارکان کورک ودیوان
رختلو ات ورئیس الکتاب افندی وچاوشباشی اغا سلیمی وارکان
کورکلر ودیوان بساطلی اتلر وچاوشان مجوزه لریله سوار اولمق
قانون قدیم ایدیکی دفتر تشریفاتده مقیددر
وسماحتلو شیخ الاسلام افندی حضرتلری ادای صلوة جنازه لرنده
امام اولمق داب مستدیم اولوب مانع صلوة اولور عذر شرعیلری
اولور ایسه رئیس العلما و یاخود صدر روم افندی حضرتلری
امامت بیوررلر

وفات اغای دار السعاده ٢٩ ش سنه ٦

تاریخ مذکورده دار السعاده اغاسی اولان بلال اغا دار عقبایه
رحلت ایدوب تشریفات همایوندن نقل نعشی رسمی سئوال اولندقده
تشریفاتده رسمی اولمدیغی جزم قیلنوب اندرون نزدن مالزمهٔ تجهیز
و تکفینی کوریلوب قرب حضرت خالده دفن اولنمشدر

ارتحال صدر اعظم وشيخ الاسلام افندى

مشار اليهمادن برسى فرمان ارجعى يه امتثالا عازم جنت اولسه وزراى عظام وصدور وموالى كرام ومشايخ فخام وپياده وسوارى اوجاقلى رجالى مرحوم سلطان محمد خان حضرتلرينك جامع شريفلرنده حاضر اولوب صلوة جنازه يى ادادنصكره هركس خانه لرينه كيدرلر نعشلر اوكنجه كتمزلر واولوى اتمزلر وبويله غازى ادا اولنمق بونلره مخصوصدر اكر منصبلرنده ايكن وفات ايدرلرسه ديو دفاترتشريفاته مضبوطدر

وفات شيخ الاسلام يحيى توفيق افندى ونصب شيخ الاسلام اسبق محمد مكى افندى ۲۲ شعبان

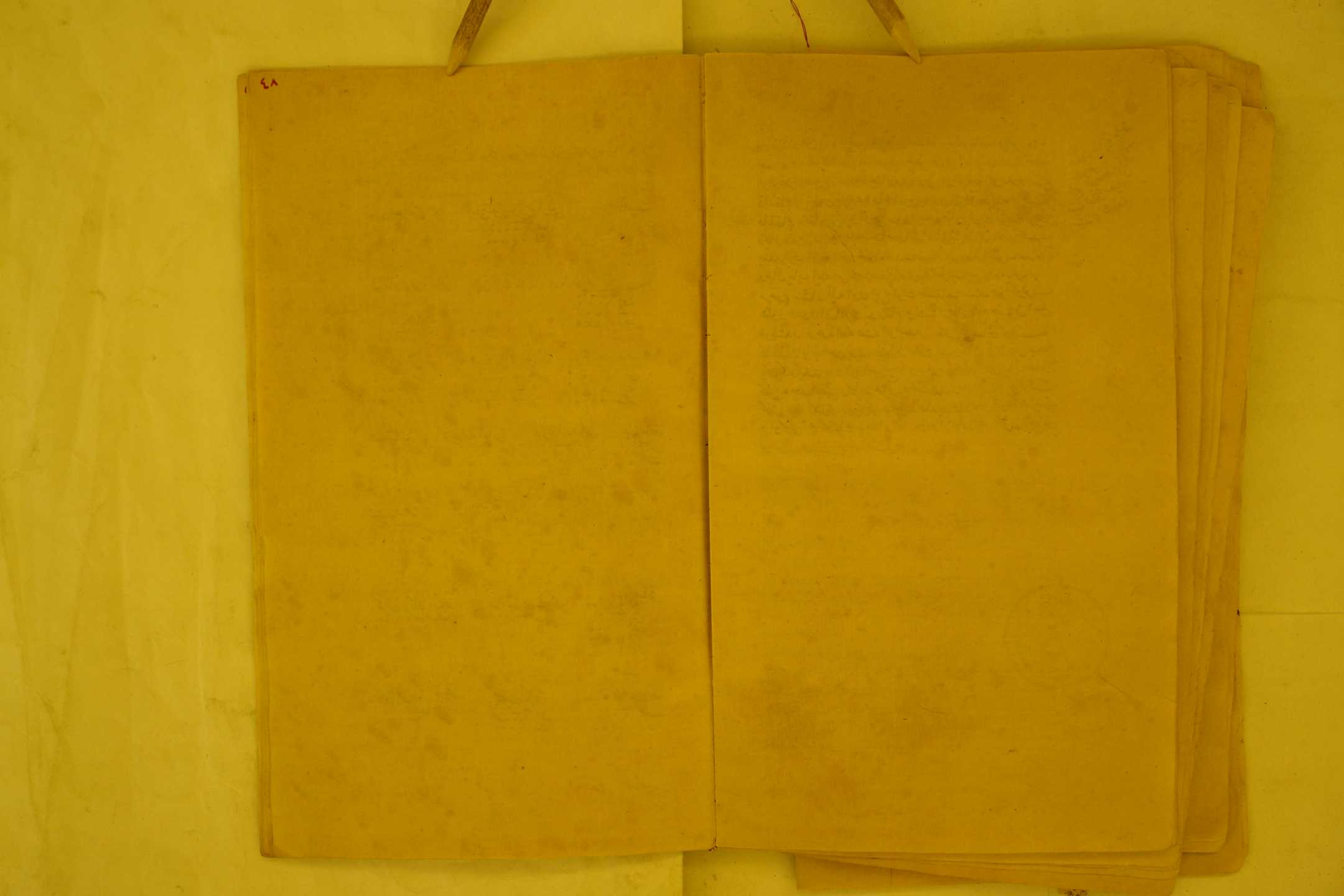
رجب شريفك يكرمى ايكنجى بازار كيجه سى شيخ الاسلام توفيق افندى دارعقبايه رحلت ايلديكى على الصباح حفيد لرى طرفندن سلطان محمد خان جامع شريفنده صلو ويرلمك ايچون عرضحال ايله قائمقام پاشا حضرتلرينه اخبار اولندقده حضور همايونه وفاتلرى عرض اولنوب سلطان محمد خان جامع شريفنده وقت الظهر صلوة جنازه لرنده بولنمق ايچون قپودان پاشا حضرتلرينه وصدرين حضراتنه واستانبول قاضيسى افندى يه ونقيب الاشراف افندى يه وايا صوفيه شيخى افندى يه مشايخ سلاطين ايله بولنمق ايچون مكتوبجى افندى قلمندن تذكره لر تحرير ودفتردار افندى يه وسكبان باشى اغايه وجبه جى وطوبجى وطوب عربه جى باشى اغالره كتخدا بك كاتبى افندى قلمندن تذاكر تحرير اولنوب موالى حضراتنه چاوشان ديوان ايله وقپودان پاشا وسائر كتخدا بك جوقدارلريله ارسال اولندى وجمله تذكره ده دستار عادى واركان كورك ايله كلملرى تحرير اولنمشدر بو اثناده قائمقام پاشا حضرتلرى اندرون همايونه دعوت وحضور همايونده مكى افندى يه فروه بيضا وقائمقام پاشا حضرتلرينه سراسر كورك الباس اولنوب بعده باب اصفى يه تشريف واجراى رسومدن صكره شيخ الاسلام افندى كوركله اوطه سنده براز استراحت بعده عرض اوطه سنده طعام تناول بيوريلوب صلوة ظهره بر ساعت قالدقده شيخ الاسلام افندى ايله قائمقام پاشا حضرتلرى بالرفاقه ورجال باب اوكلرنجه باب عاليدن حركت وسلطان محمد خان جامع شريفنه واردقده باب مصلادن جامعه دخول وكتبخانه اوكنده ابتداكى صفده شيخ الاسلام افندى وقائمقام پاشا حضرتلرى وقپودان پاشا وصدور كرام اوطوروب ايكنجى صفده سكبان باشى اغا

ودفتردار

ودفتردار افندى ورئيس افندى وسائر رجال باب اوطوروب بعد اداء صلوة الظهر ايا صوفيه شيخى افندى امامتيله مشار اليهم اولدقلرى محلدن صلوة جنازه يى دخى ادا وشيخ الاسلام افندى قائمقام پاشا حضرتلرينه وداع ايدوب دولتخانه لرينه عزيمت بيورديلر قائمقام پاشا حضرتلرى دخى سلطان محمد خان تربه شريفه لرينى زيارت مراد ايلدكلريله سكبان باشى اغا وتشريفاتى افندى يى بغلكلرى اولدقده كتبخانه دن تربه شريفه يه كلنوب بعد الزياره رجال باب ايله سراى اصفانه لرينه تشريف بيوردبلر مرحوم مشار اليه اون ايچ كوندن مستند فتوا اولوب هنوز هلال اقبالى بدر تمام اولمدن كرفتار پنجه خسوف اجل اولمشدر رحمة الله عليه الواسعه اوچنجى صالى كونى قائمقام پاشا حضرتلرى شيخ الاسلام افندينك فتونا قلرينه تبريكه كيدوب وفرداسى شيخ الاسلام افندى دخى باب عاليه كلوب بعد الظهر ركاب همايونه كتمشدردر ارتسى كون كتخدا بك افندى حضرتلرى دستار عادى واركان كوركله ايله واوكلرنده كذلك دستار عادى واركانله تشريفاتى افندى بومنوال اوزره تبريكه كتمشلردر

* صلوة جنازه يى امامتى خصوصى باب زيرلى شيخ الاسلام ولى متن اولوب مفيد به استيذان اولنمشدر





جوائز و رتب مناصب ديوانيه دركه صاد وكاف ودال ورا
على الترتيب صدر اعظم وكتخدا بك ودعوت ورؤس جوائزينه اشارتدر

صدر اعظم كتخدالغى

شق اول دفتردارلغى
٢٠٠٠٠ ص
٢٥٠٠ ك

رئيس الكتاب
[illegible]

شق ثانى دفتردارلغى

شق ثالث دفتردارلغى

توقيعى
١٠٠٠٠ ص
٥٠٠ ك
٢٢٥ در

بودخى كذلك

دفتر امانتى
١٠٠٠٠ ص
٥٠٠ ك
٢٥٠ در

بيوك روزنامه جيلك
٤٠٠٠٠ ص
١٠٠٠ ك
٧٥٠ در

باش محاسبه جيلك
٣٠٠٠٠ ص
١٠٠٠ ك
٥٠٠ در

شهر امانتى
١٠٠٠٠ ص
٢٥٠ در

ترسانه امانتى
١٠٠٠٠ ص
٥٠٠ ك
٢٥٠ در

ضربخانه امانتى
٥٠٠٠٠ ص
١٠٠٠ ك
٧٥٠ در

مطبخ امانتى
٦٠٠٠٠ ص
١٥٠٠ ك
٧٥٠ در

اشبو بش عدد امانتلر خواجكاندر وير پايه در و بعضا اغالرى دخى وير پايه [illegible] اكثر اغا پايه خواجكاندن [illegible]

اربه امانتى
٥٥٠٠٠ ص
٢٥٠٠ ك
٧٥٠ در

معايئهٔ همايونه كلمز معتاد ديوانه كلور [illegible]

تذكرهٔ اولك خدمتى
مقاطعه غنم معيشتدر

اناطولى محاسبه جيلكى
١٠٠٠٠ ص
٢٥٠ ك

سوارى مقابله جيلكى
٢٠٠٠٠ ص
٥٠٠ ك
٥٠٠ در

معايئه يه اوچقلو سيله كلور

حرمين محاسبه جيلكى
٦٠٠٠٠ ص

يكيچرى كتابتى
٦٠٠٠٠ ص
٢٠٠٠ ك
٧٥٠ در

سپاه كتابتى
٢٠٠٠٠ ص
٢٥٠ در

سلحدار

بودخى كذلك

سلحدار كتابتى
٢٠٠٠٠ ص
٢٥٠ در

معايئهٔ همايونه [illegible] معتاد ديوانه [illegible]

تذكرهٔ ثانيلك [illegible]
كتابت غنم معيشتدر

جزيه محاسبه جيلكى
٦٠٠٠٠ ص
١٥٠٠ ك
٧٥٠ در

معايئهٔ همايونه كلمز معتاد ديوانه دخى كلمز [illegible]

مكتوبى صدر عالى
معدن مقاطعه سى
معيشتدر

موقوفاتجيلق
١٥٠٠٠ ص
٥٠٠ در

استانبول باروتخانه سى نظارتى
٢٥٠٠٠ ص
١٠٠٠ ك
٢٥٠ در

[illegible]

مصرف شهريارى كتابتى
١٠٠٠٠ ص
٥٠٠ ك
٢٥٠ در

باش باقى قوللغى
٦٠٠٠٠ ص
٢٠٠٠ ك
٧٥٠ در

ماليه تذكره جيلكى
١٠٠٠٠ ص
٣٠٠ در

طوپخانه نظارتى
١٥٠٠٠ ص
٢٥٠ در

قليونلر كتابتى
١٠٠٠٠ ص
١٥٠ در

كوچك روزنامه جيلك
١٠٠٠٠ ص
٢٥٠ در

كليبولى باروتخانه سى نظارتى
٢٥٠٠٠ ص
١٠٠٠ ك
٢٥٠ در

پياده مقابله جيلكى
١٥٠٠٠ ص
٥٠٠ ك
٥٠٠ در

كوچك اوقاف محاسبه جيلكى

[illegible]
معايئه يه اوچقلو سيله كلور

حرمين مقاطعه جيلكى

تشريفاتجيلق

جبه جيلر كتابتى
١٠٠٠٠ ص
٢٥٠ در

بسقيوس مقاطعه جيلكى

چاوشلر كتابتى

بوابان كتابتى
نابيددر

معايئه يه اوچقلو سيله كلور

بودخى كذلك

بودخى كذلك

علوفجيان يمين كتابتى

غرباء يمين كتابتى

علوفجيان يسار كتابتى

بودخى كذلك

معايئه يه اوچقلو سيله كلور

غرباء يسار كتابتى

طوپجيلر كتابتى

سرعجيان نظارتى

بو محله دک اوست اعتبار اولنمشدر بوندن اشاغی اولنلر اوست کیمزلر
دیوانه اوجاقلو سبیله کلورلر
معایده همایونه معتاد
معایده کلمسی دکلدر

طوب عربه جیلر کتابتی — بکلکجیلک دیوان — کتخدا بک کتابتی

سلونیک بارود خانه سی نظارتی — سرکه نظارتی — ترسانه ده انبارلر امانتی

..٥٠ صی
٢٥٠ لك
٢٥٠ در

ترسانه ده انبارلر نظارتی — بیوک قلعه تزکره جیلکی — کوچک قلعه تزکره جیلکی

اوست اعتبار اولنان محلک غایتندن اشبو کوچک قلعه تزکره جیلکنه
کلنجه یه دک یالکز خلعت اعتبار اولنمشدر

خاصه مقاطعه جیلکی — باش مقاطعه جیلک — استانبول مقاطعه جیلکی

بروسه مقاطعه جیلکی — اولونیه مع اغریبوز مقاطعه جیلکی

کفه مقاطعه جیلکی — کاغد اندرون امانتی

کاغد بیرون امانتی — تاریخجیلک — ترسانه ده ریاست وکالتی

اشبو محله کلنجه رؤس ویریلور

مراتب اغایان درکاه عالی

یکیچری اغالغی — میر علملک — سربوستانیان خاصه — میراخور اول

٥٠٠٠٠ صی
٥٠٠٠ لك

چاوشباشیلق — سپاه اغالغی — سلحدار اغالغی — کتخدای بوابینلک

سپاه اغالغی: ٤٥٠٠٠ صی، ١٢٥٠٠ لك، ٢٧٥٠ در

سلحدار اغالغی: ٤٥٠٠٠ صی، ١٢٠٠٠ لك، ٢٧٥٠ در

میراخور

میراخور ثانی — جبه جی باشیلق — طوبجی باشیلق

جبه جی باشیلق: ٦٠٠٠٠ صی، ٢٠٠٠٠ لك، ٥٠٠٠ در

طوبجی باشیلق: ٣٥٠٠٠ صی، ١٠٠٠٠ لك، ٥٠٠٠ در

اغای بوجی الیه هر دیوان کلدکی معتاد اولمغله [illegible] امکان [illegible] حکم [illegible] بوس ایدرلر [illegible]

[illegible] ایدر

باشباقیقولغی — خیمه خاصه مهتر باشیلغی

باشباقیقولغی: ٦٠٠٠٠ صی، ٢٠٠٠٠ لك، ٧٥٠٠ در

عربه جی باشیلق — علوفجیان یمین اغالغی — غرباء یمین اغالغی

عربه جی باشیلق: ١٠٠٠٠ صی، ١٥٠٠ لك

علوفجیان یسار اغالغی — غرباء یسار اغالغی

[illegible]

کمرکجی امانتی — قصاب باشیلق

کمرکجی امانتی: ٢٠٠٠٠ صی، ١٠٠٠٠ لك، ٢٧٥٠ در

قصاب باشیلق: ١٠٠٠٠ صی، ٢٥٠٠٠ لك، ٢٧٥٠ در

[illegible]

جزیه باش — باقیقوللغی

مجددا اولورلقلرنده وابقا اولدقلرنده خلعت الباس اولنوبلکی
معایده همایونه کلمسی معتاد اولمیانلر

خبره جی باشیلق — معمار باشیلق — لغمجی باشیلق

معمار باشیلق: ١٠٠٠٠ صی، ٥٠٠٠ در

اتمکجی باشیلق — وزنه دار باشیلق

وزنه دار باشیلق: ١٠٠٠٠ صی، ٥٠٠٠ لك